

**PRODUCCIÓN DE CUENTOS INFANTILES EN LOS ESTUDIANTES DE
GRADO QUINTO DE PRIMARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO
NARIÑO DE LA CIUDAD DE PASTO**

**HÉCTOR MARCIAL ARCINIEGAS LAGOS
LUÍS GUILLERMO BECERRA ARTEAGA
FREDDY LIBARDO LARA DÍAZ
CAMILO MAURICIO PACHAJOA SOTO**

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA
SAN JUAN DE PASTO
2006**

**PRODUCCIÓN DE CUENTOS INFANTILES EN LOS ESTUDIANTES DE
GRADO QUINTO DE PRIMARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO
NARIÑO DE LA CIUDAD DE PASTO**

**HÉCTOR MARCIAL ARCINIEGAS LAGOS
LUÍS GUILLERMO BECERRA ARTEAGA
FREDDY LIBARDO LARA DÍAZ
CAMILO MAURICIO PACHAJOA SOTO**

Trabajo de grado

**Asesor
Dr. ROBERTO RAMÍREZ BRAVO**

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA
SAN JUAN DE PASTO
2006**

NOTA DE ACEPTACIÓN

FIRMA DEL PRESIDENTE DEL JURADO

FIRMA DEL JURADO

FIRMA DEL JURADO

**“Las ideas y conclusiones aportadas en el Trabajo de Grado son de
responsabilidad exclusiva de sus autoras”**

**Artículo 1° del Acuerdo No. 324 del 11 de octubre de 1966, emanado del
Honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño**

DEDICATORIA

A Dios, por ser el artífice de mis proyectos, la energía que restaura mi aliento y el sosiego que calma mis fatigas.

A mi Madre Rosa Elena, por su incondicional amor que ilumina cada paso de mi vida.

A mi Padre Luis, por su ejemplar virtud paternal, por su oportuna voz consejera y por su indudable influencia en mis actos.

A mis hermanos, por su apoyo cotidiano.

A mi tío y amigo Hector Fabio, gran instigador de mis prospecciones.

A mi esfuerzo, dedicación y disciplina personal.

CAMILO MAURICIO PACHAJOA SOTO

DEDICATORIA

A mis padres y hermanos quienes me apoyaron incondicionalmente infundiéndome un espíritu de lucha.

A mi tío y amigo Hernán Villota quien constantemente estuvo apoyándome.

LUIS GUILLERMO BECERRA

DEDICATORIA

Agradecimientos incondicionales tanto para mis padres y hermanas quienes con su esfuerzo y colaboración me ayudaron a promover el afán por la superación personal.

FREDDY LARA DÍAZ

DEDICATORIA

Agradecimientos a Dios por ser la guía en mi camino y a mi familia por apoyarme de manera incondicional en el desarrollo de mi intelecto profesional, especialmente a mis padres por ser los principales gestores en el logro de mis triunfos y metas.

HECTOR MARCIAL ARCINIEGAS

AGRADECIMIENTOS

Este documento es el resultado de nuestra investigación como practicantes de Lengua Castellana y Literatura y no habría sido posible sin la invaluable asesoría del profesor y director de nuestro programa académico universitario, Dr. Roberto Ramírez Bravo, quien con diligencia y disponibilidad supo brindarle un norte a nuestro quehacer; de igual manera, sin la activa colaboración de nuestro maestro y amigo el Dr. Álvaro Torres Mesías, hoy decano de la Facultad de Educación y quien en su momento fue el gestor hasta la actualidad, del proyecto Práctica Pedagógica Integral e Investigativa, proyecto promotor del trabajo que se presenta a continuación.

Por otra parte, es claro que un gran gesto de gratitud invade nuestros corazones por la institución educativa que acogió nuestra presencia y nuestras interacciones pedagógicas, razón por la cual no podemos desconocer el valioso apoyo recibido por parte de la comunidad educativa del Colegio Antonio Nariño; nos referimos especialmente a su rector, Mg. Javier Moncayo y al titular del área, el profesor Arturo Velásquez, quienes con su simpatía y activa colaboración, y junto con los grupos estudiantiles, hicieron posible que nuestro desempeño por los predios de la educación y particularmente nuestra investigación, tomara un rumbo acertado sin tropezar con mayores dificultades.

Por lo demás, es obvio que nuestro reconocimiento se dirige a nuestras familias, a nuestros padres y hermanos, quienes siempre con su apoyo y aliento nos impulsaron a seguir adelante y lograr de esta manera la consecución del documento suscrito a continuación. Pero sin duda, un profundo agradecimiento a Dios, tutor indiscutible de nuestro trabajo, de nuestro esfuerzo, de nuestra perseverancia y de nuestra disciplina personal.

CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	26
1. PRODUCCIÓN DE CUENTOS INFANTILES EN LOS ESTUDIANTES DE GRADO QUINTO DE PRIMARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO NARIÑO DE LA CIUDAD DE PASTO	28
1.1. DESCRIPCIÓN Y PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	28
1.2. PREGUNTAS ORIENTADORAS	29
1.3 OBJETIVOS	29
1.3.1 Objetivo general	29
1.3.2 Objetivos específicos	29
1.4 JUSTIFICACIÓN	30
2. MARCO TEÓRICO	32
2.1 ANTECEDENTES	32
2.1.1 Marco Legal	34
2.1.1.1 Constitución política de Colombia	35
2.1.1.2 Ley 115	35
2.1.1.3 Lineamientos curriculares para lengua castellana	36
2.1.1.4 Estándares curriculares para lengua castellana	40
2.1.2. Marco contextual	42
2.1.2.1 Reseña histórica	42
2.1.2.2 Principios y fundamentos Institucionales	44
2.1.2.3 Objetivos institucionales	45
2.1.2.3.1 General	45
2.1.2.3.2. Específicos	45
2.1.2.4 Metas Institucionales	46
2.1.2.5 Visión Institucional	46
2.1.2.6 Misión Institucional	46
2.1.2.7 Proyecto de aula	47
2.2. MARCO CONCEPTUAL	48
2.2.1 La escritura	48
2.2.2 Producción textual	50
2.2.3 Cuento	56
2.2.4 Cuento infantil	58
2.2.5 Psicología del cuento infantil	62
2.2.6 Didáctica de la producción cuento	68
3. MARCO METODOLÓGICO	79
3.1 Tipo de la investigación	79

3.2 Investigación acción-participativa	79
3.3 Técnicas e instrumentos para la recolección de Información	82
3.3.1 Población y muestra	82
3.3.2 Observación	82
3.3.3 Entrevista	83
3.3.4 Encuesta	83
3.4 Análisis e interpretación de resultados	86
3.4.1 Rejilla de evaluación	89
4. PROPUESTA DIDÁCTICA	91
4.1 INTRODUCCIÓN	91
4.2 OBJETIVOS	92
4.2.1 General	92
4.2.2 Específicos	92
4.3 JUSTIFICACIÓN	93
4.4 Plan de desarrollo	94
5. CONCLUSIONES	116
6. RECOMENDACIONES	120
BIBLIOGRAFÍA	123
ANEXOS	

LISTA DE ANEXOS

ANEXO A: Rejilla de Evaluación

ANEXO B. Cuentos Infantiles Producidos

ANEXO C. Encuesta cualitativa

**RESUMEN ANALÍTICO DEL ESTUDIO
R. A. E.**

CÓDIGOS: 21123217
21123301
21123250
21123223

PROGRAMA ACADÉMICO: LICENCIATURA EN LENGUA CASTELLANA Y LITERATURA

AUTORES: HÉCTOR MARCIAL ARCINIEGAS LAGOS
LUÍS GUILLERMO BECERRA ARTEAGA
FREDDY LIBARDO LARA DÍAZ
CAMILO MAURICIO PACHAJOA SOTO

ASESOR: Dr. ROBERTO RAMÍREZ BRAVO

TÍTULO: PRODUCCIÓN DE CUENTOS INFANTILES DE LOS ESTUDIANTES DEL GRADO 5 DE PRIMARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO NARIÑO.

PALABRAS CLAVES: Cuentos Infantiles
Ensalada de cuentos
Psicología del cuento infantil
Didáctica de la producción de cuentos
La escritura.
La cultura escritural
La competencia narrativa

El presente trabajo de grado se desarrolla con el fin de acreditar el título de licenciados en Lengua Castellana y Literatura, programa de pregrado de la Facultad de Educación de la Universidad de Nariño. Dicho trabajo es realizado por los estudiantes Héctor Marcial Arciniegas Lagos, Luís Guillermo Becerra Arteaga, Camilo Mauricio Panchajoa Soto and Freddy Libardo Lara Díaz, bajo la orientación y la asesoría del Doctor Roberto Ramírez Bravo, docente adscrito a la Universidad.

El trabajo investigativo esta compuesto por unos preliminares, por un marco teórico y por una propuesta didáctica en la que se resumen nuestra labor educativa.

DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA: como consecuencia de nuestra interacción pedagógica con los estudiantes del grado 5 de primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño ha sido detectar una serie de falencias y desaciertos en lo que respecta a sus procesos de producción textual. En este sentido, se generan algunas preguntas orientadoras que permiten guiar el presente documento:

- ¿Cuál es nivel de conocimiento que posee el estudiante respecto a la noción de cuento y su posterior elaboración?
- ¿Como incentivar en el estudiante el gusto por la lectura de los clásicos infantiles, como referente de apoyo para su posterior composición escrita?
- ¿Cuáles son las herramientas teóricas y metodológicas que le permitan al niño desarrollar la producción de cuentos infantiles con coherencia y cohesión.

De esta manera, surge el objetivo general, el cual esta encaminado a diseñar y aplicar algunas estrategias didácticas que faciliten la producción escrita de cuentos infantiles en los estudiantes de quinto de primaria de la institución educativa en cuestión.

Posterior a este, se aclaran también unos objetivos específicos:

- Reconocer los saberes previos de los estudiantes, respecto a la noción de cuento y su posterior elaboración.
- Incentivar el gusto por la lectura de los clásicos infantiles, como referente de apoyo para la posterior composición escrita.
- Identificar y proporcionar las herramientas teóricas y metodológicas que permitan desarrollar la producción de cuentos infantiles con coherencia y cohesión.

MARCO TEÓRICO

MARCO LEGAL: el presente trabajo se adhiere a las disposiciones legales vigentes consignadas en la Constitución Política de Colombia, en la Ley General de Educación, en los Lineamientos Curriculares y en los Estándares Curriculares para la Lengua Castellana, en aras de ajustar nuestra investigación y nuestro esfuerzo didáctico a dichas reglamentaciones que de por si tienen un orden pedagógico definido: el desarrollo de las habilidades comunicativas básicas y la producción de textos narrativos para nuestro caso particular.

MARCO CONTEXTUAL: el escenario donde se desarrolló nuestro quehacer docente y nuestra investigación, se suscribe a los predios de la Institución

Educativa Antonio Nariño, sede Barrio Obrero. Esta escuela desde la década de los 50, era conocida con el nombre de Escuela Urbana de Varones No. 2 de San Juan de Pasto. Por último y como parte del proceso de reorganización educativa del Municipio, se denomina Concentración Escolar Antonio Nariño.

MARCO CONCEPTUAL: en este se menciona a la escritura como el medio por el cual el hombre transmite sus ideas, sentimientos y conocimientos, y su finalidad inherente es social, pues de esta depende en gran medida, la interrelación comunicativa entre los sujetos, las sociedades y las culturas. Se determina además, que la producción textual hace referencia al texto como una unidad lingüística y semánticamente estructurada, donde intervienen una serie de procesos interrelacionados entre sí.

Por su parte, el cuento es un divertido género literario, donde converge una relación de sucesos o acontecimientos que pueden ser reales o ficticios; y cuya finalidad es recrear y entretener a un público lector en general.

Este acápite se adhiere como contenido indispensable del documento de investigación, debido a la influencia que encierra los cuentos y particularmente los cuentos de hadas en la mentalidad de los niños; consolidándose de esta manera, no solo como el medio que posibilita la superación de los problemas que se presentan en su mundo individual, sino también, como la herramienta que incentiva su imaginación y creatividad, predisponiéndolo al acto de escribir.

Por otra parte, es importante encontrar nuevas alternativas metodológicas para lograr despertar el desarrollo escritural en los niños al momento de enfrentarse a la producción de sus propios textos. Dadas estas circunstancias, se han recopilado algunas propuestas y estrategias didácticas de autores tales como: Rodari, Lomas, Arciniegas entre otros, quienes sugieren nuevos enfoques, al igual que actividades y talleres lúdicos para potencializar la creatividad y la adquisición de la habilidad escritural de una manera dinámica y espontánea.

MARCO METODOLÓGICO: la investigación es de tipo cualitativo y su enfoque es de etnográfico, es decir, que para evidenciar los desaciertos escriturales de los estudiantes en cuestión se hace necesario una intervención directa con dichos educandos al interior del aula.

PROPUESTA DIDÁCTICA: la propuesta se suscribe como una alternativa curricular para Lengua Castellana y Literatura, y busca promocionar una cultura escritural en los estudiantes de básica primaria. Hecha esta aclaración, en su contenido se presentan algunas estrategias didácticas que facilitan la producción escrita de cuentos infantiles. Dichas estrategias fueron pensadas y diseñadas para ser implementadas en grado quinto de primaria, de acuerdo a lo consignado en los estándares Curriculares para la Lengua Castellana en este determinado grado de escolaridad, teniendo como soporte las normas legales vigentes contempladas en

la Constitución Política de Colombia y en la Ley General de Educación, y bajo el apoyo intrínseco de los Lineamientos Curriculares de esta área, que le brindan direccionalidad a cada una de las actividades adjuntas a la propuesta.

CONCLUSIONES: este documento, es el resultado de un proceso de investigación cuya apertura se suscribe a los iniciales semestres de nuestra carrera profesional. De esta manera, el trabajo refleja el producto logrado tras la aplicación de cinco momentos que orientaron nuestra labor. Dichos momentos se implementaron de manera estratégica y secuencial, se determinan en las siguientes etapas: Acercamiento a la Realidad, Fundamentación Teórica, Formulación de Planes de Acción, Implementación de Planes de Acción y Construcción Teórica.

Por último, el mencionado proceso permitió identificar y determinar un notable grado de avance con relación al potencial creativo y al desarrollo de la producción textual de los estudiantes de quinto de primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño.

RECOMENDACIONES:

- Establecer convenios con el titular del área y con los estudiantes, a fin de programar salidas de campo, entre las que pueden estar: visitas a museos, bibliotecas y parques recreativos. Una vez acordadas y realizadas las visitas, el estudiante de manera grupal o individual, puede hacer descripciones con respecto a lo que más haya llamado su atención, y con base en esa primera actividad, puede elaborar por escrito anécdotas, experiencias o entretenidas historias.
- Realizar convenios interinstitucionales, en los que se pueda dar a conocer las implicaciones y alcances de las actividades contempladas en nuestra propuesta didáctica, con el fin de lograr su posible implementación, en nuevos escenarios educativos, y de esta manera, brindarle al acto creativo de la escritura, la importancia que merece.
- Resultaría interesante organizar bajo la gestión de directivos y docentes, “una feria del cuento”, que convoque a padres de familia o acudientes, con la finalidad de resaltar y estimular la labor escritural de sus hijos; y de esta manera, se realice una selección de las mejores producciones, que en lo posible, puedan publicarse tanto en boletines escolares y periódicos murales de la institución, como en secciones de periódicos locales, en procura de incentivar el gusto por la escritura, tras el logro de un buen reconocimiento.

BIBLIOGRAFÍA:

- ANGULO, A. T. y RAMIREZ, B. R. (2006): “Teorías o modelos de producción de textos en la enseñanza y aprendizaje de la escritura”, en revista Didáctica de la lengua y la literatura, Universidad Complutense de Madrid (en prensa), 3-6.
- ARCINIEGAS, Triunfo. (1997): Caperucita roja y otras historias perversas, Cali; Panamericana.
- ARELLANO MARTINEZ, Rafael. (2003): Semiótica del aprendizaje, San Juan de Pasto; UNED
- BETTELHEIM, Bruno. (19986): Psicoanálisis de los cuentos de hadas, Barcelona; Crítica.
- INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO NARIÑO. (2005): Proyecto educativo institucional.
- JEAN, Gillig Marie. (1997): El cuento en pedagogía y en reeducacion, México; Fondo de Cultura Económica
- LOMAS, Carlos. (1999): Como enseñar hacer cosas con palabras. Volumen I-II, Barcelona; Paídos.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. (2002): Estándares para la Excelencia en la Educación, Santa Fe de Bogotá; Magisterio.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. (1998): Lineamientos curriculares para la lengua castellana y literatura, Bogotá; Magisterio.
- PARRA, Marina. (1996): Como se produce el texto escrito, Santa Fe de Bogota; Magisterio
- PASTORIZA, Dora. (1962): El cuento en la literatura infantil, Buenos Aires; kapeluz.
- PIERRE, Jean. (2004): Investigación cualitativa, Pereira; Papiro
- RODARI, Gianni. (2000): Gramática de la fantasía, Colombia; Panamericana.
- RODARI, Gianni. (1994): Cuentos para jugar, Santa fe de bogota; Santillana.

- RODRIZALES, Javier. (2203): Antología de poetas y narradores nariñenses, Colombia; Panamericana.
- TORRES, Álvaro y Otros. (2002): investigar en educación y pedagogía, San Juan de Pasto; UNED.

ANALYTICAL SUMMARY OF THE STUDY

- CODES:** 21123217
21123301
21123250
21123223
- ACADEMIC PROGRAM:** SPANISH LANGUAGE AND LITERATURE PROGRAM.
- AUTHORS:** HÉCTOR MARCIAL ARCINIEGAS LAGOS
LUIS GUILLERMO BECERRA ARTEAGA
FREDDY LIBARDO LARA DÍAZ
CAMILO MAURICIO PACHAJOA SOTO
- COUNSELLOR:** Dr. ROBERTO RAMIREZ BRAVO
- TITLE:** PRODUCTION OF INFANTILE STORIES OF THE STUDENTS OF THE GRADE 5 OF PRIMARY OF THE EDUCATIONAL INSTITUTION ANTONIO NARIÑO.
- KEY WORDS:**
- Infantile stories
 - Salad of stories
 - Psychology of the infantile story
 - Didactics of the production of stories
 - The writing.
 - The culture escritural
 - The narrative competition

The current paper was developed in order to obtain the licenciatura in Spanish and literature degree, a program of the faculty of education at the university of Nariño. It was carried out by these student: Hector Marcial Arciniegas Lagos, Luis Guillermo Becerra Arteaga, Camilo Mauricio Panchajoa Soto and Freddy Libardo Lara Diaz, under the orientation and counseling fram doctor Roberto Ramirez Bravo.

The investigative work done is composed by same preliminary works, a literature review, a conceptual frame, a methodological frame, and a proposal in which our labor is summarized.

DESCRIPTION OF THE PROBLEM: in this sense, same directional questions raised which allowed to find the aim of the current paper.

- What is the level of knowledge a student possesses regarding the notion of tales for children and their posterior writing?
- How to encourage the student to feel keen on reading classical tales as a supportive referent for later written composition?
- What or the methodological and theoretical tools which allow a child to prepare coherent and cohesive tales?

In this way, the general objective, aimed at designing and applying didactical strategies which facilitate the written production of tales by fifth elementary school children of the Educational Institution Antonio Nariño, emerges.

Following this objective, there exist specific objectives:

- To notice the previous knowledge of the students regarding the notion of tales and their posterior writing.
- To encourage students to feel keen on reading classical tales as a supportive referent for later written composition.
- To identify and proportionate theoretical and methodological tools which allow a child to prepare coherent and cohesive tales.

THEORETICAL FRAME

LEGAL: FRAME this paper is based on a literature review in which former papers are mentioned in an attempt to find methodological alternatives which give rise to creativity in children's writings. For this purpose, the current paper adheres to the current legal dispositions stated in the political constitution of Colombia, the general law on education (law 115), the curricular lineaments and the curricular standards in Spanish courses, in order to adjust our investigation and didactic effort to such regulations which contain a pedagogical defined direction the development of the basic communicative skill and the production of narrative text, in our particular case.

CONTEXTUAL FRAME: where we developed our investigation was: neighborhood Obrero school, which would be known as: "Escuela Urbana de Varones" Number 2 in Pasto, since 1950. Finally, and as a part of the process of the educative reorganization of the city of Pasto, it was named; "Concentración Escolar" which combines with the Educational Institution Antonio Nariño "INEDAN" which founds its educative action in recent epistemological, anthropological and socio – economical trends where learning is recognized as a permanent and intrinsic process of every person, and their socio-affective particularities are taken into account as well.

CONCEPTUAL FRAME: an which its foundations lay, became necessary to refer to writing as a means through which man transmits his ideas, feelings and knowledge, and his inherent aim is social, as it depends mostly on the communicative interrelationship between subjects, societies and cultures.

On the other hand, tales are mentioned as fun literary genre in which the relationship of the event, real or fictitious, encounters; and whose intention is to amuse and to entertain the readers, in general.

We conclude by saying that we believe it is important to find new methodological and didactic alternatives in order to encourage writing development in children in an accessible way. Authors such as: Rodari, Lomas, Arciniegas and among others, suggest new approaches, the same as activities and recreational workshops, as proposals used to promote the creativity and the acquisition of the writing skill in dynamic and creative way.

Finally, the start of this project's course is summarized in a methodological frame, a didactic proposal, the conclusions, and the respective recommendations of this paper.

METHODOLOGICAL FRAME: being aware of the existent deficiencies regarding the development of written production by a fifth elementary school student at the Educative Institution Antonio Nariño, we have decided to carry out an investigation "participant action" which facilitates a more direct interaction with the group of students inside the classroom.

PROPOSAL DIDACTICS: the current proposal is subscribed as a curricular choice for Spanish and literature courses attempts to promote a writing culture in elementary school students. Some didactic strategies are mentioned (be used in fifth grade, in accordance with what is stated in the curricular standards on Spanish classes for this grade, founded on the current legal laws for this grade stated in the political constitution of Colombia and in the General law en Education, and under the intrinsic support of the curricular lineaments on this subject, which conduct to every activity attached to this proposal.

CONCLUSIONS: this document, is the result of an investigation process whose opening subscribes to the initial semesters of our professional career. This way, the work reflects the product achieved after the application of five moments that you/they guided our work. This moments were implemented in a strategic and sequential way, they are determined in the following stages: Approach to the Reality, Theoretical Foundation, Formulation of Plans of Action, Implementation of Plans of Action and Theoretical Construction.

Lastly, the one mentioned process allowed to identify and to determine a remarkable advance grade with relationship to the creative potential and the

development of the textual production of recruit's students of primary of the Educational Institution Antonio Nariño.

RECOMMENDATIONS.

- To establish agreements with the holder of the area and with the students, in order to program field exits, among those that can be: visits to museums, libraries and recreational parks. Once agreed and carried out the visits, the student in way grope or singular, he/she can make descriptions with regard to that that more he/she has gotten their attention, and with base in that first activity, it can elaborate anecdotes, experiences or amusing histories in writing.
- To carry out agreements inter institutional, in those that one can give to know the implications and reaches of the activities contemplated in our didactic proposal, with the purpose of achieving their possible implementation, in new educational scenarios, and this way, to offer to the creative act of the writing, the importance that deserves.
- It would be interesting to organize under the administration of directive and educational, "a fair of the story "that summons to family or parents, with the purpose of to stand out and to stimulate the work writing of their children; and this way, be carried out a selection of the best productions that as much as possible, they can be published so much in bulletins school and periodic murals of the institution, like in sections of local newspapers, in it offers of motivating the pleasure for the writing, after the achievement of a good recognition.

BIBLIOGRAFY

- ANGULO, A. T. y RAMIREZ, B. R. (2006): "Teorías o modelos de producción de textos en la enseñanza y aprendizaje de la escritura", en revista Didáctica de la lengua y la literatura, Universidad Complutense de Madrid (en prensa), 3-6.
- ARCINIEGAS, Triunfo. (1997): Caperucita roja y otras historias perversas, Cali; Panamericana.
- ARELLANO MARTINEZ, Rafael. (2003): Semiótica del aprendizaje, San Juan de Pasto; UNED
- BETTELHEIM, Bruno. (19986): Psicoanálisis de los cuentos de hadas, Barcelona; Crítica.

- INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO NARIÑO. (2005): Proyecto educativo institucional.
- JEAN, Gillig Marie. (1997): El cuento en pedagogía y en reeducación, México; Fondo de Cultura Económica
- LOMAS, Carlos. (1999): Como enseñar hacer cosas con palabras. Volumen I-II, Barcelona; Paídos.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. (2002): Estándares para la Excelencia en la Educación, Santa Fe de Bogotá; Magisterio.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. (1998): Lineamientos curriculares para la lengua castellana y literatura, Bogotá; Magisterio.
- PARRA, Marina. (1996): Como se produce el texto escrito, Santa Fe de Bogotá; Magisterio
- PASTORIZA, Dora. (1962): El cuento en la literatura infantil, Buenos Aires; kapeluz.
- PIERRE, Jean. (2004): Investigación cualitativa, Pereira; Papiro
- RODARI, Gianni. (2000): Gramática de la fantasía, Colombia; Panamericana.
- RODARI, Gianni. (1994): Cuentos para jugar, Santa fe de bogota; Santillana.
- RODRIZALES, Javier. (2003): Antología de poetas y narradores nariñenses, Colombia; Panamericana.
- TORRES, Álvaro y Otros. (2002): investigar en educación y pedagogía, San Juan de Pasto; UNED.

INTRODUCCIÓN

La escritura, una de las habilidades básicas de comunicación, implica un complejo proceso de operaciones mentales y de textualización. Esto exige para su enseñabilidad, un conocimiento y aplicación de nuevas metodologías, así como de estrategias didácticas por parte del maestro, que en lo posible, hagan factible y exitoso el aprendizaje de ésta.

En este sentido, es necesario dar a conocer aspectos concernientes a la producción de cuentos infantiles por parte de los estudiantes de grado quinto de primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño. El proyecto permite desde una perspectiva didáctica, brindarles herramientas y bases necesarias con miras al mejoramiento de la producción escrita, de una manera accesible, significativa y lúdica; contribuyendo así a la solución de problemas frecuentes como por ejemplo, la inadecuada redacción de sus escritos y la evidente falta de interés por los procesos escriturales de la lengua.

Siendo así y para logro de una enseñanza creativa de la escritura, se proponen unos objetivos, cuyos alcances se esperan bajo la implementación de un plan de acción, que se sustenta en coherencia con los Lineamientos Curriculares para la Lengua Castellana, en relación con las competencias y logros contemplados en los Estándares para la Calidad de la Educación de esta área y en consentimiento al plan de estudios y proyectos de aula, propios de este determinado grado de escolaridad en dicha institución. De igual manera, se adjuntan también fundamentos teórico-bibliográficos concernientes al cuento y a la escritura, los cuales amplían y soportan el trabajo.

Por otra parte, el enfoque etnográfico permite un contacto directo y tangible con el ambiente escolar y académico del educando; situación que conlleva a observar e identificar dificultades y problemas en sus procesos de escritura. Dicho de otra manera, el presente es un trabajo consecuente con el modelo investigativo cualitativo, que se describe en una secuencia estratégica; es decir, en primera instancia como un acercamiento a la realidad de los sujetos en cuestión, identificando los problemas existentes y fundamentándose posteriormente en presupuestos teórico-conceptuales, que permitan arrojar tentativas de solución en el diseño y aplicación de planes de desarrollo. En consecuencia, el trabajo es el resultado de un proceso investigativo, fundamentado en momentos específicos, que orientan el quehacer y se convierten en su estructura, en aras de la obtención de los logros esperados a lo largo del desempeño por la práctica docente.

De este modo, el trabajo se fundamenta en una propuesta didáctica que revela la manera como se logra la producción escrita de cuentos infantiles en el estudiante,

haciendo posible la escritura desde nuevas tentativas que favorezcan la creatividad y el desarrollo intelectual de los niños.

Por último, al presente documento se anexan también algunas de las producciones escritas por los estudiantes en cuestión, haciendo constar por medio de borradores y rejillas de evaluación, que la escritura no es un proceso sencillo sino todo lo contrario, implica un exigente trabajo de elaboración por parte del niño y de una cuidadosa orientación por parte del docente.

1. PRODUCCIÓN DE CUENTOS INFANTILES EN LOS ESTUDIANTES DE GRADO QUINTO DE PRIMARIA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO NARIÑO DE LA CIUDAD DE PASTO, SEDE BARRIO OBRERO, JORNADA DE LA MAÑANA.

1.1 DESCRIPCIÓN Y PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Como consecuencia de nuestra interacción pedagógica y didáctica con los estudiantes de grado cuarto de básica primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño, en el periodo académico 2004 – 2005, y gracias a nuestra paulatina investigación como practicantes de Lengua Castellana y Literatura, ha sido posible detectar una serie de falencias y desaciertos en lo que respecta a sus procesos de producción textual.

Con base en lo anterior, decidimos optar por la producción escrita de cuentos infantiles en estos estudiantes, dadas sus actuales deficiencias en aspectos como: el notable desinterés al momento de enfrentarse a la redacción de sus textos, pues parecería que existiera un afán por llenar el espacio en blanco con alguna información; la limitada producción y la falta evidente de coherencia y de cohesión en sus escritos, es decir, la dificultad para mantener el eje temático y la inestable presencia de conectores y signos de puntuación que impiden la comprensión del texto; además de una proliferación de muletillas, redundancias y errores ortográficos. Dichos aspectos imposibilitan el adecuado desarrollo en la secuencia de las ideas, que se presentan entre otras cosas, en esquemas no lógicos de organización del texto narrativo, esto es, desconociendo la superestructura que le subyace al cuento.

Resulta fácil detectar, que el problema gira en torno a la construcción de oraciones gramaticalmente incorrectas, pues de acuerdo a lo planteado, sus producciones textuales demuestran el manejo de un lenguaje gramaticalmente sencillo, a menudo con oraciones inconclusas y elementales en su estructura sintáctica, supeditadas a un uso restringido de adjetivos, adverbios y a la presencia de un léxico escaso en cuanto a sinónimos. De esta manera, los anteriores aspectos, reflejan serias deficiencias en la construcción de la estructura gramatical de sus escritos, además de un endeble proceso de producción literaria.

A raíz de esta situación, nos proponemos indagar sobre la aplicación de algunas estrategias que permitan asumir el problema desde una perspectiva didáctica, de tal suerte que se pueda atrapar la atención del educando, es decir, facilitar su creatividad y elocuencia al momento de la elaboración de sus cuentos infantiles. De acuerdo a lo anterior, y teniendo como atenuante las experiencias alcanzadas en el periodo académico inmediatamente anterior, decidimos darle continuidad a

nuestra investigación en el grado quinto de primaria, para una mayor y mejor consecución de los propósitos anhelados. En este sentido presentamos el siguiente interrogante:

¿Cuáles son algunas de las estrategias didácticas, que facilitan la producción escrita de cuentos infantiles en los estudiantes de grado quinto de primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño?

1.2 PREGUNTAS ORIENTADORAS

- ¿Cuál es el nivel de conocimiento que posee el estudiante respecto a la noción de cuento y su posterior elaboración?
- ¿Cuál es el nivel de producción escrita de cuentos infantiles de los estudiantes en cuestión?
- ¿Cómo incentivar el interés para la producción escrita de cuentos infantiles?
- ¿Cómo incentivar en el estudiante el gusto por la lectura de los clásicos infantiles, como referente de apoyo para su posterior composición escrita?
- ¿Cuáles son las herramientas teóricas y metodológicas que le permitan al niño desarrollar la producción de cuentos infantiles con coherencia y cohesión?
- ¿Cuáles son las herramientas didácticas que le permitan al niño reconocer la forma global como se organizan los componentes del cuento?

1.3 OBJETIVOS

1.3.1 General

Diseñar y aplicar algunas estrategias didácticas que faciliten la producción escrita de cuentos infantiles en los estudiantes de grado quinto de primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño.

1.3.2 Específicos

- Reconocer los saberes previos de los estudiantes respecto a la noción de cuento y su posterior elaboración.

- Identificar el nivel de producción escrita de cuentos infantiles de los estudiantes en cuestión.
- Estimular el interés para la producción escrita de cuentos infantiles.
- Incentivar el gusto por la lectura de los clásicos infantiles, como referente de apoyo para la posterior composición escrita.
- Identificar y proporcionar las herramientas teóricas y metodológicas que permitan desarrollar la producción de cuentos infantiles con coherencia y cohesión.
- Diseñar y aplicar herramientas didácticas que permitan reconocer la forma global como se organizan los componentes del cuento.

1.4 JUSTIFICACIÓN

Conscientes de que la escritura juega un papel relevante en la vida académica del educando y aun en sus relaciones interpersonales más cotidianas, la presente investigación se realiza con el fin de promover en los estudiantes de grado quinto de primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño, sus propias producciones textuales.

Para nuestro caso, el cuento es el medio pertinente para subsanar en lo posible las actuales deficiencias que enfrentan estos estudiantes en la elaboración de sus producciones textuales. De igual manera, es imprescindible considerar el cuento como punto de partida en la formación escritural del hombre, y en definitiva, como el género literario por excelencia que estimula la cultura textual en el niño.

En este sentido, la investigación se suscribe como una posible y necesaria revisión teórico-práctica respecto al desarrollo de estas elaboraciones textuales; y busca que el niño logre apropiarse del código escrito bajo el influjo de algunas estrategias didácticas que permitan su aproximación. Con todo, consideramos que el presente trabajo es de gran ayuda para la institución, pues la consecución de un posible material de edición con los diversos cuentos de estos estudiantes, tanto en periódicos murales del colegio como en secciones de diarios locales, destinadas precisamente a la publicación de la producción textual, será en gran medida un pequeño bosquejo para provocar e incentivar las posibles y futuras producciones escritas por niños y para niños en los diferentes grados de escolaridad al interior del plantel.

Por último, creemos pertinente la puesta en marcha de este proyecto, dada la urgente necesidad de contribuir a buscar alternativas de solución a los problemas

que enfrenta el estudiante de hoy con respecto a todo lo relacionado con los procesos de escritura. De acuerdo con lo expuesto, se espera en el mejor de los casos, que la investigación tenga un alcance social, es decir, que por una parte logre estimular en el niño el ejercicio de la escritura y el elocuente manejo de su imaginación; y por otra, el posible auge de una cultura escritural en un público lector infantil, que vea en la producción del cuento, el medio mas eficaz para transmitir sus pensamientos, sentimientos, sueños, temores, fantasías y en suma, su mundo interior, haciendo así tangible el hábito textual, tan necesario en la escuela de hoy.

2. MARCO TEÓRICO

2.1 ANTECEDENTES

La investigación, se adjunta a otros proyectos de investigación concernientes a la lectoescritura y a la producción de cuentos que con anterioridad fueron puestos en marcha en diferentes instituciones y en diferentes grados de escolaridad, con miras al mejoramiento en el aprendizaje de la escritura y al desarrollo de la creatividad. Hecha esta aclaración, es necesario dar a conocer dichos antecedentes y sus correspondientes autores, a fin de reconocer los esfuerzos que se han venido adelantando en cuanto a la promoción de la escritura en general y a la producción del cuento infantil en particular:

- “El cuento como herramienta metodológica para promocionar la lectoescritura y la creatividad en los niños de primaria de la Escuela Integrada de Cabrera”, propuesta por: Ritha Lucía Bolaños Ordóñez, Doris Lidia Rosero y Fabiola Valencia Torres; en la Universidad Mariana (1996); en cuyo objetivo general se pretende: “Llevar al niño a mejorar la lectoescritura y posibilitar en él un desarrollo racional, democrático, significativo y constructivo de las habilidades comunicativas.
- “El cuento, un vuelo lectoescritor a la cotidianidad”, propuesta por: Lucía Delgado Ibarra, Olga Lucía Ortiz, María Luisa Realpe y Graciela Noemí Zambrano Echeverri; en la Universidad Mariana (1998). En este documento las autoras planean desde el objetivo general: “Mejorar los procesos lectoescritores del niño a través de la lectura y producción de cuentos”.
- “La creación de cuentos sensibiliza el proceso lectoescritor”, propuesta por: Yolanda Villota y Gloria Lucía Bastidas; en la Universidad Mariana (1996). Este trabajo de investigación contempla en su objetivo general: “Diseñar una propuesta metodológica para sensibilizar el proceso lectoescritor de los estudiantes, teniendo como base la realidad sociocultural en que se desenvuelven”.
- “Un mago en el aula, un cuento para desarrollar la lectoescritura”, propuesta por: Jaime de Jesús Ladino, Rosalba Gonzáles Arias, María Elena Sánchez Rojas y Lucy Uribe Florez; en la Universidad Mariana (1996). En su trabajo de investigación, los autores señalan como objetivo general: “Proponer estrategias metodológicas, tendientes a desarrollar la lectoescritura en los estudiantes de quinto y sexto grado mediante la producción de cuentos en la institución educativa”.

- “El proceso lectoescritor a través de la creación literaria de poesía y cuento”, propuesta por: Ana Mercedes Jurado Delgado, Aura Isabel Zambrano de Muños, María Eugenia Moncayo Ardila y Mireya Zambrano Eraso; en la Universidad Mariana (1999), en cuyos objetivos generales se pretende: “Estimular, sensibilizar y provocar la actitud creadora en el estudiante; interesar al estudiante hacia el gusto estético y desarrollar las habilidades comunicativas para lectoescibir, comprender, escuchar y expresarse correctamente”.
- “La lectoescritura de cuentos desarrolla la creatividad”, propuesta por: Jenny Andino Pérez y José Daniel Arcos Belacázar; en la Universidad Mariana (1996). Su objetivo general busca: “Generar estrategias metodológicas para despertar la potencialidad creadora de los estudiantes por medio del cuento, partiendo de su riqueza de palabras, símbolos, signos y lo vivencial de la comunidad educativa”.

Por su parte, el objetivo general de nuestro trabajo de investigación referido a la producción de cuentos infantiles, busca diseñar y aplicar algunas estrategias didácticas que facilitan dicha producción escrita en los estudiantes de grado quinto de primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño; de manera que se adjunta también a los mencionados proyectos de investigación en cuyos objetivos de igual manera se aboga por el fortalecimiento del potencial lectoescritor.

En este sentido, y en lo que respecta al auge de una cultura escritural en el niño a partir de la creación de textos narrativos; el contenido didáctico de la propuesta que damos a conocer en el presente documento, puede contribuir en lo posible al desarrollo de dicho potencial y en especial al mejoramiento de los procesos de enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita al interior del aula. Es por esta razón que nuestro trabajo de grado resulta congruente con los objetivos establecidos en el registro de los antecedentes mencionados, pues busca obtener resultados significativos en el alcance de la habilidad escritural en particular y en las destrezas comunicativas en general, a partir de un acto armónico entre teoría y práctica que asegure un aprender haciendo, precisamente a través del uso lingüístico que el educando le dé a su lengua.

Así, los anteriores trabajos de grado son entre otros, registros que preceden a la redacción de nuestra investigación y apuntan al igual que nuestro trabajo, a la producción de cuentos infantiles en los estudiantes de básica primaria y al fomento de una cultura escritural en el niño. Dichos antecedentes se encuentran consignados en el centro de documentación bibliográfica de la Universidad Mariana en la ciudad de San Juan de Pasto.

2.1.1 Marco Legal. Promover e incentivar el desarrollo de las destrezas comunicativas bajo el influjo de algunas estrategias didácticas que permitan sobre todo el fortalecimiento de una cultura escritural en los estudiantes de grado quinto de primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño, es sin duda, el reto preponderante e inherente a nuestra investigación.

Para dicho propósito, el presente trabajo se adhiere a las disposiciones legales vigentes consignadas en Constitución Política de Colombia, en la Ley General de Educación (Ley 115), en los Lineamientos Curriculares y en los Estándares Curriculares para la Lengua Castellana, en aras de ajustar nuestra investigación y nuestro esfuerzo didáctico a dichas reglamentaciones que de por sí tienen ya un norte pedagógico definido : el desarrollo de las habilidades comunicativas básicas y la producción de textos narrativos para nuestro caso particular.

A este respecto, no podemos desconocer el rol que juega la educación en la vida académica de estas instituciones y más cuando nuestra profesión apunta hacia ella; por lo tanto, el punto de partida de nuestra investigación, tiene como precepto el mandato constitucional que garantiza a todos los(as) niños(as) y los(as) jóvenes el derecho a recibir una educación de calidad que les permita vivir e interactuar en la sociedad en igualdad de condiciones. De cualquier forma la Constitución es muy explícita cuando hace alusión a ello.

2.1.1.1 Constitución Política de Colombia. Este documento señala en su capítulo II, referido a los derechos sociales, económicos y culturales; artículo 67, que:

La educación es un derecho de la persona y un servicio público que tiene una función social, con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica y a los demás bienes y valores de la cultura. La educación formará al ciudadano en el respeto a los derechos humanos, a la paz y a la democracia; y en la práctica del trabajo y la recreación para el mejoramiento cultural, científico, tecnológico y para la protección del ambiente. El estado, la sociedad y la familia son responsables de la educación, que será obligatoria entre los cinco y los quince años de edad y comprenderá como mínimo, un año de preescolar y nueve de educación básica.

La educación será gratuita en las instituciones del estado, sin perjuicio del cobro de derechos académicos a quienes puedan sufragarlos. Corresponde al estado regular y ejercer la suprema inspección y vigilancia de la educación con el fin de velar por su calidad, por el cumplimiento de sus fines y por la mejor formación moral, intelectual y física de los educandos; garantizar el adecuado cubrimiento del servicio y asegurar a los menores las condiciones necesarias para su acceso y

permanencia en el sistema educativo. La nación y las entidades territoriales participaran en la dirección, financiación y administración de los servicios educativos estatales, en los términos que señalen la Constitución y la ley¹.

Hecha esta aclaración en cuanto a la predisposición legal de la educación, resulta fácil entender que ésta es un derecho individual y colectivo que las administraciones públicas de nuestro sistema democrático tienen la obligación de garantizar, puesto que de ella dependen el desarrollo y crecimiento de nuestras sociedades en particular y de nuestra nación en general.

2.1.1.2 Ley General de Educación. Por su parte, en la sección tercera de la Ley General de Educación referida a la educación básica y en su artículo 20 sobre los objetivos generales de la misma, literal B, menciona: “Desarrollar las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente”. (1998:101)

En este sentido, es de esperarse que una investigación que tiene como propósito la consecución de un hábito escritural en los estudiantes de grado quinto de básica primaria, favorezca también (aunque no prioritariamente) las restantes destrezas comunicativas del educando. Pero sin duda, será la escritura la habilidad que determinará nuestras acciones e intervenciones didácticas, pues alrededor de esta y del adecuado manejo que pueda darle el estudiante, gira nuestra investigación.

De igual manera en el artículo 21 referido a los objetivos específicos de la educación básica en el ciclo de primaria, se menciona en el literal C y D respectivamente: “El desarrollo de las habilidades comunicativas básicas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente en Lengua castellana”; y “el desarrollo de la capacidad para apreciar y utilizar la lengua como medio de expresión estética”².

Con lo cual, queda claro la necesidad de contribuir a fortalecer dichas destrezas y específicamente la producción de textos para nuestro caso particular; aunque para tal efecto, se hace evidente la preocupación de fortalecer también, el manejo de ciertas competencias que le permitan al educando, conocer y utilizar las categorías gramaticales y sus respectivas funciones. Hablamos de una “competencia textual, semántica, pragmática, enciclopédica, literaria, poética y gramatical”³ que le permitan al estudiante de quinto de primaria de la Institución

¹ MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. Lineamientos curriculares para la lengua castellana y la literatura, Bogotá: Ed. Magisterio. 1998. p. 27-28

² Ibid., p. 101.

³ Ibid., p. 58

Educativa Antonio Nariño, no solamente la habilidad para escribir, sino además la competencia necesaria para hacerlo correctamente.

A raíz de lo anterior, quisimos no desconocer los procesos implícitos al momento de la producción de los cuentos infantiles por parte de éstos estudiantes; nos referimos a las condiciones necesarias que posibilitan la comprensión y el análisis del texto producido, y que evidencian además, la adquisición de ciertas competencias en el niño. De cualquier forma, lo anteriormente expuesto se encuentra claramente consignado en el artículo 22 de ésta ley, cuando menciona en los literales A y B respectivamente:

“El desarrollo de la capacidad para comprender textos y expresar correctamente mensajes orales y escritos en Lengua Castellana, así como para entender mediante un estudio sistemático, los diferentes elementos constitutivos de la lengua; y la valoración y utilización de la Lengua Castellana como elemento de expresión literaria”⁴.

2.1.1.3 Lineamientos Curriculares para Lengua Castellana. Por su parte, los Lineamientos Curriculares para la Lengua Castellana, logran explicitar con mayor claridad la estructura gramatical y las categorías básicas para la producción de textos; así mismo, explica la presencia inherente de las dos reglas estructurales complementarias de cualquier texto: la semántica y la pragmática. De esta manera en uno de sus apartados teóricos denominado un eje referido a los procesos de interpretación y producción de textos, señala la existencia de tres tipos de procesos para la producción de diversos tipos de textos:

1. Procesos referidos al nivel intratextual: Tienen que ver con las estructuras semánticas y sintácticas, presencia de microestructuras y macroestructuras; lo mismo que el manejo de léxicos particulares y de estrategias que garantizan coherencia y cohesión a los mismos: cuantificadores (adverbios de cantidad), conectores (conjunciones, frases conectivas), pronominalización, marcas temporales (tiempos verbales, adverbios), marcas espaciales (adverbios). Algunas de estos elementos se enfatizan según el tipo de texto. Por ejemplo, en el texto narrativo priman generalmente las marcas temporales (hechos organizados en el eje tiempo)...Es claro que en el trabajo sobre este nivel se ponen en juego básicamente, las competencias gramatical, semántica y textual.
2. Procesos referidos al nivel inter textual: Tiene que ver con la posibilidad de reconocer las relaciones existentes entre el texto y otros textos: presencia de diferentes voces en el texto, referencia a

⁴ Ibid., p. 102

épocas y culturas diversas, citas literales, referencias indirectas, formas tomadas de otras épocas o de otros autores. En el trabajo sobre este nivel se ponen en juego principalmente, las competencias enciclopédica y literaria.

3. Procesos referidos al nivel extratextual: Tiene que ver con la reconstrucción del contexto o situación de comunicación en que se producen o aparecen los texto; con el componente ideológico y político que subyace a los mismos, con el uso social que se hace de los mismos...Es evidente que en el trabajo sobre este nivel se pone en juego especialmente, la competencia pragmática⁵.

Es claro que para nuestros intereses, debemos hacer hincapié en el texto narrativo, para lo cual se hace necesario enfatizar en los niveles que intervienen en la elaboración de éstos textos. Hecha esta aclaración, a continuación presentamos una especial atención a las categorías para el análisis de la producción escrita consignadas en los Lineamientos Curriculares para la Lengua Castellana, pues ayudan a evidenciar el desempeño del estudiante al momento de la producción escrita de sus cuentos infantiles.

Según las categorías para el análisis de la producción escrita se evidencian los siguientes niveles:

Nivel A. Coherencia y cohesión local: Definida alrededor de la coherencia local, esta categoría esta referida al nivel interno de la proposición (por lo tanto se requiere de la producción de al menos una proposición) y es entendida como la realización adecuada de enunciados. Constituye el nivel microestructural. Se tiene en cuenta la producción de proposiciones delimitadas semánticamente y la coherencia interna de las mismas. En esta categoría se evidencia la competencia para establecer las concordancias pertinentes entre sujeto/verbo, género/número y la competencia del estudiante para delimitar proposiciones desde el punto de vista del significado: segmentación. Esta categoría se verifica mediante el cumplimiento de algunas condiciones mínimas:

1. Producir al menos una proposición.
2. Contar con concordancia sujeto/verbo.
3. Segmentar o delimitar debidamente la proposición.
4. Evidenciar la segmentación a través de algún recurso: espacio en blanco, cambio de renglón, conector (uso sucesivo de y...y..., entonces...entonces..., pues...pues..., u otros recursos que, sin

⁵ Ibid., p.61-62

cumplir una función lógica-textual, si constituyen marcas de segmentación), signos de puntuación⁶.

De acuerdo a lo expuesto, y teniendo en cuenta que nuestros intereses giran entorno a la producción escrita del cuento infantil, se hace necesario hacer una transposición didáctica que permita en el niño la asimilación de cómo y de qué forma se deben utilizar las categorías para la elaboración y análisis de la producción escrita. De esta manera, y teniendo en consideración el plan de desarrollo consignado en nuestra propuesta didáctica, entendemos que para explicar éstos contenidos formales del texto, es necesario abordarlos desde el mismo contenido de los cuentos infantiles, de tal manera, que una de las didácticas utilizadas para hacer accesible dicho conocimiento a la cognición del pequeño, es tomar algunos fragmentos de dichos clásicos infantiles, permitiendo que el estudiante identifique a partir del reconocimiento de sus saberes y experiencias previas, cómo se organizan los diferentes elementos que estructuran la oración.

Lo anterior se realiza sin desconocer la importancia de las conjunciones y signos de puntuación, tan indispensables para que las oraciones se delimiten semánticamente unas de otras.

Nivel B. Coherencia global: Entendida como una propiedad semántica global del texto y referida al seguimiento de un núcleo temático a lo largo de la producción. Constituye un nivel macroestructural, en el sentido de dar cuenta de la globalidad del texto. Se considera que un texto responde a la subcategoría Progresión Temática cuando cumple con las siguientes condiciones:

1. Producir más de una proposición de manera coherente. Se puede tener un texto conformado por una sola proposición ya que la propiedad de la coherencia global no se refiere a la longitud del texto.
2. Seguir un hilo temático a lo largo del texto, es decir, que a pesar de las dificultades para lograr buenos niveles de coherencia, cohesión o producción de superestructuras textuales, se mantiene un eje temático a lo largo de la producción⁷.

Para este caso, se puede trabajar la lectura de los clásicos infantiles para que el niño identifique la progresión temática o el hilo temático utilizado en el contenido de éstos textos, es decir, que logre identificar la manera como se

⁶ Ibid., p. 65

⁷ Ibid., p.66-67

produce el carácter semántico en la globalidad de la lectura del cuento infantil.

Nivel C. Coherencia y cohesión lineal: Este nivel se define alrededor de la coherencia lineal, categoría referida a la ilación de las proposiciones entre sí; es decir, al establecimiento de vínculos, relaciones y jerarquías entre las proposiciones para constituir una unidad mayor de significado (un párrafo, por ejemplo). La coherencia lineal se garantiza con el empleo de recursos cohesivos como los conectores, los señalizadores y los signos de puntuación, cumpliendo una función lógica y estructural; es decir, estableciendo relaciones de manera explícita entre las proposiciones. Se considera que un texto responde a estas condiciones así:

- Establecer algún tipo de relación estructural entre las proposiciones. Esta subcategoría da cuenta del uso de los conectores o frases conectivas que cumplen alguna función de cohesión entre las proposiciones. Es decir, a través del uso de estos recursos se explicitan las relaciones lógicas entre los enunciados.
- Evidenciar las relaciones interproposicionales a través del uso de signos de puntuación con función lógica⁸.

Para el logro de dicho cometido, es indispensable hacer comprender al estudiante la importancia que encierran los recursos cohesivos en la construcción de un texto en general y en las relaciones interproposicionales de manera particular. Para ello, se toman algunos fragmentos textuales de los clásicos infantiles, a los que se les suprime previamente los signos de puntuación y los conectores, para posteriormente solicitar al niño que identifique la ausencia de la función lógica entre las oraciones. Por último, se procede a que el estudiante logre ubicar los respectivos recursos cohesivos, de acuerdo a la coherencia lineal que viene manejando la historia del cuento.

Nivel D. Pragmática: Esta dimensión está referida con los elementos pragmáticos relacionados con la producción escrita. Cuando se habla de elementos pragmáticos se hace referencia a la posibilidad de producir un texto atendiendo a una intencionalidad determinada, al uso de un registro de lenguaje pertinente al contexto comunicativo de aparición del texto, a la selección a un tipo de texto según los requerimientos de la situación de comunicación, etcétera. Como se observa, esta dimensión no se refiere a los aspectos internos del texto, razón por la cual no constituye una unidad de objeto de análisis con las subcategorías de la dimensión textual. La dimensión pragmática está configurada pues, por las categorías de intención y superestructura.

⁸ Ibid., p. 68

La intención: Se refiere a la posibilidad de responder a un requerimiento. Involucra la capacidad de leer la intencionalidad del enunciado y responder al requerimiento pragmático. {...} Como indicador de esta categoría se tiene en cuenta la subcategoría Pertinencia, la cual se considera a partir de la siguiente condición:

Responder a la intencionalidad del enunciado.

La superestructura: Esta referida a la posibilidad de seleccionar un tipo de texto y de seguir un principio lógico de organización del mismo. Por ejemplo, si se selecciona un texto narrativo, la superestructura consistirá en presentar al menos tres grandes componentes: una apertura, un conflicto y un cierre. Como indicador de esta categoría se tiene en cuenta la subcategoría: Tipo textual, la cual se considera en relación con la siguiente condición:

Se selecciona y se controla un tipo de texto en sus componentes globales⁹

Para la asimilación de dicha categoría, es necesario implementar una didáctica pertinente, que evidencie el reconocimiento del lenguaje particular que utiliza un contexto comunicativo determinado. Para nuestro caso, es conveniente que el niño comprenda el lenguaje utilizado en los clásicos infantiles, detectando también la intencionalidad que subyace en el texto.

De manera, que para lograr identificar la superestructura del texto narrativo, optamos por conformar equipos de trabajo, a los cuales se les entrega un mini cuento infantil, previamente separado en sus elementos globales, para que el niño reconozca los tres grandes componentes del cuento: una apertura, un conflicto y un cierre. Así mismo, llegado el momento de la producción del cuento infantil, es importante desde fines didácticos, tener en consideración que la redacción se realice en tres sesiones, cada una haciendo hincapié en un respectivo componente del cuento, para que el niño logre diferenciar cuando comienza y cuando termina cada uno de ellos.

2.1.1.4 Estándares Curriculares para Lengua Castellana De acuerdo con el contenido de los Estándares Curriculares para la Lengua Castellana, concerniente al grado quinto de básica primaria; se presenta a continuación la alusión que hacen estos respecto a la producción escrita, teniendo en cuenta el eje desde el cual se enfatiza el correspondiente estándar:

⁹ Ibid., p. 69-71

Eje referido a los procesos de construcción de sistemas de significación:

- Identifica en sus producciones textuales que la realidad es nombrada por signos lingüísticos y que cada uno de ellos cumple una función.

Eje referido a los procesos de interpretación y producción de textos:

- Produce textos en los que propone diversas maneras de sintetizar la información.
- Produce textos en los que desarrolla ideas propias frente a las ideas de aquello que lee.

Eje referido a los procesos culturales y estéticos asociados al lenguaje: el papel de la literatura:

- Diferencia y relaciona los textos por su estructura, temática y lenguaje¹⁰.

Estos estándares en tanto que indicadores de cómo y de qué manera debe dirigirse los procesos de producción textual de los estudiantes en las instituciones educativas, nos conduce a pensar en el texto como un tejido de significados que obedece a reglas estructurales, semánticas, pragmáticas y sintácticas que no pueden ser desconocidas en la puesta en marcha de la presente investigación, al momento específico de la producción de los cuentos infantiles por parte de éstos estudiantes. De tal suerte, que si estos estándares contienen de alguna manera los logros esperados en cuanto a producción textual para grado quinto de básica primaria, nuestro trabajo debe ser consecuente con dichas aspiraciones, ajustándose a las reglamentaciones legales educativas que en ellos se contempla.

Con todo, la presente investigación pretende supeditarse a las anteriores exigencias legales que nos hablan de los procesos de producción textual en los estudiantes, planteados por la Constitución política de Colombia, por la Ley General de Educación y particularmente por el Ministerio de Educación Nacional. De acuerdo con lo expuesto, dichas reglamentaciones curriculares para la Lengua Castellana y Literatura, nos brinda la posibilidad de conducir nuestra interacción pedagógica y didáctica como practicantes de ésta área; asumiendo desde luego, que el trabajo a implementar con los estudiantes de grado quinto de primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño, responda precisamente al cumplimiento de los estándares y de los logros contemplados para este determinado grado de escolaridad.

¹⁰ Ibid., p. 63

De igual manera, no podemos desconocer la inmensa complejidad que encierra el acto de escribir, y más cuando se presenta en los primeros años de escolaridad del niño. Aun así, nuestra investigación apunta hacia el fortalecimiento de una cultura escritural en éstos estudiantes, adoptando para ello, la implementación de algunas estrategias didácticas que faciliten en el educando la adquisición de las categorías necesarias para lograr la exitosa producción escrita de sus cuentos infantiles; nos referimos a los niveles de coherencia y cohesión tan ausentes en la micro y macroestructura de sus producciones escritas, y al seguimiento adecuado de un esquema lógico de organización del texto, entendido como la superestructura; es decir, la forma global como debe organizar el niño los componentes del texto producido, en este caso, como debe organizar los componentes del cuento infantil.

2.1.2 Marco Contextual

2.1.2.1 Reseña Histórica Hacia el año de 1985, un grupo de docentes preocupados porque la mayoría de los estudiantes al terminar su quinto grado de educación básica primaria se quedaban en sus casas ayudando a los quehaceres domésticos o en actividades laborales, o por otros factores no podían acceder al bachillerato a pesar de que la escuela era anexa a la Normal Nacional, se crea el bachillerato como una oportunidad para que los estudiantes puedan continuar sus estudios.

Con el apoyo del Mag. Carlos González, jefe de núcleo de ése entonces y de los padres de familia, se inicia el grado sexto con el objetivo de formar estudiantes para el trabajo y sobre todo en el campo artesanal: carpintería, zapatería, talla, barniz; en razón a que se creía que los estudiantes procedían del barrio Obrero. Un estudio posterior comprueba que provienen de sectores aledaños como: Agualongo, Capusigra, San Vicente, Panorámico, Altamira, Obonuco. De esta manera comenzó el bachillerato de forma semiprivada ya que el personal era nombrado por la Secretaría de Educación y los padres de familia aportaban una cuota módica de doscientos pesos mensuales para suplir los gastos de administración.

Como la Escuela Antonio Nariño no tenía la infraestructura suficiente, los directores de ese entonces, el Sr. Segundo Montero y el Profesor Eduardo Guerrero hacen un convenio para que el Colegio Antonio Nariño se funcione en la sede barrio Obrero jornada de la tarde, y así se hizo. Debido a las deficiencias en las instalaciones físicas, la Junta de Padres de Familia de manera conjunta con los profesores adelantó un proceso intenso de acciones con diferentes actividades para allegar recursos económicos y acondicionar las aulas y los espacios de manera apropiada a las necesidades de los estudiantes.

Más tarde con la gestión de Marlene Zambrano como rectora se construyen las aulas del segundo piso, el aula de informática, parte de la biblioteca, el restaurante escolar para la jornada de la tarde y la tienda escolar. También se formaliza un convenio con el CASD, primero para suplir la carencia de laboratorios y luego para ofrecer a los estudiantes un título de bachiller en algunas modalidades como atención al paciente, manipulación de alimentos, diseño gráfico y contabilidad.

En el año de 1993 el colegio es asumido por el departamento mediante ordenanza No. 027 de diciembre del mismo año. En su trayectoria, el colegio logra dieciocho promociones de jóvenes aptos para el trabajo y el ingreso a las instituciones de educación superior. Así mismo, es bueno resaltar algunos méritos obtenidos en olimpiadas de matemáticas, microfútbol, grupos de danzas y música folclórica. Con el proceso de reorganización educativa en el municipio de Pasto, el colegio se fusiona a la Concentración Escolar Barrio Obrero.

Escuela Barrio Obrero

Desde la década de los cincuenta se la conocía con el nombre de Escuela Urbana de Varones No. 2 de Pasto, también se la identificó como Escuela del Barrio Obrero. Siendo director el Sr. Luís Enrique Obando, se organiza la junta de Padres de Familia y la Asociación de Profesores y se tramita ante la Secretaría de Educación Departamental el cambio de nombre, mediante la resolución No. 01 de Febrero 9 de 1969. Por su parte, el Dr. Luís Córdoba secretario de Educación Departamental aprueba la denominación de la escuela como Concentración Escolar Antonio Nariño.

La población estudiantil en su mayoría procede de los estratos con recursos económicos bajos, lo que ha incidido también en el nivel cultural de las familias, puesto que pocos de los padres cuentan con la educación básica completa, dedicándose a las artesanías, a las ventas ambulantes o a las actividades domésticas. En su totalidad no poseen vivienda propia y buena parte de ella se cuenta como una población fluctuante.

Por otra parte, la escuela estuvo anexa a la Normal Nacional de Pasto por un prolongado lapso de tiempo, con el fin de que los futuros maestros desarrollen su práctica pedagógica. La adecuación de las instalaciones durante esta época se ejecutó con la valiosa colaboración y generosidad de las Juntas de Padres de Familia y de la Acción Comunal, dirigidas por Segundo Alberto Villacorte, Artemio Acosta, Alfonso Martínez y Libardo Paredes.

En el tramo histórico de la Concentración Escolar Antonio Nariño, se registra también el nombre de los directores que le han aportado a su desarrollo, entre los cuales se destacan: Diógenes Betancourt, Nicolás Delgado, Bayron Castro, Leindenerg Ayala, Eduardo Cabrera, Javier Velasco, Jorge Enrique Obando. Eduardo Insuasty, Otto Montenegro y Teresa Domínguez.

Desde el 12 de Abril de 1993, la especialista Mariela Noguera de Arciniegas, es nombrada directora de la Concentración Escolar Antonio Nariño, realizando gestiones a nivel municipal, departamental y nacional, mediante la presentación de sendos proyectos para el logro de diferentes obras tales como: la construcción de nuevas aulas y la adecuación de otras, la construcción del restaurante escolar, la creación y dotación de la biblioteca escolar, la dotación de un equipo de amplificación y los necesarios de la tecnología actual como apoyo logístico a los procesos educativos.

Paralelo a esto, la institución se mantiene vinculada a los diferentes programas de la Secretaria de Educación Municipal tanto en lo cultural, la recreación, los deportes y los programas como escuelas saludables y algunos convenios con otros establecimientos.

Por último y como parte del proceso de reorganización educativa del municipio de Pasto, la Concentración Escolar se fusiona con la Institución Educativa Antonio Nariño, identificándose como sede barrio Obrero, que además hace apertura al servicio para a comunidad de un nuevo programa de educación básica secundaria en jornada de la mañana.

2.1.2.2 Principios y Fundamentos Institucionales. La Institución Educativa Antonio Nariño “INEDAN”, fundamenta su acción educativa en recientes tendencias epistemológicas, antropológicas y socio-económicas donde se reconoce al aprendizaje como un proceso permanente e intrínseco de cada persona; se tienen en cuenta sus particularidades socio-afectivas, su desarrollo sico-biológico y se posibilita el crecimiento de las potencialidades de los estudiantes para asegurar un desempeño responsable frente a su propio proyecto de vida, el ejercicio de un liderazgo ejemplar en su comunidad, su participación relativa en el mundo del trabajo y su efectivo apoyo a los procesos de desarrollo económico y social de la localidad nariñense a la que pertenece, manteniendo relaciones de armonía con sus semejantes y con la naturaleza.

Uno de los referentes para lograr esa formación esencialmente humana, es la teoría de las dimensiones humanas, según la cual, el hombre se concibe como una totalidad multidimensional, que se manifiesta en un ser que es al mismo tiempo histórico-social, simbólico, lúdico-sensible, productivo, afectivo y trascendente.

Estas cualidades que lo diferencian de los demás seres vivos se pueden potenciar y desarrollar mediante la acción educativa, y de aquí surge el concepto de campo de formación como una alternativa que se ha concebido y desarrollado para construir lo humano desde cada dimensión. Así, la dimensión histórico-social del hombre, implica definir un campo de formación para el desarrollo de su conciencia social y política; la dimensión simbólica implica asignarle un campo de formación

para el desarrollo del pensamiento y la comunicación; su dimensión lúdica-sensible impone encaminar su formación desde el campo de sensibilidad y dimensión estética; su afectividad y trascendencia desde el campo de vida cotidiana, mientras que la cualidad productiva de cada estudiante se potencia y desarrolla a través de los campos de la ciencia y la tecnología.

La anterior comprensión exige también el concepto de desarrollo en términos de lo humano, incorporando la teoría del desarrollo a escala humana del novel chileno Manfred Máx Neef según la cual, cada persona es un ser de necesidades y potencialidades múltiples e interdependientes, éstas necesidades develan a cada persona en su doble condición existencial, como carencia y como potencialidad. Comprender las necesidades en unidad y contradicción dialéctica, y comprender al ser humano en función de ellas, previene toda reducción a una existencia cerrada y lineal. De aquí se deriva, en combinación con las dimensiones del hombre, que los campos de formación pueden entenderse también como satisfactores educativos de las necesidades humanas. De tal manera que las carencias en cada dimensión son al mismo tiempo una potencialidad de desarrollo en un proceso incesante, ya que las necesidades nunca serán satisfechas o colmadas plenamente sino a través de un proceso sostenido y permanente, es decir, "desde la cuna hasta la tumba".

2.1.2.3 Objetivos Institucionales

2.1.2.3.1 Objetivo General

Producir cambios contundentes de mejoramiento continuo en la educación de niños, jóvenes y adultos, que incidan en el mejoramiento del proyecto de vida de los estudiantes, basados en la consolidación del modelo pedagógico en campos de formación que dinamicen y consoliden los procesos educativos, pedagógicos, administrativos y organizacionales

2.1.2.3.2 Objetivos Específicos.

- Crear una institución educativa con referentes de legitimidad legal, identidad y pertenencia, para en ambientes apropiados desarrollar el proyecto educativo institucional.
- Generar cambios y avances en el desarrollo del modelo pedagógico en campos de formación para jóvenes y adultos, que integre, armonice y estructure un nuevo orden pedagógico, didáctico y conceptual de la institución como espacio para la formación del nuevo ciudadano.

- Crear una conciencia institucional para dinamizar una permanente construcción y autoevaluación del plan de estudios, por campos de formación, ejes e ideas vitales en contraposición de la asignaturización, y para la búsqueda progresiva del trabajo por colectivos de docentes.
- Construir con participación de los actores, una institución que se recrea a si misma en la búsqueda de una identidad propia, que consulte la pluralidad y las tendencias pedagógicas, socioeconómicas, políticas y sociales actuales.
- Construir una comunidad educativa logrando que la visión y misión institucionales sean una realidad tangible, pertinente y significativa en el rediseño del proyecto de vida de los actores educativos.
- Articular los programas y proyectos de la Institución Educativa Antonio Nariño con los planes de desarrollo municipal, la Secretaría de Educación y la Secretaría de Cultura, para la atención educativa de niños, jóvenes, adultos y población especial con deficiencias sensoriales y marginales.

2.1.2.4 Metas Institucionales

- Lograr la creación de la institución educativa bajo los referentes de la Ley 715 de 2002.
- Sensibilizar a la comunidad académica de la Institución Educativa Antonio Nariño para autoevaluarse, comprometerse y aprender que los tiempos contemporáneos requieren de actores profundamente preparados y actualizados.

2.1.2.5 Visión Institucional. La Institución Educativa Antonio Nariño educa integralmente en la autonomía, el afecto y la productividad, para forjar ciudadanos competentes que puedan asegurarse un proyecto de vida digno.

2.1.2.6 Misión Institucional. La Institución Educativa Antonio Nariño promueve la formación de niños, jóvenes y adultos con autonomía, afecto y productividad, para apropiarse de las ciencias, consolidar la identidad regional y nacional, afianzar la democracia y la equidad social.

Con respecto a lo anterior, es evidente que esta institución educativa reconoce y aboga por el aprendizaje integral de sus educandos, teniendo en cuenta las teorías del desarrollo humano para lograr producir cambios y avances significativos tanto en el modelo pedagógico de la institución, como en la vida misma de los actores educativos. Así mismo, se preocupa también por formar en

los estudiantes una conciencia crítica y autónoma que les permita enfrentar con endereza los cambios y las condiciones exigentes de su contexto social y cultural. Por otra parte, aboga por una educación fundamentada en los valores y en la ética que colinden paralelamente con el conocimiento de las ciencias y la tecnología.

En este sentido, nuestro trabajo de grado busca aportar de alguna manera, desde la producción de cuentos infantiles en los estudiantes, a la formación del potencial humano, atendiendo a las diferentes capacidades e intereses de los educandos para generar cambios notables en cuanto al mejoramiento, diseño y aplicación de metodologías didácticas dentro de los procesos de enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita en particular, que posibiliten la creación de ambientes propicios y democráticos dentro del aula de clase; buscando además sensibilizar a los grupos estudiantiles sobre la importancia que encierra el acto de escribir, en donde estos no solo serán los aprendices sino también los coaprendices o constructores dinámicos de una cultura escritural.

De tal manera, podemos señalar que los fines pedagógicos y didácticos de nuestra investigación se ajustan a los propósitos ideales que la Institución Educativa Antonio Nariño persigue para garantizar la calidad en la educación de sus educandos, pues se convierte en un aporte importante para contribuir al alcance de un propósito de carácter social, en el afán por mejorar y hacer florecer la cultura escritural tanto en el interior de dicha institución como fuera de ella.

2.1.2.7 Proyecto de Aula. En el Proyecto Educativo Institucional que contempla la Institución Educativa Antonio Nariño, se hace referencia de manera generalizada a la producción de textos escritos. Para nuestro caso, el plan de estudios contempla también dicha producción en el área de Lengua Castellana y Literatura, para los grados cuarto y quinto de educación básica primaria; haciendo constar que la escritura juega un papel preponderante en la formación de todo individuo. Además el contenido de dicho proyecto educativo institucional, se ajusta a los estándares y lineamientos curriculares para esta asignatura, al aludir el eje referido a los procesos de interpretación y producción de textos de la siguiente manera: “Producción de textos escritos que respondan a diversas necesidades comunicativas y que sigan un procedimiento estratégico para su elaboración”¹¹. Por su parte, el proyecto de aula que maneja el titular del área se visualiza de acuerdo a un modelo cognitivo-secuencial que se estructura en el siguiente procedimiento pedagógico-didáctico:

Parte a. Recuperación de saberes: Parte introductoria, nocional, motivacional; recupera los saberes previos relacionados con la idea vital que se desarrolla.

¹¹ Proyecto Educativo Institucional. Institución Educativa Antonio Nariño. 2005 p. 78

Parte b. Incorporación de nuevos conocimientos: Incorpora nueva información básica sobre la idea vital a través de varios medios (exposición, lecturas, consultas, explicación del profesor, videos).

Parte c. Actividad práctica: Conduce a la actividad práctica, procesa la información de las dos partes anteriores, afianza y consolida el aprendizaje mediante herramientas adecuadas de pensamiento.

Parte d. Actividad libre: Congrega la acción creativa del estudiante donde aplica lo aprendido a situaciones concretas. Sistematiza y sustenta las competencias para interpretar, argumentar y proponer.

Parte e. Aprendizaje autogestionario: Promueve la capacidad para indagar en el entorno y desarrollar las facultades de aprender por cuenta propia¹².

De esta manera, dicho proyecto de aula se apoya bajo la orientación de guías y libros de texto que permiten desde la labor docente, abordar la escritura y particularmente la producción del cuento teniendo en consideración el anterior esquema didáctico. Por su parte, en el presente documento de investigación y específicamente en nuestra propuesta didáctica, se vislumbra cierta compatibilidad con respecto a la metodología y a la secuencia didáctica utilizada por el titular del área para abordar los tópicos contemplados en su proyecto de aula.

2.2 MARCO CONCEPTUAL

2.2.1 La Escritura. La escritura es el medio por el cual el hombre transmite sus ideas, sentimientos y conocimientos; y su finalidad inherente es social, pues de esta depende en gran medida la interrelación comunicativa entre sujetos, sociedades y culturas. En la actualidad la escritura en general y la literaria en particular, no solo es un arte de representar a las palabras o a las ideas por medio de las grafías, u otros signos convencionales para construir por medio de estos textos escritos, sino también un medio que tiene diversas connotaciones como lo afirma Rodrizales

La escritura literaria tiene diversas y múltiples funcionalidades. Es vehículo de evasión pero puede ser instrumento de crítica social; es catarsis, liberación y apaciguamiento íntimos, pero también instrumento de comunicación, apto para dar a conocer a los demás la singularidad de nuestra situación y capaz de permitir por tanto, que nos comuniquemos. Por eso el escrito literario, es posible construirlo en el

¹² Ibid., p. 105

mundo de lo imaginable y darle vida, crear hombres, ideas, historias, imaginarios sociales. Se escribe por placer, por encanto, o por descubrir la verdad; se escribe por necesidad interior o por ayudar a modificar la realidad; se escribe por decir lo que nadie a dicho, o por el simple deseo de dejar huella; se escribe por ejercer la libertad o por amor a algo o a alguien. El escribir, es como la vida misma ya que nos permite realizar un viaje de descubrimiento. Es decir, se convierte en una aventura de carácter metafísico: es una manera de aproximación indirecta a la vida, de una adquisición de una visión total del universo¹³.

Ante esto, es importante que el estudiante de básica primaria vaya adquiriendo el gusto por la escritura y encuentre en ésta, el medio más adecuado que le permita ir descubriendo y expresando su mundo tanto interior como exterior, logrando de esta manera, una conexión directa entre su vida y su ensoñación infantil. En un segundo momento nos dice también Rodrizales.

Así como es importante reflexionar acerca de los porqués de la escritura, también lo es hacerlo en relación con enfoques del acto de escribir. Como nadie nace sabiendo escribir, bueno será recordar las múltiples y variadas formas de entender la escritura, un proceso complejo y recursivo, es decir, lleno de ideas y vueltas sobre lo escrito: el acto de escribir puede entenderse como un arte de la imitación o de la reproducción. En consecuencia se parte siempre de un modelo de prosa impecable que es necesario reproducir lo más exactamente posible.

Para concebir la escritura como un proceso, lo importante son las frases que nos conducen a ella: lectura de otros textos, búsqueda y conexión de palabras y de ideas, de datos, de imágenes, de estructuras complejas es decir de oraciones.

Todo ello filtrado, por una selección subjetiva de los elementos. En esta actitud prima lo mental, la capacidad intelectual para ordenar un caos sea este interior o exterior al escritor. La escritura es cuestión de técnicas, de imaginación, de trucos o de retórica. En este caso, el texto es siempre el resultado de una relación dialéctica entre el mundo interior del escritor, las exigencias que le vienen dictadas por el destinatario, el tema tratado, el uso de indeterminado lenguaje; y la finalidad de su escrito.

No obstante la escritura es una actividad epistémica. Escribir sobre algo contribuye a comprenderlo. Escribir es una manera de pensar, de

¹³ RODRIZALES, Javier. Antología de poetas y narradores nariñenses. San Juan de Pasto: Ed. panamericana, 2003 p. 12.

reflexionar...no escribimos lo que sabemos, sino para saber lo que no sabemos. Es indudable que se accede a la escritura, gracias a un dialogo socrático es decir, una conversación que establecen los maestros con sus respectivos estudiantes, basado en intereses y capacidades, y una conversación que realizan los mismos estudiantes con sus propios textos¹⁴.

Con respecto a lo planteado, se deduce entonces que la escritura además de ser el resultado de una compleja operación cognitiva y sicolingüística, es también el instrumento de comunicación para los sujetos lingüísticamente competentes, ya que se convierte en el vehículo por el cual se transmiten los pensamientos, sentimientos e ideas y puede reflejar muchas veces, imaginarios colectivos como respuesta a la necesidad del escritor por plasmar un testimonio que permita una visión de vida en su sociedad.

De esta manera, la escritura encierra a su vez complejos procesos mentales, lingüísticos y estéticos, brindando la posibilidad de recrear y encontrar mundos posibles a partir de la fantasía e imaginación del sujeto. En este sentido existe entonces un equilibrio entre la realidad extratextual y los procesos subyacentes de la escritura; permitiendo así estructurar el tipo de mensaje y la finalidad que se desea transmitir para que posteriormente cumpla algunas funciones como lo son: la estética, la cultural y la recreativa, con el fin de divertir o tratar de conmover la atención de los lectores.

De acuerdo con lo expuesto, podemos señalar que la escritura juega un papel relevante en el desarrollo cognitivo, emocional y social del sujeto. En esta medida, se constituye en el punto de partida a través del cual el niño puede adquirir conocimientos y hacer parte de un contexto y de una cultura determinada; comprendiendo en el mejor de los casos que el acto de escribir redunde en una actividad enriquecedora que se consolida igual que para nuestros intereses, en el medio liberador de sus fantasías, sueños y temores; situación que facilita un acercamiento y desarrollo a la producción textual.

Ahora bien, como ya se han dado algunas definiciones de la escritura y se ha resaltado la importancia que esta implica, a continuación nos detenemos a explicar mas detenidamente cuales son los procesos que subyacen al momento de enfrentarse a la producción de la lengua escrita.

2.2.2 La Producción Textual. Entender que el texto es una unidad lingüística y semánticamente estructurada, es comprender también que en él intervienen una serie de procesos interrelacionados entre si; a este respecto, resulta importante conocer cuales son y como funcionan dichos seguimientos previos a la

¹⁴ Ibid., p. 12.

elaboración de un texto. Para producir un texto escrito según lo sustenta Marina Parra en su libro “Como se produce el texto escrito”, el emisor realiza un proceso comunicativo en cual se llevan a cabo las siguientes etapas:

1. El emisor tiene una intención comunicativa que nace de una necesidad o de un interés específico.
2. selecciona un referente o sector de la realidad (natural o social), acerca del cual va a informar algo.
3. Define el tema del texto, o sea, la información fundamental que quiere transmitir al receptor.
4. Determina las partes que forman el texto de acuerdo con la clase de documento escrito que se va a producir (cuento, carta, informe, etc.)
5. Elabora un plan global de texto: descompone el tema en subtemas; estos en proposiciones y esta ultima en conceptos.
6. Expresa por medio de categorías lingüísticas el significado que desea transmitir. Para ello redacta sintagmas y los agrupa para formar oraciones que interrelacionadas forman párrafos que se unen coherentemente y dan como resultado un texto escrito¹⁵.

Hecha esta aclaración, para lograr una adecuada producción escrita independientemente de la topología textual sobre la que se desee enfatizar, como por ejemplo el cuento para el caso de los textos narrativos, el sujeto debe tener en claro cual es la intención comunicativa que persigue, además de elegir la temática a desarrollar, determinar las partes del texto con el fin de identificar su superestructura y tejer un primer bosquejo o borrador por medio de la redacción de las ideas. Dicha redacción exige también unos subprocesos o etapas para la composición escrita que la autora Parra explica de la siguiente manera:

Etapas para la planeación de un texto escrito:

- A. **Planificar:** en esta etapa el autor se forma una representación mental de la información que contendrá el texto; esta representación puede ser un esquema en el que las ideas se jerarquicen y organicen en forma adecuada. Este esquema es denominado por algunos autores como “el plan de temas” y corresponde a la estructura semántica del texto.

¹⁵ PARRA, Marina. Como se produce el texto escrito. Santa Fe de Bogotá: Editorial Magisterio, 1996.p.29

- B. **Redactar:** en esta etapa el escritor transforma ese esquema mental en lenguaje comprensible para el lector. Aquí es necesario tener en cuenta el léxico, la morfología, el orden sintáctico, la concordancia, la cohesión, la coherencia, la puntuación y todos aquellos elementos que aseguran un estilo claro, preciso, conciso y sencillo.
- C. **Revisar:** aquí se examinan tanto las ideas como las oraciones y párrafos que se han redactado. Consta de dos subetapas: la evaluación y la revisión. En la primera el autor comprueba que el texto responde a su intención comunicativa y que ha logrado la expresión correcta de lo que ha pensado comunicar a su futuro lector. En la segunda, modifica el lenguaje del texto: léxico, morfología, sintaxis, ortografía, signos de puntuación entre otras características. Por ello es necesario escribir varios borradores; así un escritor competente, revisa y retoca el texto mas veces que los escritores poco competentes. Cada borrador debe releerse para evaluar si corresponde a la imagen mental que se tiene del texto y si se cumple o no el esquema mental que se elaboró en la planificación. Cuando ya hemos logrado que el borrador equivalga al texto que queríamos construir realizamos la versión definitiva¹⁶.

Como ya se ha planteado, es gracias a estas etapas para la composición escrita que todo escritor profesional e inexperto que se inicie en este complicado ejercicio lingüístico; puede conocer y comprender los alcances de estos procesos precisamente cuando se enfrenta a la compleja tarea de la redacción, donde tendrá que organizar y tejer los diferentes elementos que componen el texto de manera que le proporcione la coherencia y la cohesión necesarias, entendidas como aquella propiedad principal y quizá más importante que identifica a la creación textual. En palabras de la propia autora, veamos a continuación en que consiste la cohesión y cuales son algunos de sus mecanismos:

Sabemos que el texto es una unidad semántica constituida por dos planos: el del contenido y el de la expresión. Las ideas están relacionadas con una relación lógica que se han elaborado en el plano del contenido para darles coherencia; pero esta relación debe ser expresada lingüísticamente y para ello nos valemos de unos recursos tales como los pronombres, artículos, conjunciones, desinencias verbales etc.... que sirven para relacionar entre si los distintos componentes del texto. A esa relación lingüística se le llama "cohesión" y se logra por medio de unos elementos lingüísticos cohesivos o por medio de signos de puntuación, los cuales contribuyen a la interpretación del sentido del texto por parte del receptor¹⁷.

¹⁶ Ibid., p. 107-108

¹⁷ Ibid., p. 74

En otros términos, la cohesión es una propiedad del texto que consiste en la correcta organización e hilatura de las oraciones o elementos lingüísticos, a través del uso de conectores, es decir, de los signos de puntuación y de las conjunciones, al igual que la sustitución de elementos por otros, como es el caso de los pronombres que reemplazan al sujeto u otros objetos; la fluidez del léxico en el desarrollo de las ideas, y la eliminación de elementos innecesarios. Así, la estructura del texto estará constituida por una relación jerárquica de sus fragmentos, proporcionándole un sentido y claridad en el momento de dirigirse a los interlocutores o lectores. Algunos de estos mecanismos de cohesión que facilitan la composición textual, son mencionados por Parra (1996:75), asumiendo que se dividen en los siguientes:

1. **Conjunciones:** otras de las formas de cohesión más frecuente para expresar la relación lógica que existe entre las oraciones de un texto, es la conjunción como: “y”, “o”, “e” etc.... por ejemplo: Julio lee, escribe y le gusta hacer deporte en el gimnasio.
2. **Referencia:** mediante este tipo de cohesión, se expresa la relación entre un elemento del texto con uno u otros que están presentes en el texto mismo. La referencia puede encontrarse de dos tipos:

Exofórica: la relación de un elemento con otro pero fuera del texto. Ejemplo: “La normal nacional, forma parte de mi vida”

Anafórica: esta se presenta, si la relación se da con un referente que aparece en el mismo texto. Ejemplo: “Leí un libro sobre la guerrilla en el, se hace un profundo análisis de la situación actual del país”

3. **Sustitución:** es una forma de cohesión que consiste en reemplazar un elemento por otro para evitar así la repetición de un mismo término o muletillas, y hacer más elegante el estilo. Ejemplo: “Maria se preocupa de si misma además ella (se escribe el pronombre, para reemplazar a Maria), es también pulcra y bella”.
4. **Elipsis:** consiste en eliminar o suprimir palabras o elementos innecesarios. Ejemplo: “Ella estaba estudiando, yo leyendo”; “Ella estudiando, yo leyendo...”
5. **Repetición:** Se utiliza, con el objetivo de dar énfasis. Ejemplo: “Yo quiero a mi tierra propia, tierra propia...”
6. **Signos de puntuación:** Los signos de puntuación, le proporcionan al lector las pautas para la obtención del sentido a partir de un texto escrito. El uso de los signos de puntuación está determinado por los

siguientes factores: La intención comunicativa del que escribe: afirmar, interrogar, expresar deseo, dar ordenes, indicar sorpresa, etc. y mostrar además el estilo personal del escritor. Entre los signos de puntuación más comunes, tenemos: El punto y coma, la coma, el punto seguido, el punto aparte, los dos puntos, los puntos suspensivos, el punto final [...]¹⁸

En definitiva, la cohesión textual y sus diferentes mecanismos abordados, facilitan estructurar lingüísticamente cualquier tipo de texto de manera clara y precisa, permitiendo que éste siempre lleve implícito un sentido o un significado, es decir, lo que denominamos coherencia, entendida como una segunda propiedad fundamental del texto, la cual es definida por Arellano Martínez en los siguientes términos: “la coherencia tiene que ver con la historia que se relata, es decir, la coherencia siempre está referida al sentido, al significado, a su estructura profunda. Por eso, es una organización semántica: lo que se dice..., es el tejido de oraciones, el sentido que adquieren; y subyacen en estas secuencias y en general en su estructura”¹⁹.

En otras palabras, para la elaboración de la coherencia textual, se necesita de ciertos elementos de reconstrucción, que no son más que la hilaridad y secuencia lineal de las oraciones que a su vez llevan implícitas unas proposiciones o ideas que se encuentran en cada una de éstas. Es necesario además que dichas oraciones no vayan por separado, sino que por el contrario, se encuentren conectadas unas con otras, de modo que logren la estructuración de frases y párrafos con sentido y en concordancia con el significado global al texto.

En consecuencia, un texto que se identifique por llevar una adecuada cohesión y coherencia, no le representará a los lectores mayor dificultad a la hora de entender y comprender el mensaje que se desea transmitir; y por consiguiente logrará transmitir la intencionalidad que persigue el emisor o autor en la mente de su interlocutor.

De esta manera, hemos señalado y explicado detenidamente los diferentes procesos y etapas que se encuentran presentes en la planeación y creación del texto. Sin embargo, es conveniente aclarar que existe también teorías y modelos de producción textual que nos revelan desde sus perspectivas una nueva visión de como se compone un texto escrito y que otros factores intervienen en este. En esta medida Álvarez y Ramírez, lo exponen con claridad en su artículo: “Teorías o modelos de producción de textos en la enseñanza y el aprendizaje de la escritura”, donde nos señalan la teoría más sobresaliente de Hayes y Flower al respecto:

¹⁸ Ibid., p. 75

¹⁹ ARELLANO MARTÍNEZ, Jose Rafael. Semiótica del aprendizaje. San Juan de Pasto: Ed. UNED, 2003 p.92

Este modelo parte de la generación de ideas, la organización de las mismas y la transcripción de estas al texto. En este modelo, la escritura se caracteriza no solo por los propositos, planes o estrategias; sino también por los recursos discursivos del lenguaje escrito. Este modelo presenta una descripción organizada de la estructura de la producción escrita al incorporar elementos relevantes como la memoria de trabajo (la memoria fonológica, la memoria semántica), la motivación o las emociones y los procesos cognitivos de interpretación y de reflexión. Rompe la concepción lineal y unilateral de la producción escrita y rescata las interrelaciones que se gestan en la misma: la interrelación del contexto social (la audiencia, los colaboradores...), con el contexto físico (el texto producido, los medios de composición...)

Hayes muestra la interrelación mutua de los procesos anteriores con los procesos cognitivos (la interpretación textual, la reflexión, la textualización) y los elementos motivacionales/emocionales (los objetivos, las predisposiciones, la motivación, las creencias y las actitudes...). En síntesis, estos autores identifican en la escritura unos procesos psicológicos y operaciones cognitivas tales como: planificar, recuperar ideas de la memoria, establecer inferencias, crear conceptos, resolver problemas, desarrollar una de terminada imagen que se tiene del lector y comprobar lo que se ha escrito sobre esa imagen entre otros. Dichas operaciones conciencian al escritor sobre la condiciones, las limitaciones y las proyecciones de la producción del texto a la vez que conducen al escritor a generar procesos metacognitivos sobre sus capacidades y sus carencias, y en este contexto, a tomar decisiones.”²⁰

Sintetizando, este modelo trata no solo de enfatizar en la formación escritural concerniente a la planificación y textualización de las ideas, sino que además hace un notable hincapié en diversos factores como las estrategias, los propósitos, los objetivos, la motivación, los recursos discursivos, el contexto social y físico, los procesos psicológico- cognitivos, y los interlocutores a quienes se desea transmitir la información. Estos elementos interactúan dinámicamente en dicho proceso, haciendo posible comprender al autor los alcances y restricciones que le permitan adecuarse a los intereses y situaciones socio-culturales del interlocutor.

Finalmente es importante anotar, que si el modelo de producción textual propuesto por Hayes y Flower como el modelo señalado por Parra contribuyen a una correcta configuración y estructuración del texto, en consecuencia éste se caracterizará por cumplir con los siguientes requisitos:

²⁰ ANGULO ÁLVAREZ, Teodoro y RAMÍREZ BRAVO Roberto. Teorías o modelos de producción de textos en la enseñanza y aprendizaje de la escritura En: Revista Didáctica de la lengua y la literatura, Universidad Complutense de de Madrid. p. 3, 6.

- El texto tiene un carácter comunicativo porque es el resultado de una actividad lingüística mediante la cual comunicamos significados.
- El texto tiene un carácter social porque es la unidad lingüística fundamental de la interacción social.
- El texto tiene carácter pragmático porque el emisor lo produce con una intención comunicativa y en un contexto específico.
- El texto posee coherencia puesto que es una unidad semántica cuyos componentes se encuentran relacionados entre sí.
- El texto tiene carácter estructurado porque es una totalidad constituida por contenidos conceptuales que se expresan mediante el lenguaje²¹.

Hecha esta aclaración sobre las diferentes estrategias y momentos para la producción textual que posibilitan por un lado, la elaboración de todo tipo de texto y por otro, su condición de acceso en el público lector; hablemos para nuestro caso desde el texto narrativo, insistiendo que el cuento será el medio más pertinente para que el niño logre escribir de manera clara, comprensible y coherente. A este respecto resulta indispensable conocer la definición de cuento, sus partes y características, de manera que se pueda dilucidar con mayor claridad la noción de cuento en general y de cuento infantil en particular, a fin de reconocer sus repercusiones didácticas en los iniciales procesos de escritura del niño.

2.2.3 El Cuento. El cuento es un divertido género literario donde confluye la relación de sucesos o acontecimientos que pueden ser reales o ficticios, y cuya finalidad es recrear y entretener a un público lector en general. El cuento hoy en día es dirigido a jóvenes y especialmente a niños si es de carácter infantil, con el fin de incentivar su imaginación por medio de relatos breves que pueden estar escritos o pueden ser contados oralmente por alguien. Éste se caracteriza por la forma como se organiza su contenido, es decir, por la superestructura que determina las tres partes básicas que lo constituyen, nos referimos a un inicio, a un desarrollo y a un desenlace, implícitos en toda su condición de texto narrativo.

En relación a lo expuesto, aportes teórico-bibliográficos aclaran el significado del vocablo cuento. Según Pastoriza (1962:15) el cuento:

Es la narración de lo sucedido o de lo que se supone sucedido, definición que admite dos posibilidades aplicables al fondo y a la forma: el cuento sería la narración de algo acontecido o algo imaginado; la narración expuesta oralmente o por escrito en prosa o en verso. En efecto en épocas primitivas, cuando todavía no se conocía la escritura, los hombres se transmitían sus observaciones, impresiones o recuerdos por vía oral; el cuento era entonces lo que se narraba, de ahí la relación

²¹ PARRA. Op. cit., p. 20.

entre contar y hablar porque como no siempre lo contado era lo verdadero, a la par de que contaban, tabulaban, es decir, al hablar dejaban en libertad su imaginación. Esto no fue totalmente intencional, pues en el origen de los relatos existe un ansia de explicación del mundo; solo más tarde se elaboraron conciente y premeditadamente para agrandar o para educar. Así, en aquellas épocas remotas el cuento deja de ser tal en cuanto se escribe, pues entonces “se convierte en dogma religioso o en historia” y por lo tanto, “el cuento meramente cuento, fue lo primero que se inventó y lo último que se escribió.

Por otra parte, se considera al cuento como el más moderno de los géneros literarios. Es curioso observar como el más antiguo de los géneros literarios en cuanto a creación oral, viene a ser el más moderno en cuanto a obra escrita y publicable²².

El cuento como lo afirma la mencionada autora, es una narración de hechos reales o ficticios o de acontecimientos ya sucedidos. Este por lo general, se caracteriza por ser breve y no muy extenso y puede transmitirse de forma escrita u oral en donde prima la prosa o el verso.

De tal suerte, el cuento es el medio más efectivo en la transmisión de conocimientos, creencias y costumbres. Antiguamente este se transmitía oralmente con una determinada intención brindándole más primacía a la forma oral que a la escrita. Hoy en día, es una manifestación literaria que por excelencia, reúne las condiciones necesarias para considerarse el género literario que entretiene y divierte a grandes y a chicos; convirtiéndose en una estrategia para expresar e interpretar el mundo exterior e interior del que lo redacta. Por su parte este género narrativo cuenta con una superestructura que subyace en la organización global de sus elementos, esto es, que esta compuesto por las siguientes partes como lo afirma Parra.

1. La introducción o exposición: En ella se presenta generalmente el agente (iniciador de la acción) y se sitúa en un espacio y tiempo determinado.
2. Complicación, nudo o secuencia: Esta constituido por la cadena de situaciones o hechos que realizan los actantes.
3. Resolución o desenlace: Es el resultado positivo o negativo de las acciones. Actualmente esta estructura narrativa es muy libre y por esto, algunos textos literarios se inician con el desenlace²³.

²² PASTORIZA, Dora. El cuento en la literatura infantil. Buenos Aires Argentina: Ed. Kapeluz. 1962. p. 15

²³ PARRA. Op. cit. p. 112.

A raíz de lo anterior, todo texto narrativo en general debe supeditarse al esquema estructural planteado, es decir, respetando las tres partes básicas que se encuentran implícitas en su contenido, determinando así la denominada superestructura textual. De igual manera en éstas toda la narración manejará:

- **Ambientación:** la cual introduce al personaje principal, y describe el contexto social, físico o temporal de la historia.
- **Sistema episódico:** secuencia de hechos, desde evento inicial hasta desenlace.
- **Evento inicial:** es el motivo o fenómeno que desencadena la acción y que debe provocar respuestas en los personajes.
- **Respuesta:** el estado psicológico del personaje, que debe motivar su poder de acción o estrategias para enfrentar los hechos.
- **Tentativa:** conductas o acciones explícitas de los personajes para lograr los objetivos y un desenlace adecuado.
- **Consecuencia directa:** enunciados que se refieren a triunfos o a fracasos.
- **Reacciones:** sentimientos del personaje, frente a sus realizaciones²⁴.

Estas características están presentes implícitamente en las partes del cuento y contribuyen en gran medida a evidenciar con mayor claridad la trama de la historia, atendiendo a su especificación de lugares, hechos, motivos, acciones y eventos iniciales; facilitando así la comprensión y elaboración de historias narrativas en el niño. En general, se ha realizado una breve mirada sobre la concepción del cuento, sus tres partes fundamentales y los diferentes elementos implícitos en la narración; en un segundo momento, es preciso hablar de lo que se conoce como cuento infantil, y sus principales incidencias en la vida de los niños.

2.2.4 Cuento Infantil. Es una derivación del cuento tradicional pero se diferencia por constituirse de mundos, personajes y sucesos ficticios, además sus protagonistas sobrepasan el simple plano de lo real y se trastocan en seres con cualidades sobrehumanas, situación que despierta la fantasía, la imaginación y la atención en los niños. Por otra parte, existen cuentos para niños de diferentes edades y gustos, hecho que debe ser tenido en cuenta por docentes y padres de familia para lograr en los pequeños un mejor acercamiento y una mayor comprensión de este género narrativo en particular. A continuación damos a conocer los requisitos y las condiciones que debe reunir el cuento para que se catalogue como cuento infantil. Según afirma Glligmarie (1997) hay que tener en cuenta:

²⁴Ibid., p. 111

Adecuación a la edad: El cuento que deleita a los niños de dos a cuatro años puede no interesar a los que tiene seis o siete, menos aun a los que pasan de los ocho; en consecuencia todo lo que se escriba para niños, o se seleccione sus lecturas deberá recordar que el cuento que sirve para una edad o época infantil, puede no convenir para otra. Entonces, ¿Para niños de qué edad sería el cuento? Una vez hecha la elección en la que tanta importancia tiene el factor personal, ya se puede adaptar los cuentos y dirigirlos a la adecuada edad²⁵.

En sí el cuento infantil tal como nos lo expresa el texto anterior, tiene que adaptarse a las diferentes etapas y edades de los niños, manejando un lenguaje expresivo y adecuado a su entender en donde las palabras tengan un significado relevante y profundo para estos, ya que contribuyen al desarrollo emocional y al su desenvolvimiento psíquico, puesto que evocan en esta; múltiples imágenes, representaciones y significados a medida en que su desarrollo intelectual avanza. Sin embargo, no debemos olvidar el y tener muy en cuenta que:

El manejo de la lengua comprende dos aspectos: el empleo de palabras según su significado y el que relaciona con el uso de las mismas consideradas como recurso estilístico, es decir eligiéndolas y combinándolas para obtener determinados efectos.

Con respecto al significado y siempre que se trate de juegos para niños, se emplean entonces, las palabras que correspondan a su mundo: objetos que manejan, juguetes de su preferencia, personas o animales que comparten su vida cotidiana, o en el caso de los animales a los que conozcan por figuras o por visitas al jardín zoológico²⁶.

No cabe duda que el empleo de palabras apropiadas que el niño utiliza en su diario vivir, son fundamentales para configurar la estructura del cuento, pues estas representan a los personajes, donde pueden ser personas, cosas, objetos o animales cuya función como sabemos, es la de actuar y verse entremezclados en medio de unos conflicto; así, estos cobran vida y se convierten en seres animados que para el niño resultan muy reales asimilándolos de tal suerte en su mundo interior, situación que le brinda un nuevo sentido a su vida emocional. Esto se explica con mayor determinación en el siguiente párrafo:

La simplicidad de cuentos para los niños: En este caso mas que ningún otro, el escritor deberá conocer el desenvolvimiento psíquico del niño y recordar la importancia que adquiere aquí el poder evocativo de las palabras; evocación que no solamente se reduce a imágenes ópticas

²⁵ JEAN, Gillig Marie. El cuento en pedagogía y reeducación. México: Fondo de Cultura Económica p.30-31

²⁶ Ibid., p. 30-31.

sino también auditivas o gustativas. Así la imagen es la reproducción de la sensación²⁷.

Por ello, de manera cuidadosa el escritor de cuentos infantiles debe emplear términos adecuados y de gran significado para el niño, quien los asociará a imágenes visuales traídas a su mente desde el mundo exterior, o simplemente evocados a partir de palabras que ya había escuchado. Por esta razón, estas cumplen una importante función según lo planteado por el mismo Glligmarie.

La palabra surge como signo en la medida en que el espíritu la necesitaba para designar las diferentes imágenes. Este aspecto concreto del lenguaje, tiene sus móviles afectivos en la vida práctica del niño; ahora bien el problema del significado de las palabras se simplifica por los niños mismos, pues ellos se interesan por conocerlo y a menudo, interrumpen el relato para preguntarlo. En este aspecto como en todos, juega un papel importante el desarrollo mental y la sensación de cada niño, pues siendo absolutamente normales unos comprenden más rápidamente que otros, relacionan más y preguntan a cada instante por qué son mas curiosos. Ante cualquier pregunta se le ofrecerán sinónimos de esta manera insensiblemente, ira enriqueciendo su lenguaje y el relato servirá de enseñanza, velada por el encanto de la narración²⁸.

Por consiguiente es indudable el valor que adquiere la palabra en la vida del niño, pues sólo a través de ella, él puede lograr un mejor acercamiento al mundo que lo rodea; desde otra perspectiva, podemos decir que el lenguaje manifiesto en los cuentos infantiles conquista indudablemente al niño e interviene en su desarrollo mental. Según lo explica Glligmarie

Conviene entonces tener presente, que siendo el cuento una de múltiples formas del juego a la que podríamos llamar intelectual, no obstante; también se puede decir que la edad cronológica, no siempre coincide con la edad del juego, y así como la edad de juego puede diferenciarse de la edad cronológica, pude también diferenciarse de la edad intelectual. Es pues esta ultima la que debe orientar a padres o maestros en la selección de las lecturas para sus hijos o alumnos²⁹.

Es importante saber que el cuento es una forma de diversión que entretiene a los niños, ya que les permite una conjugación de lo real y lo imaginario, donde entran en juego la percepción e intuición; por esta razón para la selección de dichos

²⁷ Ibid., p. 30-31.

²⁸ Ibid., p. 30-31

²⁹ Ibid., p. 32

contenidos es necesario dejarse guiar por el desarrollo intelectual del infante, lo cual exige adecuar cuidadosamente los cuentos sin pasar por inadvertido el ritmo de aprendizaje y la capacidad de comprensión del niño, para hacer posible de una u otra manera el acercamiento hacia una literatura infantil que se convierta no solo, en una herramienta de gran ayuda para el desarrollo de la creatividad del pequeño, sino también en un medio a través del cual, pueda en el mejor de los casos, expresar su propio mundo a partir del uso de las gráficas.

En este sentido, debe existir entonces un alto grado de cuidado y de responsabilidad por parte de los docentes y padres de familia, o recurrir a orientaciones de profesionales del campo, con el fin de poder llegar a un fortalecimiento de la dimensión afectiva y sensible del pequeño. Para dicho cometido cabe insistir además, que gracias a la experiencia y observación, se ha concluido que es necesario emplear un lenguaje estético y unos recursos expresivos como la personificación y los diminutivos-aumentativos entre otros. A este respecto Glligmarie explica:

- La Comparación: se emplea por lo general sobre todo los cuentos para niños. Las comparaciones con los objetos de la naturaleza como el cielo, las nubes, los pájaros, las flores, insectos, etc.... enriquecen el alma infantil envolviéndola desde temprano en un mundo de poesía y ensueño al que siempre habrán de volver sus ojos. Así mismo el empleo de palabras referidas a cosas conocidas por el niño le permitirá captar inmediatamente el alcance de la comparación establecida y gozar su acierto.
- El Empleo del Diminutivo: conviene evitar el exceso de diminutivos para niños, pero consideramos importante su empleo, espacialmente en las partes en que se quiere provocar una reacción afectiva. Y se le atribuye su poder de despertar vivencias sentimentales y favorecer dentro de este plano la importante labor de la fantasía y como esta puede procurar el desarrollo de la emoción por el afecto y la valoración del objeto.
- La Personificación o Animismo: por lo general se utilizan en los cuentos infantiles para atribuir a las cosas u objetos inertes, e incluso los animales, cualidades y características que poseen los humanos, como el pensar, hablar, sentir, etc....
- La Metáfora: es comparación y transposición de sentido, donde e le otorga mayor importancia a un hecho, cosa o sentimiento; haciéndolo brillar con la magnitud del universo³⁰.

³⁰ Ibid., 34-35

Estos recursos expresivos hacen posible la asimilación rápida del mensaje por parte del niño, puesto que esta estética del lenguaje, embellecen su mundo permitiéndole imaginar otras realidades, y despertándole sentimientos de afectividad; para llegar a valorar su vida y la de los demás.

A manera de reflexión, puede decirse que la literatura infantil forma parte de la vida del niño desde su temprana edad porque es un puente que permite conectar su realidad y su ensoñación, es por esto que se constituye en un instrumento que permite conocer y comprender mejor el misterio de su mundo, para no caer en la ignorancia y en el error de la incompreensión de la vida infantil que solemos padecer los adultos, pues los pequeños conviven en nuestro mundo pero experimentan otros universos y padecen el permanente choque de ambos.

De acuerdo con expuesto y teniendo en cuenta las incidencias del cuento infantil en el mundo del niño, adentrémonos a explicar con mas detenimiento cual es la función psicológica que la literatura infantil cumple en la vida del niño, en lo que se conoce como psicología del cuento, acápite que se explica a continuación.

2.2.5 Psicología del Cuento. El presente acápite se adhiere como contenido indispensable del documento de investigación, debido a la influencia que encierran los cuentos de hadas en la mentalidad de los pequeños, consolidándose de esta manera como el medio que posibilita la superación de los problemas que se presentan en su mundo individual.

En esta medida, los cuentos de hadas son más convincentes que una historia realista, porque sitúa al pequeño frente a una situación problemática de la cuál encontrará la solución, gracias a su capacidad de imaginación. De hecho se insiste en el poder que ejerce esta clase de cuentos en la realidad psíquica de la niñez, pues le brinda posibles respuestas al conflicto real al que se enfrenta; y se convierten para profesores y padres de familia en una gran herramienta educativa que conlleva al desarrollo intelectual y al aprendizaje pues ordenan su vida psicoafectiva y representan un papel esencial en la etapa infantil; convirtiéndose a la vez en el medio por el cual, los pequeños huyen de sus dificultades inherentes a su existencia.

Así, la maravilla de su contenido cumple en los niños de todo el mundo y época, un poder formativo, porque les ayuda a construir una conciencia madura, haciendo una exploración espiritual, y como un instrumento terapéutico que interviene significativamente en los procesos internos de su cognición. No obstante, también le proporciona una serie de conocimientos; lo que contribuye a que los pequeños construyan sus propios mundos, desaten una limpieza del alma, desarrollen su creatividad e imaginación y le proporcionen un cierto esquema de la realidad en una íntima relación con la fantasía.

En consecuencia, en el niño se desatará una gran fuerza liberadora que lo acercará mas íntimamente a ese maravilloso mundo fantástico; en donde el podrá sentir y experimentar interiormente tal como lo hace la figura del genio de estos cuentos por ejemplo; cuando éste se siente libre y feliz al salir de su botella, de esta manera el pequeño logra identificar y asumir su comportamiento, y para ello la lectura de los cuentos de hadas facilita esta situación. Para explicar en profundidad el papel de los fantásticos cuentos de hadas, plantea Bettelheim.

Los cuentos de hadas, a diferencia de cualquier otra forma de literatura, llevan al niño a descubrir su identidad y vocación, sugiriéndole, también, que experiencias necesita para desarrollar su carácter. Estas historias insinúan que existe una vida buena y gratificadora al alcance de cada uno, a pesar de las adversidades; solo si uno no se aparta de las peligrosas luchas, sin las cuales no se consigue nunca la verdadera identidad. Estos cuentos prometen al niño que, si se atreve a entregarse a esta temible y abrumadora búsqueda, fuerzas benévolas acudirán en su ayuda y vencerá. Las historias advierten, también, que aquellos que son demasiado temerosos y apocados para arriesgarse a encontrarse así mismos deben permanecer en una monótona existencia; si es que no les esta reservado un destino peor³¹.

En otras palabras, éstos le ayudan a descubrir su propio ser señalándole como nos lo dice el párrafo anterior; que todo se logra conseguir sin antes haber sobrepasado las barreras tal como se evidencia con las situaciones que afrontan los personajes de las historias ficticias. Por consiguiente, se impregnan psicológica y mentalmente mensajes constructivos hacia la niñez quienes desde sus propios significados e interpretaciones los logran interiorizar. Cabría anotar al respecto, este papel formalizador, según la reflexión de Bettelheim:

Al mismo tiempo que divierte al niño, el cuento de hadas le ayuda a comprenderse y alienta el desarrollo de su personalidad. Le brinda significados a diferentes niveles y enriquece la existencia del niño de tan distintas maneras, que no hay libro que pueda hacer justicia a la gran cantidad y diversidad de contribuciones que dichas historias presentan a la vida del niño [...]³²

Como se ha venido insistiendo entonces, acerca de la importancia de los cuentos de hadas en la formación de los niños; en alusión al párrafo anteriormente descrito, podemos decir que estos cuentos transforman positivamente la existencia de la niñez, lográndose adaptar al desarrollo de sus capacidades, necesidades e intereses que en el transcurso del desarrollo y crecimiento; se irán

³¹ BETTELHEIM, Bruno. Psicoanálisis de los cuentos de hadas. Barcelona: s.e 1986. p.36

³² Ibid., p. 21

modificando. Reafirmando lo ya estipulado, sigamos resaltando la gran importancia que los cuentos infantiles implican; para velar por un crecimiento digno y significativo en los pequeños. Desde su propia concepción, nos explica más profundamente el autor Bettelheim (1986:14):

En este sentido, los cuentos de hadas tienen un valor inestimable, puesto que le ofrecen a la imaginación del niño nuevas dimensiones a las que se les sería imposible llegar por sí solo. Todavía hay algo más importante, la forma y la estructura de los cuentos de hadas le sugieren al niño imágenes que les servirán para estructurar sus propios ensueños y canalizar mejor su vida [...]³³

Volviendo a lo estimado, gracias a su contenido y a la forma básica de los cuentos, sin lugar a dudas estos lo llevarán a la autorrealización confortándolo hasta el punto de llegar a familiarizarse más íntimamente con ellos; y encontrar algún tipo de satisfacción. Dadas estas reflexiones, sigamos hablando y sin temor a exagerar, de sus implicaciones y el sentido que estos poseen en la existencia humana, tal y como lo afirma Bettelheim

Este es precisamente el mensaje que los cuentos de hadas transmiten a los niños, de diversas maneras: que la lucha contra las serias dificultades de la vida es inevitable, es parte intrínseca de la existencia humana, pero si uno no huye, sino que se enfrenta a las privaciones inesperadas y a menudo injustas, llega a dominar todos los obstáculos, alzándose al fin, victorioso [...]³⁴

En efecto, esta literatura infantil provee al niño no solo de toda la información comprendida en el texto sino que además, guardan una multitud de secretos y respuestas a interrogantes; que solo los pequeños pueden descubrir para alcanzar una niñez normal y feliz. Se han señalado hasta el momento y de manera general la importante función de estos cuentos; a raíz de ello, adentrémonos partiendo desde en una mirada psicológica según lo sugiere Bettelheim.

Al hacer referencia a los problemas humanos universales, especialmente a aquellos que preocupen a la mente del niño, estas historias hablan a su pequeño yo en formación y estimulan su desarrollo, mientras que, al mismo tiempo, liberan al preconsciente y al inconsciente de sus pulsiones. A medida que las historias se van descifrando, dan crédito consiente y cuerpo a las pulsiones del ello y muestran los distintos modos de satisfacerlas, de acuerdo con las exigencias del yo y el súper yo [...]³⁵

³³ Ibid., p. 14.

³⁴ Ibid., p. 15

³⁵ Ibid., p.36.

Lo expuesto, permite entender que de que los cuentos de hadas, están en íntima relación con las dimensiones psicológicas del yo, súper yo y el ello; y dan lugar también a poner en equilibrio el universo consciente y el preconsciente de la mente, así, para el desarrollo de esta dimensión síquica; este tipo de literatura principalmente debe hablarle al niño de mundos mágicos; en donde existan elegantes castillos habitados por bellas princesas, animales con cualidades humanas y en donde sobresalgan; súper héroes dotados de poderes y fuerzas sobrenaturales lo que ayudara mas tarde; a externalizar sus deseos y sentimientos internos. Una muestra clara, explica y argumenta Bettelheim:

Una niña en su temprana adolescencia, quedo fascinada por “Hansel y Gretel”, que le brindo un gran consuelo leyéndolo una y otra vez y fantaseando sobre dicho cuento. En cierto modo le había mostrado el camino, como Hansel al ir esparciendo las piedrecitas que les guiarían a el y a su hermana de vuelta a casa. En la adolescencia, esta chica seguía apoyándose en su hermano, y esta escena del cuento le inspiro confianza, pero al mismo tiempo se resintió por el dominio de su hermano. Sin ser conciente de ello en aquel momento, su lucha por la independencia giraba en torno a la vida de Hansel [...]³⁶.

De acuerdo al ejemplo anterior, en si cualquier cuento de hadas tiene como característica general, ofrecerle al niño materiales fantásticos que de una forma simbólica, le brindan la energía para sobresalir; y es allí precisamente en donde se debemos aclarar, como otras de las muchas formas imaginarias; influyen emocionalmente en su personalidad, estamos hablando de la tarea que realizan los súper héroes míticos en la trama de los cuentos de hadas clásicos; los cuales desempeñan una importante y necesaria función en esta. De la siguiente forma, lo argumenta el autor Bettelheim:

Los héroes míticos, evidentemente, son de dimensiones sobrenaturales, aspecto éste que ayuda a que estas historias sean más aceptables, emocionantes y divertidas para los niños. Pues de otro modo, el niño se vería abrumado por la exigencia implícita de emular al héroe en su propia vida. Los mitos son útiles para formar no solo la personalidad total, sino el súper yo. El niño sabe que no puede vivir con la misma virtud que el héroe ni realizar sus mismas hazañas; todo lo que puede hacer es emular al héroe en menor grado, de este modo, el niño no se siente derrotado por la discrepancia entre su ideal y su propia insignificancia [...]³⁷

³⁶ Ibid., p. 26

³⁷ Ibid., p.58,59.

Como lo explica éste ejemplo, al hablar de héroes de mundos e historias mágicas, nos referimos sin lugar a dudas, a la trascendencia que adquieren estos personajes con respecto al interés que despiertan en los pequeños; así mismo, se convierten en esquemas o prototipos que juegan un papel relevante, al constituirse en patrones o modelos de conducta a seguir, puesto que dirigen su vida y sus acciones más cotidianas; pero a la vez, les indican el límite de sus capacidades, en discrepancia con los comportamientos sobrehumanos de estos héroes. Sin embargo, los niños no se desmotivan y por el contrario, se llenan de gran confianza en sí mismos para luchar ante adversidades y obstáculos del mundo exterior; en analogía a lo que un héroe con su condición sobrenatural, podría hacer ante aquello que amenace su integridad o la de sus semejantes. Ahora veamos otra aclaración más explícita con respecto al asunto, lo explica el mencionado autor:

El héroe es mucho más atractivo para el niño, que se identifica con el en todas sus batallas. Debido a esta identificación, el niño imagina que sufre, junto con el héroe, sus pruebas y tribulaciones, triunfando con el, puesto que la virtud permanece victoriosa. El niño realiza tales identificaciones por sí solo, y las luchas internas y externas del héroe imprimen en el la hulla de la moralidad³⁸.

Al replantar sobre la tarea del héroe en los clásicos infantiles, es inevitable que exista una notoria influencia que logre despertar el interés en los niños y los lleve a vivenciar en su cotidianidad, los sucesos que se conjugan con lo que en las historias fantásticas, atraviesa el verdadero protagonista.

A su vez, los cuentos de hadas no siempre le proporcionarían al niño unos mundos provistos de héroes fantásticos y escenas con conflictos positivos, que embellecen la historia. Por el contrario, ésta clase de cuentos le indican, sin pasar por inadvertido; que tras ese mundo maravilloso se esconden seres malvados, se cometen injusticias o se evidencian escenas tristes, tal como sucede en el mundo real. De esto, el niño muchas veces es conciente y lo ha asimilado leyendo ésta clase de literatura infantil. Para aclarar y argumentar esto, revisemos lo planteado por Bettelheim:

El personaje malo no carece atractivos, simbolizado por el enorme gigante o dragón, por el poder de la bruja, o por la malvada reina de “blanca nieves” y a menudo, ostenta temporalmente el poder. En la mayoría de los cuentos de hadas, el usurpador consigue durante algún tiempo, arrebatarse el puesto que legítimamente, corresponde al héroe, como hacen las perversas hermanas de “la cenicienta “[...]”³⁹

³⁸ Ibid., p. 17

³⁹ Ibid., p. 16

En este sentido, se evidencia claramente lo que representan las fuerzas malignas en estos cuentos de hadas. Desde estas perspectivas, miremos mediante un prototipo de personalidad, cual es el papel determinante de algunos de estos malignos personajes. El mencionado autor estima:

Incluso es capaz de predecir correctamente la conducta del lobo, del enemigo o extraño que intenta seducirnos y atraparnos; por esta razón, el tercer cerdito puede vencer a fuerzas mucho mas poderosas y feroces que el. El lobo destructor y salvaje; representa las fuerzas asóciales, inconcientes y devoradoras contra las que tenemos que aprender a protegernos, y a las que uno no puede derrotar con la energía del propio yo.⁴⁰

Con esto, podemos comprender el significado de las fuerzas malignas en las historias, aclarándole a la niñez, que en la vida hay que enfrentar adversidades y que por lo tanto, en los cuentos fantásticos como en el mundo real, no todo puede estar regido por índices de felicidad y armonía, ya que siempre existirán circunstancias y todo tipo de obstáculos que irrumpirán el equilibrio de una vida normal.

Desde otra perspectiva, miremos ahora, como influyen aquellos conflictos y sucesos negativos de éstos cuentos, en la dimensión emocional de la niñez. Al respecto, el mismo Bettelheim sugiere: "por ejemplo, muchas historias de hadas empiezan con la muerte de la madre o del padre, en estos cuentos, la muerte del progenitor crea los mas angustiosos problemas, tal como ocurre (o se teme que ocurra) en la vida real"⁴¹.

En resumen, entre más real, fantasiosa e inimaginable sea una historia de hadas le despertara al niño; sentimientos de alegría, tranquilidad, seguridad, tristeza e incluso odio en correlación con las vivencias del mundo real que de una u otra forma serán de trascendencia en su quehacer diario, e influirán en los procesos de maduración, dejando de manera general; todas las huellas y todo tipo de recuerdos en la infancia.

Con todo lo reafirmado, no solo se pretende hablar de la importante función psicológica del cuento infantil, o de esa herramienta esencialmente significativa en el crecimiento intelectual de los niños y en la solución de sus conflictos emocionales; vemos urgente y necesario explicar como se van a orientar los procesos que conducen hacia el desarrollo de la producción textual y en lo posible acerquen al estudiante hacia ese gusto por la creación y auge del cuentos infantil en este grado de escolaridad. Esta explicación la damos a conocer a continuación.

⁴⁰ Ibid., p. 61

⁴¹ Ibid., p. 16

2.2.6 Didáctica de la Producción de Cuentos. Concientes de la importancia de innovar en alternativas didácticas para lograr estimular el desarrollo escritural de los estudiantes, al momento de que estos se enfrentan a la producción escrita de sus propios textos infantiles. Dadas estas circunstancias, hemos recopilado algunas propuestas y estrategias metodológicas, de autores tales como: Rodari (1999), Lomas (1999), Arciniegas (1997) entre otros; quienes sugieren nuevos enfoques al igual que actividades y talleres lúdicos, como propuestas para potencializar la creatividad y la adquisición de la habilidad escritora, en el niño de una manera dinámica, creativa y accesible .

Geanni Rodari en su libro “Gramática de la Fantasía”, da a conocer una serie de juegos didácticos, destinados a favorecer la creatividad en los niños y sobre todo a fortalecer sus capacidades imaginativas, con el fin de facilitar la producción de sus propias historias bajo el flujo de su fantasía. De esta manera Rodari (1999:18) nos propone:

La piedra en el estanque: Una palabra lanzada a la mente por asar, produce unas ondas superficiales y profundas. Ejemplo: “piedra”, se relaciona con todas las palabras que empiezan con la “p”; que riman con “pi”- con “dra” de igual forma las que se relacionan por la afinidad de significado tales como “roca”, mineral; también se puede hacer acrósticos con esta palabra de tal manera que se forme una historia. Ejemplo:

P. Pocos
I. Inquietos
E. Enanos
D. Duermen
R. Recordando
A. Alamedas⁴²

De esta manera, se puede escoger cualquier otra palabra al azar y obtener de ella innumerables combinaciones de significados, para proyectar el florecimiento de la imaginación. Pues como lo afirma Rodari, si vamos hasta el fondo, las palabras son como la capa superficial del agua profunda.

De acuerdo con lo anterior Rodari nos lanza hacia el camino desconocido de lo surrealista, aportándonos estrategias relevantes para jugar con el lenguaje; es en este caso, por medio de una palabra que desata una serie de incertidumbres en nuestra mente y abre las puertas de la fantasía en procura de brindarle productividad al lenguaje. Siguiendo con este hilo de ideas, conozcamos ahora algunas otras actividades propuestas por el mencionado autor:

⁴² RODARI, Geanni. Gramática de la fantasía. Colombia: Ed. Panamericana p. 18.

El binomio fantástico: El pensamiento se forma por parejas. “Blando”, “duro” las dos se forman simultáneamente en un duelo que es génesis “el elemento fundamental del pensamiento, es esta estructura binaria” no los elementos sencillos que la componen la pareja, el par, antecede al elemento aislado”... por lo tanto una historia solamente puede nacer de un binomio fantástico. Se necesita cierta distancia entre dos palabras, se necesita que una sea lo suficientemente extraña a la otra, y el acercamiento discretamente inusual, para que la imaginación tenga que ponerse en movimiento y establecer entre ellas un parentesco, para construir una unidad fantástica en la que los dos elementos extraños puedan convivir.⁴³

De esta manera, se hace evidente el efecto de extrañamiento, en donde los niños encuentran la fascinación al momento de inventar historias que les permitan relacionar por ejemplo: “perro y armario” para enlazarlas con preposiciones, frases conectivas y artículos resultando así: “el perro con el armario”, “el armario del perro”, “el perro sobre el armario”, “el perro en el armario”, etc, con lo cual, el niño logra establecer o crear una historia en relación del binomio fantástico”.

Simplemente, esta actividad nos trata de decir que al presentársele al niño un pareja o binomio de palabras con o sin relación (tierra – pala, teja – farol), se produce en el un efecto muy significativo; pues logra formular en su mente, muchos interrogantes e incertidumbres...con relación a estas; y ello lo conducirá a crear sus propias hipótesis para posteriormente llevarlo a escribir pequeñas unidades sintácticas, por ejemplo: la teja fue lanzada con tanta fuerza, que quebró en pedazos al farol. No obstante, otra formula interesante a poner en juego para lograr despertar la sensibilidad e iniciativa de los niños al momento de la producción textual es a partir de la pregunta lanzada al vacío, Rodari (1999:39) se refiere a esta en los siguientes términos:

Que pasaría si... en la hipótesis fantástica tu lanzas la red y de un momento a otro, encuentras algo... ejemplo: ¿que pasaría si un hombre, se despertara transformado en un escarabajo inmundos? a esta pregunta contesto Kafka en su relato la metamorfosis. Para formular la pregunta, se eligen al asar un sujeto y un predicado. Su unión nos dará la hipótesis sobre la cual trabajar. Por ejemplo: ¿Qué pasaría si tu ascensor bajara hasta el centro de la tierra o aterrizara en la luna? La respuesta seria: Se puede mirar el mundo a la altura de un hombre, pero también desde lo alto de una nave. Podemos entrar en la realidad por la puerta principal o deslizarnos- los que es mas divertido por una ventanita. Así estas preguntas, darán lugar a entretenidas historias o cuentos⁴⁴.

⁴³ Ibid., p. 29

⁴⁴ Ibid., p. 39

A este respecto es evidente el vuelo imaginativo, ya que ante esta serie de preguntas; se le brinda al niño la posibilidad de argumentar sus propias respuestas y a partir de allí inventar nuevas y graciosas versiones; que dará muestra de mundos reales, ficticios o jamás imaginados, claro esta si las preguntas, suenan ilógicas, graciosas o se desligan un tanto de la realidad. De igual forma, por que no pensar que con las mismas palabras, podemos volver a crear historias ya que de ellas, se construyen diferentes estructuras compuestas, jamás conocidas en nuestro léxico que permiten en el pequeño, una fascinación. Este curioso juego, se compone del siguiente ejercicio según Rodari

El prefijo arbitrario: Deformar las palabras, es una manera de volverlas productivas ya que ayuda a explorar las posibilidades de las palabras, a dominarlas y estimular la libertad de los hablantes; en el espíritu de este juego esta el uso de un prefijo arbitrario. Es suficiente una “a” para transformar un “corta plumas” en “acortaplumas”, este mismo prefijo me da el “adelantal”, el contrario del delantal: el cual no sirve para cocinar, sino para que todo este listo antes de que lleguen los huéspedes, en un país con vitrinas sin vidrios, almacenes sin caja y guardarropa sin contraseña. Al igual forma el prefijo “bis”, nos ofrece “bispluma”, que es escribe doble (sirve quizá a estudiantes gemelos...), la “bispipa”, para fumadores empedernidos etc.

Si tuviéramos entonces que indicar ahora un ejercicio, sugeriría anotar en dos columnas paralelas, prefijos y sustantivos escogidos al azar, y unirlos por sorteo para que posteriormente de allí nazca una nueva historia⁴⁵.

Como hemos visto, con las palabras se puede jugar, saliendo desde luego las reglas gramaticales comúnmente ya establecidas; para crear nuevos términos nunca antes vistos o escuchados; como nos lo muestra la actividad anterior; es decir con una serie infinita de prefijos aplicados incorrectamente a las palabras, al combinarse se obtendrán desaciertos y cosas descabelladas; con una variedad de significados que posteriormente valga la redundancia, se convertirán en historias fantásticas siempre y cuando, se parta de ese error manifiesto en las palabras. Sin embargo, no solo por medio de la utilización inequívoca de prefijos; se pueden formar otras palabras; pues las equivocaciones pueden surgir de maneras diferentes; una muestra clara de esto, es lo que llamativamente lo ha bautizado Rodari:

EL error creativo: De un error se puede hacer una historia, no hay en ello ninguna novedad. Si al pasar a maquina un artículo, resulta que escribo “Cocombia” en lugar de Colombia, e descubierto un país nuevo, sabroso y silvestre: seria una lastima sacarlo de los mapas de lo posible

⁴⁵ Ibid., p.45

por medio de un borrador especial; mejor explorarlo como turista de la fantasía. o si un niño escribe en su cuaderno “la hazaña con tomate”...en lugar de “la hazaña”, puedo escoger entre corregir el error, con un signo rojo y azul; o bien acoger el consejo y escribir la historia de esa (hazaña) maravillosa de colores y olores únicos. Por eso, de una sola palabra se pueden sacar muchos errores, es decir crear muchas historias por ejemplo de automóvil: “ochomovil”: (Un carro con ocho llantas...); “altomovil”, “gramomovil”, “altomovil”... Por medio de esta clase de ejercicio, puede decirse que “Echando a perder se aprende y echando a perder se inventa” [...]⁴⁶

Nuevamente se enfatizando en el error al unir curiosamente dos palabras opuestas o sin ninguna relación, obtendremos una pluralidad de ideas y con estas, crear nuevos significados para así; construir entretenidas composiciones literarias. Por lo tanto el error, tras permitir el auge de la imaginación en los niños; e incluso eliminar las restricciones o el miedo al expresar, será parte del proceso creativo; y en seguida las palabras, desempeñaran nuevas funciones en el arte de crear. Rodari las clasifica en:

Los Viejos juegos: La búsqueda del tema fantástico, puede surgir también por el juego planteado por los surrealistas. Uno de estos juegos, consiste en recortar los títulos y palabras de las revistas y los periódicos y revolverlos, para obtener noticias de acontecimientos absurdos, descabelladas sensacionales o simplemente divertidos⁴⁷.

Por lo que nos dice la actividad, y tomando de referencia a las palabras como fuentes de inspiración; podemos hacer que los niños encuentren una relación más directa con todos los acontecimientos de su vida cotidiana y los de la sociedad, construyendo sus propias historias o cuentos recreativos, por ejemplo a través de la recolección y organización de diferentes títulos de revistas y periódicos como nos lo dice el autor, o por medio de recortes de empaques de comestibles tales como: bubalo, chitos, trisitos, entre otros materiales.

De la misma forma, en lo que viene al caso de crear sus propias historias, como elemento indispensable y primordial antes que todo; en un segundo lugar es importante recurrir a los más tradicionales de los cuentos populares o los “clásicos infantiles”, con la finalidad de hacerles conocer, leer, y comprender su contenido. Es lo que Rodari llama:

Los cuentos populares como materia prima: Los cuentos populares juegan un papel relevante en diversas operaciones fantásticas ya que podemos tratar los cuentos clásicos como una serie de juegos

⁴⁶ Ibid., p. 48.

⁴⁷ Ibid., p. 51

fantásticos del mundo de los cuentos, que toman inspiración desde caminos distintos, entre los más conocidos son: los hermanos Grimm. Ellos han estado desde el lado fabuloso- entre los grandes liberadores de la literatura infantil con respecto a las tareas edificantes que desde sus orígenes les habían sido impuestos, Cuyos temas y figuras del pasado salen de su limbo, ya sin tiempo para actuar en el purgatorio y en el infierno del presente [...] ⁴⁸

Esto significa, entonces que podemos tratar los cuentos clásicos como una serie de cuentos fantásticos ya que han sido estudiados y reconocidos por el microscopio psicológico, psicoanalítico, formalista, antropológico y estructuralista, brindándonos la posibilidad de crecer entre laberintos de intranquilidad.

Por lo tanto, siendo muy concientes del papel que cumplen este tipo de juegos con palabras y la lectura de los cuentos clásicos en el mundo interior de los niños, expuestos hasta el momento en el texto; “la Gramática de la fantasía” en lo posible, se convierten en herramientas didácticas necesarias para el desarrollo intelectual de los pequeños; pues se adecuan a sus necesidades, ritmos de aprendizaje y posibilitan, la aparición de enriquecedoras experiencias. Tratándose de esto, y de la importancia que encierran los mismos; hablemos específicamente de una actividad; que consiste en jugar a darles un nuevo sentido y vida a estos cuentos clásicos; es decir; transformar su contenido original, o como lo señala Rodari (1999):

Los cuentos al revés: Una variante del juego en las historias, que consiste en una inversión premeditada y orgánica de toda la historia. Ejemplo: Caperucita Roja es la mala, y el lobo es el bueno. Pulgarcito quiere escaparse de la casa y abandonar a sus padres, Blanca Nieves se encuentra en el bosque no a siete enanos, sino a siete gigantes⁴⁹.

Y así, sucesivamente se empiezan a tejer nuevas versiones en donde los personajes, cumplen otros papeles un tanto diferentes a los que comúnmente se les asignan. O por que no, mezclando las escenas de todos los cuentos clásicos y de estos, se formara una nueva historia que si bien, puede entretener, o llamar la atención de los niños. Es lo que Rodari denomina:

La ensalada de cuentos: Ahí Caperucita Roja suponiendo, encuentra en bosque a pulgarcito y a sus hermanos. Sus aventuras se mezclan, y toman un nuevo camino que será de alguna manera, la diagonal que actúan sobre el mismo punto.” o a pinocho, se le crece la nariz de la

⁴⁸ Ibid., p. 68

⁴⁹ Ibid., p. 77

pura tristeza al ver a Blanca nieves morir por la fruta envenenada que la obsequio la bruja” [...]⁵⁰

En el mismo sentido es conveniente atender, a la invitación que nos hace el autor Arciniegas (2002), quien de igual manera, a nuestro entender plantea, la nueva historia. En esta, se trata de cambiar el contenido de los cuentos tradicionales, y así obtener una nueva historia; para ello es necesario tener en cuenta las acciones que realizan los personajes y de esta manera poder transformar su personalidad, el dialogo que manejan y la condición social, económica y emocional, en que estos se encuentran. Ya que de dicho argumento resultaran las nuevas funciones que darán a conocer un estilo mas personal en cada cuento.

Concluyendo, veamos brevemente unas últimas estrategias didácticas y sugerencias con miras al taller de la escritura creativa. A continuación daremos a conocer el texto denominado “Cuentos para jugar” cuyo autor es el ya mencionado Rodari (1974), seguidamente plantearemos algunas consignas mencionadas por Lomas (1999) en su propuesta “Como enseñar a hacer cosas con palabras,” y se hablara también de algunas de las fases con miras a la producción escrita mediante una ficha didáctica señalada por Gillig (1997) en su documento “El cuento en pedagogía y en reeducacion” y por último; explicaremos unas actividades lúdicas relacionadas con la producción de cuentos, junto a sus respectivos ejemplos.

Según lo expuesto, se insiste en la existencia de de nuevas fuentes para la creación textual, miremos lo que nos indica Rodari: “el cuento tiene tres finales diferentes a escoger, en las ultimas páginas el autor ha indicado cual es el final que el prefiere. El lector lee, mira, piensa y selecciona el final que mas le llame la atención y sea de su interés, o si el quiere puede inventarlo y escribirlo o dibujarlo por si mismo”⁵¹.

En consecuencia, podemos apreciar en que condición nos sitúa el autor, llevándonos a ser partícipes, creadores e innovadores en la conformación de historias y relatos inimaginables, que traspasa las fronteras de lo preestablecido; y en donde no existen las restricciones y censuras al momento de saber expresar. Dadas entonces estas circunstancias, estos modelos de taller por su alto grado de flexibilidad y novedad; responderán como ya se ha insistido, a las exigencias e intereses del niño facilitando su aprendizaje y gusto por la escritura. Desde esta perspectiva Lomas (1999) en el texto “Como enseñar a hacer cosas con palabras”, pretende insistir en los clásicos métodos de la escritura, seleccionando pequeños juegos de gran utilidad; a la hora de despertar el interés e inclinación por el ejercicio escritural. Estos métodos se dividen en los siguientes:

⁵⁰ Ibid., p. 82.

⁵¹ RODARI, Geanni. Cuentos para Jugar. Santa Fé de Bogotá. Ed. Santillana. 1994. p. 3

- Completar un texto, cuyo inicio, párrafos intermedios o final ya están dados.
- Escribir un texto, partiendo de unos epígrafes enigmáticos del tipo: “Hay dados y dominós que se juegan en la cabecera del morir para futuras evoluciones”.
- Responder a cuestionarios disparatados.
- Partir de los géneros breves como el chiste refrán, adivinanza, copla.
- Crear textos partiendo de los personajes, tiempo, descripciones, diálogos, selección de los géneros narrativos (policiaco, ciencia ficción, terror...), partiendo de los saberes previos...
- Realizar el inventario (planificar, creación de ideas...), disposición (estructuración de las ideas...), lo elocutivo (la producción o redacción de estas) y la revisión de borradores. Finalmente se hará una lectura y comentario de estos, a partir del trabajo en equipo.
- La caracterización de personajes partiendo tan solo de sus nombres propios (Dáñatela, Era Verluz, Palma Rasa, Zetes {...})
- Rellenar los globos de las historietas graficas (comics) donde se hace una lectura de unas figuras e imágenes icnográficas contenidas en episodios y elipsis narrativa es decir la secuencia de escenas y acciones en una línea de viñetas”⁵².

Como hemos visto, estos divertidos métodos de escritura pueden seleccionarse según el interés y la expectativa de los pequeños para lograr posteriormente, un mayor acercamiento al desarrollo de la competencia narrativa; aunque es importante aclarar que los mencionados métodos no son las únicas herramientas en el alcance de dicha competencia. Por su parte el autor Gillig Marie en su libro “El Cuento en Pedagogía y Reeducción” (1997), nos explica como emplear una ficha didáctica al momento de facilitar la elaboración de textos narrativos, para ello señala su estructura de la siguiente manera:

⁵² LOMAS, Carlos. Como enseñar a hacer cosas con palabras, Vol. I y II. Barcelona: Ed. Paidós, 1999 p. 140

Objetivo:

Redactar un cuento que respete la trama estructural del cuento del cuento maravilloso adquirida en impregnación y análisis y que permita aplicar sus capacidades adquiridas.

Desarrollo:

1. Planeación: elementos estructurales para la elaboración de cuentos:

Etapas 1: (individual). Elegir a los actantes y otros elementos estructurales según los siete elementos de la fábrica de cuentos:

- El héroe
- El punto de partida
- La meta
- El lugar
- El enemigo
- El amigo
- El objeto mágico

Transformar a los actantes en actores: nombres, localización exacta, etc.

Etapas 2: (colectiva)

- Inventario de los organizadores textuales y de los conectivos.
- Fórmula introductoria inicial: “había una vez...hace mucho tiempo...en tiempos lejanos...en la época en que”, etc.
- Detonador de la situación 2: “un día... de repente... bruscamente... de pronto...”, etc.
- En la situación 2 (intervalo) “entonces después un año más tarde de nuevo en seguida al fin de algún tiempo pero después a continuación”, etc.
- En la situación final: “desde ese día así fue como en adelante es por ello que”, etc.

Elaboración de la rejilla del esquema narrativo:

Situación inicial: Organizador textual _____

Situación inicial 2 (Intervalo): Organizador textual _____

Situación Final: Organizador textual _____

2. Escritura: Pasar a la producción individual escrita formulando libremente. El maestro vigila la ejecución y si lo juzga pertinente remite al alumno a la ficha de ayuda con las explicaciones necesarias.
3. Corrección y evaluación: El maestro corrige las faltas de ortografía, después remite individualmente a cada alumno su ficha de ayuda, que sirve estas veces como auto evaluación y auto corrección. La segunda corrección tiene lugar en una fase en que se confronta la evaluación de alumno y la del maestro. A partir de esta nueva corrección, es posible pasar el texto en limpio. De esta manera se facilitara el proceso de producción de cuentos tanto para el estudiante como para el maestro. A partir de esta nueva corrección es posible pasar el texto en limpio⁵³.

La anterior ficha didáctica, es entendida como un proceso que describe de manera concisa ciertas fases con miras a la composición de textos narrativos. Dichas fichas guían el trabajo del docente y del mismo estudiante por ello, se consideran como importantes herramientas didácticas para estimular y despertar las habilidades escritoras.

Con cierto parentesco se presentan a continuación, los denominados juegos del lenguaje mencionados por Arellano Martínez en su libro *Semiótica del Aprendizaje* (2003), en donde señala que es posible: “armar un texto con lectoescritura lúdica y a partir de anagramas, caligramas, palíndromas, crucigramas, lipogramas, ideogramas, jeroglíficos, cómics, acrósticos, sopa de letras y grafitos”⁵⁴; cuya finalidad redundante en lograr una escritura creativa en los niños; consolidándose de tal suerte, en una de las estrategias didácticas que permite subsanar la evidente falta de interés del estudiante, con respecto a la convencional enseñanza de la escritura y su posterior producción textual.

De esta manera, éstas actividades prácticas influyen notablemente en los procesos de textualización y de creatividad en el niño, es por esta razón, que en el contenido didáctico de la propuesta diseñada en el presente documento, se hizo necesario incluir algunos de los juegos identificados por el mencionado autor; para ello se hace necesario conocer también, cuáles son los más allegados a la elaboración del cuento infantil y mediante los cuales es posible crear entretenidas historias tras la posibilidad de jugar con el lenguaje.

Caligramas: consiste en configurar con palabras la forma de un objeto o cosa. Así, la escritura hablará del objeto al que se alude.

⁵³ JEAN Guillig e. Op.cit., p. 161, 162.

⁵⁴ MARTINEZ ARELLANO. Op. cit., p. 194

Actantes o función actancial: se escribe un mini texto narrativo en el que intervienen, unos seres animados o inanimados, a éstos se les llamara actantes y su función será realizar acciones, ejemplo “los fuertes soplos de los vientos terminan, y en la fértil tierra las semillas germinan”. Realizando entonces el análisis del anterior fragmento obtenemos como actante de la primera oración, al viento y su respectiva función: soplar; mientras que en la segunda, el actante sería las semillas cuya función es germinar.

Epanadiplosis: se presenta cuando una palabra comienza al principio de un texto, y termina repitiéndose al final de este, ejemplo: “amor con H o sin H, sigue siendo amor.”, “Usa, nos usa”.

Zoograma: se parece mucho al caligrama, pero la única diferencia es que la escritura, le da la forma a un animal del que se habla. Así, esta puede constituirse en una divertida historia, o en un mini cuento específicamente.

Lipograma: etimológicamente, “lipo se deriva del griego leipein que significa faltar, prescindir o abandonar, y grama que significa letra o palabra. Este juego consiste en escribir abandonando algunas letras del abecedario, es decir, que es posible escribir fragmentos utilizando tan solo una letra al inicio de cada palabra, ejemplo: “María Mercedes Mora maneja mucho mi moto, más me molesta mirarla...” A partir de allí, se puede crear una mini historia o cuento, empleando palabras distintas pero cada una, comenzando por la misma letra sin romper con el sentido o secuencia del escrito. Para ello se pueden utilizar mecanismos de enlace como los conectores, las conjunciones o proposiciones.

Pictografía: es una narración en donde se reemplaza algunas palabras con dibujos o imágenes, sin permitir que su sentido o secuencia se pierda.

Panvocálicas: Juego que consiste en encontrar palabras o términos que contengan todas las vocales, para que posteriormente se construyan con estas una mini historia o texto narrativo. Por ejemplo: “abuelito”, “murciélago”, “eucalipto”, “Aureliano”, etc.

Teveos o historietas: en donde se le presenta al estudiante una secuencia de escenas o viñetas, cada una con llamativos dibujos. El juego consiste en crear un texto siguiendo la secuencia de cada uno de los gráficos o por el contrario; recreando la historia que ya está descrita.

Acrósticos: es un divertido juego en el que se escribe una palabra verticalmente y con cada letra de esta se construye un solo verso de tal manera que forme un mini texto narrativo cuyo contenido, debe relacionarse con la misma palabra.

Las anteriores herramientas, brindan al estudiante estrategias y alternativas didácticas precisamente porque incentivan su creatividad e intereses por los

procesos de la escritura; a la vez su carácter innovador despierta la fascinación por los textos narrativos. En este sentido, estas actividades buscan aportarle significativamente a los procesos de enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita, adaptándose para ello, a la cognición, expectativa e intereses de los pequeños.

3. MARCO METODOLÓGICO

3.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN

En compromiso con la práctica pedagógica en la Institución Educativa Antonio Nariño sede barrio Obrero, y en procura de un mejoramiento para el desarrollo educativo de los estudiantes de grado quinto de primaria, quienes presentan serias deficiencias en el manejo de su producción textual, situación que los cohíbe a ser más competentes en el manejo del código escrito dentro y fuera del contexto escolar; se opta por una metodología que brinde posibles soluciones a dicho problema. Así, con base en los parámetros propuestos por la investigación cualitativa, la cual permite realizar un riguroso análisis del presente fenómeno social; se asume una actitud comprensiva y etnográfica, para tener en consideración las condiciones reales en que surge de la vida escolar y social del estudiante.

Posterior a ello, en el corpus de trabajo, surge la necesidad de recolectar la información acerca de la problemática existente por medio de encuestas, realización de talleres, y observaciones directas, lo cual presupone que los resultados obtenidos van a ser exentos de estadísticas y análisis cuantitativos, es decir, que nuestra investigación se circunscribe al análisis de los datos logrados a partir de la permanente observación, y gracias a la información brindada por los grupos de estudiantes con los cuales se está trabajando, para de esta manera, llegar a una reflexión del fenómeno vigente que nos permita proponer posibles alternativas de solución.

De igual manera ésta investigación cualitativa se caracteriza por ser inductiva, reflexiva y sobre todo, por buscar estudiar al grupo de forma holística, con el fin de realizar una posterior descripción, interpretación y análisis de los resultados.

3.2 INVESTIGACIÓN ACCIÓN-PARTICIPATIVA

Conscientes de que existen deficiencias en lo que respecta al desarrollo de la producción escrita, por parte del estudiante de grado quinto de primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño; decidimos realizar una investigación acción-participativa que facilite una interacción mas directa con el grupo de estudiantes al interior del aula. Dicho proceso se realiza gracias a un primer momento en donde se logra un acercamiento a la realidad social y académica del establecimiento, lo cual permite suponer que dichas realidades inciden de alguna manera en el problema evidenciado. A raíz de ello, se hace necesaria la intervención

pedagógica como practicantes de Lengua Castellana y Literatura, en procura de obtener una mejor información sobre el asunto en particular.

Posterior a ello, se planea, organiza e implementa unos proyectos bajo el apoyo de material bibliográfico, libros y guías de texto; hecho que permitió no solo hacer un sondeo por el mundo de la escritura del niño, sino también ir reconociendo las iniciales deficiencias presentes en sus procesos de lectura y específicamente de textualización. Finalmente, como consecuencia de la experiencia pedagógica alcanzada y del total acercamiento y reconocimiento de la problemática en cuestión, se formula entonces, una propuesta didáctica sustentada en referentes teóricos y legales, en donde se proponen unos talleres lúdicos, como respuesta a la urgente necesidad de buscar alternativa que posibiliten el mejoramiento de los procesos de enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita en el educando.

Dicho de otra manera, la Investigación Acción-Participativa según Lewin constituye: “la actividad emprendida por grupos o comunidades con el objeto de modificar sus circunstancias y conseguir el bien común, a cambio de promover el bien exclusivamente individual”⁵⁵. En este sentido, nuestra investigación busca ser flexible y acorde a las condiciones existentes al momento de implementar estrategias que permitan la solución de dicha problemática, debido a que con frecuencia se trabaja al fenómeno por separado y no como problema en conjunto; así este tipo de investigación al interior del aula permite una mayor comprensión e interacción con el grupo, pues según Lewin: Se trata de “una práctica reflexiva social. Las prácticas sociales se consideran como actos de investigación, como teorías en la acción o pruebas hipotéticas que han de evaluarse en relación con su potencial para llevar a cabo cambios apropiados o transformaciones significativas”⁵⁶.

Así, el objetivo de éste tipo de investigación es deducir la realidad y construir en lo posible otra, con el fin de abstraer y conceptualizar la información que se obtiene como resultado de la interacción con los sujetos. Al respecto, Suárez menciona que: “este tipo de investigación tienen el propósito de desentrañar los significados que el ser humano ha construido, como producto de sus propias interacciones”⁵⁷. Por consiguiente, este tipo de investigación nos compromete con la práctica docente, colocándonos de tal suerte, en contacto directo con el objetivo de estudio.

Fases de la Investigación

Primer Momento: Acercamiento a la Realidad

⁵⁵ TORRES, Alvaro Mesias y Otros. Investigar en educación y pedagogía. San Juan de Pasto: Edit. Uned, 2002 p. 34

⁵⁶ Ibid., p. 45

⁵⁷ Ibid., p. 25

Después de haber recurrido a diferentes planteles educativos en el perímetro urbano de la ciudad de San Juan de Pasto, el grupo de práctica pedagógica opta por desarrollar el trabajo de investigación en la Institución Educativa Antonio Nariño sede barrio Capusigra. De esta manera y bajo el consentimiento de la entonces rectora de dicho plantel, la profesora Marlene Zambrano; se hace posible reconocer la realidad de la institución tanto en planta física, recursos educativos, recursos humanos, componente pedagógico; como en su naturaleza con respecto al contexto escolar. Esto se lleva a cabo, gracias a visitas periódicas y a la observación etnográfica durante este periodo de tiempo, lo que a su vez hizo posible identificar también, algunas falencias en el área de Lengua Castellana y Literatura, relacionadas con a los procesos de producción escrita.

Segundo Momento: Fundamentación Teórica

Una vez identificado el problema de estudio, el grupo recurre a la fundamentación teórica-conceptual con el fin de encontrar los aportes más significativos de los autores pertinentes al tema, que permitan conocer los pormenores de dicha problemática.

Tercer Momento: Formulación de Planes de Acción

Para este momento, el grupo de investigación realiza labores docentes inicialmente con los estudiantes de grado cuarto, bajo la orientación del doctor Álvaro Torres Mesías, coordinador del proyecto de práctica pedagógica de nuestra facultad, y del maestro consejero Arturo Velásquez, actual titular del área de Lengua Castellana y Literatura de dicha institución

Esta práctica se realiza durante el periodo académico 2004-2005, con un tiempo de tres horas semanales distribuidas en dos grupos de trabajo de la siguiente manera: el día martes con el grado 4-1 en horas de la mañana (7:00 a.m. a 8.30 a.m.) y con el grado 4-2 el día jueves en horas también de la mañana (7:00 a.m. a 8:15a.m.). Con esta experiencia, se hace posible un mayor acercamiento y comprensión del problema, situación que permite formular un plan de acción encaminado a solucionar en lo posible, las dificultades detectadas.

Cuarto Momento: Implementación de Planes de Acción

Siguiendo con la secuencia preestablecida en el proyecto de práctica pedagógica, nuestra labor se encamina a la construcción de un proyecto correspondiente a la producción escrita, con base en algunos referentes bibliográficos y compuesto por un plan de actividades, entre las cuales sobresalen los talleres lúdicos, las dinámicas y las charlas relacionadas al tema que se desarrollan en el aula de clase, en acuerdo con la rectora de la institución y con el titular de área, así como también supervisado por el asesor de nuestra práctica pedagógica.

Quinto Momento: Construcción Teórica

Para el desarrollo de este último momento, se estructura un informe final en donde se recopilan los logros alcanzados, como resultado del proceso llevado a cabo en todos los semestres anteriores. De esta manera y para fundamentar teóricamente el trabajo de investigación, se recurre a aportes bibliográficos y legales, en procura de lograr el contenido didáctico de una propuesta, pertinente a la producción escrita de cuentos infantiles en los estudiantes de grado quinto de primaria de dicha institución; la cual se suscribe como una posible alternativa de solución ante la problemática abordada.

3.3 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS PARA LA RECOLECCIÓN DE LA INFORMACIÓN

Para llevar a cabo la recolección de información, se hace una selección de muestra en la población, aplicando a ésta los diferentes instrumentos de recolección de información, entre las cuales tenemos: la observación, la entrevista y la encuesta.

3.3.1 Población y Muestra. El siguiente esquema muestra el número de estudiantes por cada grupo de trabajo, sus edades y el nombre del titular encargado; señalando de esta manera la población con la cual se trabaja en la presente investigación como practicantes de Lengua Castellana y Literatura:

Grado	Profesor encargado	N. de estudiantes	Edad
5-1	Arturo Velásquez	27	(9-12)
5-2	Arturo Velásquez	26	(9-11)
5-3	Arturo Velásquez	24	(9-11)

Por otra parte, por ser ésta una población de estudiantes, en su mayoría de bajos recursos económicos (contexto social medio-bajo), comparten por consiguiente algunas características generales, de manera que se opta por seleccionar a quince de ellos (cinco por grado). Lo anterior, tomando como referencia a Beaud quien plantea que: una muestra no probabilística busca reproducir lo más fielmente la población global, teniendo en cuenta las características conocidas de esta última.

3.3.2 Observación. Dentro del aula de clase, se maneja lo que comúnmente se llama una observación de tipo etnográfico. Para nuestro caso, y para el desarrollo de ésta, recurrimos al diario de campo en el cual se registran, no solamente las experiencias del desempeño pedagógico, sino también, los diferentes fenómenos y situaciones que se presentan cotidianamente, como:

1. La respectiva interacción y reacción de los participantes.
2. Las características generales de los participantes o actores educativos
3. El escenario físico, en donde se desarrollan los diferentes sucesos.

3.3.3 Entrevista. En este caso se desarrolla una entrevista no estructurada y aplicada a la respectiva muestra de cada grado, la cual se caracteriza por ser flexible y abierta permitiendo así, mas libertad en el desarrollo de las respectivas respuestas por parte de los estudiantes. Estas preguntas se consolidan en un instrumento que busca indagar el pensamiento y la actitud frente a la escritura en la población entrevistada, para tratar así de comprender el porqué se muestra desinterés al momento de realizar sus producciones textuales.

De igual forma la entrevista puede realizarse de manera grupal, siendo esta más flexible, de manera informal y no estructurada, donde los estudiantes participaron de manera conjunta entrando así en un ambiente de confianza y de participación activa.

3.3.4 Encuesta. Después de tener definido la población que va a ser objeto de estudio, y de haber realizado la muestra respectiva, esta encuesta va a estar dirigida solamente a ese pequeño grupo, como también va a ser referencia a los motivos por los cuales se muestra desinterés al momento de realizar sus propias producciones textuales. Para ello las preguntas estarán enfocadas de acuerdo a interrogantes como ¿Por qué?, ¿Te gustaría?, ¿Cuándo? y ¿Dónde? Se presenta tales inquietudes pretendiendo así la expansión de la respectiva pregunta.

Para nuestro caso, implementamos la encuesta como instrumento de recolección de datos, permitiéndonos conocer información mas precisa respecto a la opinión del estudiante con relación al cuento infantil y a la producción textual. A continuación presentamos el esquema de encuesta manejado y las preguntas formuladas:

ENCUESTA CUALITATIVA

Tema : La escritura, el cuento y sus alcances
Población : Estudiantes grados quintos
Responsables : Estudiantes practicantes de Castellano y Literatura –
Universidad de Nariño.

Nombre: _____ Curso: _____

Responde la siguiente encuesta con la mayor sinceridad, utilizando para ello lo que tú ya conoces respecto al concepto de cuento y a la manera como este se produce.

1. ¿Te gusta escribir? ¿Si o no y por que?

2. ¿El profesor de castellano y Literatura brinda espacios donde puedes utilizar tu fantasía y creatividad para construir tus propios cuentos infantiles? ¿De qué forma?

3. ¿Qué entiendes por cuento y cuáles son sus partes?

4. Enumera en una pequeña lista los cuentos infantiles que conoces y en otra los que te gustaría leer.

5. ¿Crees que es posible escribir un cuento infantil a partir de recortes de empaques de golosinas (tricitos, bon ice, jet, festival...)? explica tu respuesta.

6. ¿Por qué crees que es divertido aprender a escribir una nueva versión del cuento tradicional de Caperucita Roja?

7. Marca con una X donde presentes mayor dificultad al momento de escribir tus propios cuentos:

Uso de mayúsculas	_____	Ortografía	_____
Uso de conectores	_____	Repetición de palabras	_____
Carencia de pronombres personales	_____	Seguimiento temático	_____

8. ¿Cuándo tu profesor te sugiere escribir un cuento, prefieres utilizar tu imaginación o copiar uno que tú ya conoces y por qué?

9. ¿Te gustaría que se publicara alguno de tus cuentos escritos? ¿Por qué?

Gracias por tu colaboración.

3.4 ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LA INFORMACIÓN

Para la realización del presente análisis, es preciso recordar que nuestra investigación se centra en una población de estudiantes de grado quinto de primaria en la Institución Educativa Antonio Nariño, ubicada en el perímetro urbano del Barrio Obrero de la ciudad de San Juan de Pasto; con quienes se desarrolla una encuesta abierta, la cual permite obtener una valiosa información sobre lo que concierne al problema planteado y al tema de investigación.

Posteriormente y para llevar a cabo el procesamiento de la información, se diseñan unas categorías, entendidas según Strauss y Corbin, como “La categorización, que consiste en la asignación de conceptos a un nivel más abstracto que en la actividad de nominalización, las categorías tienen un poder conceptual, puesto que tienen la capacidad de reunir grupos de conceptos o subcategorías”⁵⁸ esta se la realiza con el fin de cortar y reducir la información en pequeñas unidades que se puedan comparar. Mostrándonos así los diferentes intereses y actitudes que tiene el estudiante frente a la labor pedagógica en general y frente a la producción textual en particular. Por consiguiente a continuación damos a conocer el resultado obtenido de las encuestas aplicadas a este determinado grupo de estudiantes:

1. Categoría: la escritura

La mayoría de los estudiantes encuestados, responde que les gusta escribir porque éste ejercicio les permite desarrollar su imaginación y creatividad; en una segunda instancia opinan además que el ejercicio de la escritura puede contribuir a una mejoría en lo que respecta a su ortografía. En este orden de ideas, también consideran que es muy importante porque mediante ella logran mejorar su caligrafía, lo cual les permite identificar y comprender mejor las estructuras sintácticas y léxicas que subyacen en el texto. Por otra parte, una minoría de los estudiantes indagados, opina que es importante escribir ya que ello permite la adquisición de nuevos conocimientos, el desarrollo del lenguaje y un medio a través del cual expresar sus sentimientos y pensamientos hacia sus semejantes.

2. Categoría: espacios donde se favorece la creatividad e imaginación de los niños.

En su mayoría, los estudiantes opinan que el profesor titular del área de Castellano y Literatura brinda espacios en donde los mismos estudiantes tienen la oportunidad de opinar y escribir sus propios textos, mediante el desarrollo de algunas actividades, entre las cuales figuran: salidas de campo, talleres grupales en los que se aborda el cuento, la fabula, los mitos y las leyendas. Por su parte, la minoría afirma que el profesor contribuye al desarrollo de su creatividad e

⁵⁸ Ibid., p.66

imaginación, utilizando láminas llamativas con las se inventan nuevas historias y finalmente gracias a la narración de relatos, así como también bajo la utilización de materiales didácticos como cartillas, folletos y libros de texto; hecho que demuestra que en esta institución educativa el personal docente si se preocupa por el fortalecimiento de este tipo de habilidades en los educandos encuestados.

3. Categoría: el cuento

Con relación a sus saberes y conocimientos adquiridos respecto a este género narrativo, los estudiantes encuestados en su gran mayoría consideran que el cuento es una divertida y corta historia en donde se narra brevemente diferentes sucesos y acontecimientos y en donde se ven entremezclados los personajes. Además opinan también, que la principal característica del cuento es la evidente muestra de fantasía y creatividad que rodean al contenido. Con estas respuestas podemos deducir que los estudiantes gracias a su trayectoria académica, manejan un concepto básico de este género narrativo, lo cual se constituye en una ventaja para nuestras aspiraciones puesto que nuestra interacción pedagógica y didáctica no empieza de cero, sino que por el contrario, cuenta con el respaldo de un bagaje de conocimientos ya dominados por parte de los pequeños, pero que es preciso enriquecerlos y encaminarlos a la espontánea producción textual.

4. Categoría. la lectura de clásicos infantiles

A este respecto, las respuestas dadas por los estudiantes demuestran que en su mayoría los cuentos tradicionales más leídos por ellos son: Caperucita Roja, Blanca Nieves, Cenicienta, La Bella Durmiente, Los Tres Cerditos, El Gato con Botas, La Bella y la Bestia y el Soldadito de Plomo. Lo que nos evidencia que existe un alto grado de interés y preferencia por estos grandes clásicos infantiles. No obstante, una minoría de niños encuestados aseguran haber leído otro tipo de historias y cuentos que responden a su propio gusto y expectativa. Lo anterior da a entender como estos cuentos clásicos han adquirido popularidad en la vida infantil de los niños y en los deseos lectores de los mismos.

5. Categoría: la escritura lúdica

En su gran mayoría, los estudiantes logran explicar que es posible la construcción de textos narrativos, utilizando para ello los recortes con nombres de empaques de comestibles; y con los cuales se pueden identificar personajes y organizar estructuras sintácticas, utilizando para esto, elementos conectivos y otros medios de ilación textual. Por su parte, una minoría prefirió dar respuesta al interrogante formulado, mediante ejemplos prácticos en los que se evidencia la unánime disposición de la población encuestada por trabajar el cuento a partir de la utilización de estos materiales didácticos.

6. Categoría: la nueva historia

La totalidad de las respuestas consignadas por los estudiantes, demuestran que el aprender a escribir una nueva versión reconstruyendo los tradicionales clásicos infantiles, es un ejercicio que entretiene y divierte, ya que se convierte en una novedosa forma de narración que logra despertar la atención de los mismos. De tal forma, este tipo de talleres nos conducen a pensar que el estudiante se siente más motivado, desarrollando nuevas actividades; en éste caso, alterando el contenido tradicional de los cuentos clásicos infantiles.

7. Categoría: la estructura narrativa

Los estudiantes mencionados concluyen que los principales factores de dificultad al momento de enfrentarse a su producción escrita, se evidencian en el desconocimiento de reglas ortográficas, repetición constante de palabras o muletillas, en la carencia de los pronombres personales y la dificultad para seguir un hilo temático; así como también en el inadecuado uso de los conectores. Lo cual nos hace pensar en una indudable deficiencia gramatical y retórica al interior de sus producciones textuales, que en consecuencia generaran un alto grado de incomprensión en los lectores pues transmiten una notable falta de coherencia y cohesión.

8. Categoría: la creación de textos originales

Teniendo en consideración las respuestas obtenidas, en su totalidad, los estudiantes afirman que les gustaría presentar su autoría textual; ya que según los mismos el brindarles la oportunidad de dar a conocer sus propias producciones, conduce al desarrollo de su creatividad e imaginación. Por consiguiente y en relación a lo anterior se concluye entonces que el enfrentarse de manera individual a la exigente tarea de escribir, es el único medio que sin lugar a dudas conduce a la adquisición y perfeccionamiento de este tipo de habilidad comunicativa.

9. Categoría: la publicación de los cuentos escritos.

Con relación a las respuestas consignadas por los mismos estudiantes, se infiere que existen múltiples razones por las cuales al estudiantado le gustaría dar a conocer a sus padres, amigos, a la institución o a la sociedad sus propios textos narrativos. De esta manera, la mayoría opina que la publicación de sus propios escritos puede conducir a que el estudiante adquiera un reconocimiento por su labor escritural en un público lector; así mismo, el lograr demostrar su habilidad textual y manifestar sus pensamientos hacia los demás, también se consideran razones suficientes para el alcance de dicho propósito.

Por otra parte, una minoría de estudiantes consideran muy importante e indispensable la publicación de textos literarios en la formación del futuro escritor,

ya que podrían estimularlos e incentivarlos significativamente para que adquieran el gusto por la escritura. Ahora desde otras perspectivas, finalmente un reducido número de los estudiantes encuestados, creen que el publicar les traerá beneficios de tipo económico permitiéndoles solventar de alguna manera las necesidades de los mismos y la de sus familias.

Lo anterior evidencia claramente y de forma genérica, el deseo de los estudiantes por hacer realidad el sueño de publicar, claro está, según sus intereses, intenciones y expectativas del momento.

3.4.1 Rejilla de Evaluación. El presente apartado, pretende abordar un proceso de evaluación y seguimiento destinado a verificar a través de un modelo de rejilla, como se produce los avances o mejorías del estudiante en lo que respecta a sus producciones textuales. Para la implementación de dicho control, presentamos a continuación, un prototipo o una plantilla de evaluación, sobre la cual se establece de manera vertical, unos contenidos previamente seleccionados en virtud de convertirse en aquellos aspectos que mas se dificultan en los estudiantes al momento de enfrentarse a la redacción de sus escritos. Estos contenidos se refieren a factores básicos de coherencia y sobre todo de cohesión, tan indispensables para la correcta elaboración del cuento infantil; nos referimos a la utilización de los recursos cohesivos, al manejo de ciertas reglas ortográficas y al adecuado control de la superestructura acorde con el contenido del texto narrativo elaborado.

Por otra parte, de manera horizontal se disponen unos ítems de evaluación, enumerados de uno a cinco y cuya valoración asciende en orden numérico; determinándose de esta manera, los conceptos de evaluación por cada nivel estimado de la siguiente forma: uno corresponde al concepto deficiente, dos al de insuficiente, tres al de bueno, cuatro al de excelente y cinco al de sobresaliente. El siguiente, es el esquema de rejilla propuesto a partir de nuestra iniciativa, pero sin desconocer, que su elaboración responde a evidentes y reiteradas deficiencias, consignadas en la producción textual de los estudiantes:

REJILLA DE EVALUACIÓN

ITEMS		ESCALA DE EVALUACIÓN																			
		PRIMERA PRODUCCIÓN					SEGUNDA PRODUCCIÓN					TERCERA PRODUCCIÓN					PRODUCCIÓN FINAL				
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
COHERENCIA	Local																				
	Lineal																				
	Global																				
COHESIÓN	Local																				
	Lineal																				
ORTOGRAFÍA	LL-Y																				
	B-V																				
	S-C																				
	H																				
PUNTUACIÓN	Coma																				
	Punto y coma																				
	Punto seguido																				
	Punto aparte																				
	Dos puntos																				
CONJUNCIONES	Y																				
	O																				
	Ni																				
	Que																				
	Pero																				
	Porque																				
CALIGRAFÍA																					
ACTIVIDAD																					
CREATIVIDAD																					

4. PROPUESTA DIDÁCTICA

4.1 INTRODUCCIÓN

La presente propuesta se suscribe como una alternativa curricular para Lengua Castellana y Literatura y busca promocionar una cultura escritural en los estudiantes de básica primaria. Hecha esta aclaración, a continuación se presentan algunas estrategias didácticas que facilitan la producción escrita de cuentos infantiles. Dichas estrategias fueron pensadas y diseñadas para ser implementadas en grado quinto de primaria, de acuerdo a lo consignado en los Estándares Curriculares para Lengua Castellana en éste determinado grado de escolaridad, teniendo como soporte las normas legales vigentes contempladas en la Constitución Política de Colombia y en la Ley General de Educación, y bajo el apoyo intrínseco de los Lineamientos Curriculares de esta área, que le brindan direccionalidad a cada una de las actividades adjuntas a la propuesta.

De cualquier forma, el afán de esta secuencia didáctica, es incentivar el interés por la producción textual y particularmente por la elaboración de cuentos infantiles en estos estudiantes, generando para ello las herramientas didácticas, teóricas y metodológicas necesarias; así mismo, fomentar el desarrollo de las restantes competencias comunicativas básicas de hablar, oír y leer, tan implícitas en todo proceso de enseñanza-aprendizaje al interior del aula. De esta manera, nuestra propuesta didáctica gira en virtud de unas actividades innovadoras, que se implementan de acuerdo con una secuencia esquemática, es decir, respetando un orden estratégico en cuanto a contenidos, y a partir del ejercicio de una teoría y una práctica, armonizado en un solo acto, en aras de lograr los resultados esperados. Dicho proceso comienza teniendo en cuenta los saberes previos del estudiante, continúa con un refuerzo teórico respecto a lo que el educando ya conoce y concluye con la aplicación de las estrategias didácticas diseñadas que permitan en el mejor de los casos, arrojar los logros deseados en cuanto a la producción escrita de sus cuentos infantiles.

Es importante aclarar en este punto, que la finalidad inherente a nuestra propuesta, es por un lado, dotar al estudiante de los conceptos básicos relacionados con el cuento y con su posterior elaboración, habilitándolo de esta manera a saber hacer cuentos infantiles desde su propia autoría; y por otro, brindarle las herramientas metodológicas y sobre todo didácticas que faciliten sus procesos de producción textual. Es por esta razón que en la presente propuesta didáctica no se hace un marcado hincapié a las reglas y normas sintácticas que encierra nuestra gramática castellana, no porque pretendamos desconocerlas o porque las consideremos insulsas, sino todo lo contrario, porque somos conscientes de que el estudiante cuenta con una trayectoria escolar que le hace

alcanzar ciertas condiciones académicas; nos referimos a un bagaje no completo pero sí suficiente que le permite conocer y reconocer la estructura gramatical subyacente en su lengua, predisponiéndolo de tal suerte a construir con cierto dominio sus producciones escritas; y porque en definitiva, nuestra labor y nuestras sugerencias didácticas pretenden abogar por una cultura escritural, pero de ninguna manera buscan ahondar en conceptos lingüísticos o propios del área, pues de esta manera se perdería el norte de nuestra investigación

Por lo demás, lo anterior se justifica bajo el hecho de que la presente, es un trabajo complementario de la labor docente; es decir, del proyecto de aula que viene trabajando el titular del área y busca aportar significativamente a su quehacer pedagógico, en cuanto a la manera cómo aborda la producción textual y particularmente la producción escrita de cuentos infantiles en sus estudiantes.

4.2 OBJETIVOS

4.2.1 General

Diseñar y aplicar algunas estrategias didácticas que estimulen y faciliten la producción escrita de cuentos infantiles con coherencia y cohesión en los estudiantes de quinto de primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño.

4.2.2 Específicos

1. Fomentar una cultura escritural en el estudiante.
2. Mejorar la habilidad escritora del educando.
- 3 Promocionar un ambiente lúdico y dinámico, que favorezca la escritura y la producción de cuentos en los estudiantes.
- 4 Favorecer espacios en los que se aborde el cuento desde su concepción teórico-práctica, y a partir de facilitadores de aprendizaje (impreso, sonoro, audiovisual), como aporte relevante a la consecución de las posibles manifestaciones que de cuento infantil se puedan generar.
- 5 Recopilar la producción de los diferentes cuentos infantiles de los estudiantes, para su posterior publicación tanto en periódicos murales de la institución, como en ediciones de diarios locales.

- 6 Evaluar permanentemente la producción escrita del niño asimilando así, la presencia de borradores con el fin de hacer las correcciones pertinentes al posible contenido de publicación.
- 7 Realizar un proceso de asesoría personalizada, con el fin de orientar mejor el trabajo individual del educando.

4.3 JUSTIFICACIÓN

El presente contenido de la propuesta didáctica, se ajusta a la necesidad de promover un hábito escritural tan necesario en la trayectoria académica de todo sujeto en formación, no solo en lengua materna sino en las múltiples disciplinas del saber. Aun fuera de la vida escolar el código escrito adquiere un carácter vital e indispensable para interactuar adecuadamente con los demás en los diferentes contextos sociales y culturales que requieren a su vez, individuos competentes en sus actuaciones lingüísticas; nos referimos a un saber expresarse correctamente de manera oral y escrita, haciendo tangible el uso de las habilidades comunicativas que con tanta exigencia se encuentran contempladas en las disposiciones legales para la educación, en procura de que sean las instituciones educativas y particularmente la acción docente, los encargados de promoverlas y fortalecerlas aun desde los primeros años de escolaridad del niño.

En este sentido, nos proponemos desde nuestra intervención pedagógica con los estudiantes de grado quinto de primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño, estimular y mejorar sus habilidades escritoras; bajo el influjo de algunas estrategias didácticas que permitan junto con la labor docente, favorecer y mejorar el desarrollo de sus composiciones textuales. A raíz de lo expuesto, la presente es el resultado de nuestra interacción con estos estudiantes aun desde el año académico inmediatamente anterior, razón por la cuál ha sido posible conocer desde aquellos iniciales encuentros de práctica pedagógica, que ha existido una urgencia metodológica y didáctica que logre postularse como una alternativa complementaria del quehacer pedagógico que viene adelantando el titular del área en su proyecto de aula y en lo relacionado a la producción del cuento infantil.

De acuerdo con lo anterior, consideramos pertinente la aplicación de la propuesta diseñada a continuación, por cuanto ha sido planeada durante un seguimiento etnográfico y después de alguna experiencia docente con estos estudiantes, que nos permite asumir la formulación de algunas estrategias didácticas adecuadas a fomentar un hábito escritural a partir del cuento infantil; además porque debido al carácter lúdico y a la correspondencia existente con la cognición del pequeño, su contenido es susceptible de ser abordada en los diferentes grados de escolaridad de básica primaria.

Por otra parte, creemos oportuna su aplicación ya que se constituye en una alternativa de solución a los problemas que enfrentan los estudiantes con respecto

a todo lo relacionado a sus procesos de escritura; y aunque sabemos que nuestro interés gira alrededor del cuento y su elaboración bajo el apoyo de la creatividad y la fantasía infantil, no podemos desconocer las reglas textuales y retóricas tan necesarias en el acto de escribir, es por ello que para corregir en lo posible dichas deficiencias gramaticales, consideramos indispensable asumir el problema desde el uso lingüístico, es decir, desde un aprender haciendo, y la promoción de la producción escrita favorece dicho propósito a partir de asesorías grupales y personalizadas.

Por lo demás, cualquier esfuerzo de nuestra propuesta por promocionar una cultura escritural, servirá como referente para ser tenido en cuenta por las futuras investigaciones y trabajos que al igual que la presente, vean en la producción del cuento infantil la mejor forma para que el niño exprese su mundo interior y exterior, reconociendo la estructura de su lengua precisamente a partir del gusto por escribir.

4.4 PLAN DE DESARROLLO

1. Tópico

Estructura del proyecto

Sesión:

Una hora

Actividades del profesor:

- Vende la idea del proyecto al grupo estudiantil, para lo cual realiza la presentación formal de la propuesta didáctica a implementar señalando de manera general las incidencias del proceso lectoescritor y de manera particular, la importancia que encierra el acto de escribir. Este primer encuentro es de especial trascendencia para las aspiraciones del presente proyecto pues por una parte, permite el acercamiento y reconocimiento del campo y del grupo de trabajo y por otra, consolida las bases de la secuencia didáctica planeada, en virtud de la expectativa que se logre generar y de las actitudes que se comiencen a incentivar en el auditorio infantil.
- Proporciona una charla destinada a explicar los pormenores del proyecto, aclarando que el cuento es el eje sobre el cual giran las distintas actividades diseñadas, generadas precisamente para que el estudiante encuentre alternativas didácticas que lo conduzcan a la producción de sus cuentos infantiles. De esta manera se busca hacer hincapié en la idea de que la escritura al igual que el sueño, es la forma mas autentica y sublime de ser libres a expensas e la imaginación.

- Facilita un primer acercamiento a la producción del cuento infantil y al trabajo en equipo, para la cual se implementa el diseño de una dinámica que permita desde el acto lúdico corroborar que el cuento infantil efectivamente es el medio indicado para que el niño exprese su mundo interior y exterior. Dicha dinámica se sustenta en entregar al estudiante una ficha didáctica cuyo contenido es el de una palabra diferente por cada una de ellas, posteriormente se pide la participación del auditorio para producir de manera colectiva una pequeña historia, es decir, que secuencialmente cada estudiante debe ir construyendo un fragmento en correspondencia con la palabra asignada y con la semántica del cuento configurado.
- Indaga mediante una encuesta sobre los deseos lectores de los niños en cuanto al cuento infantil.

Actividades del estudiante:

Participa de manera oral en la construcción de una mini historia colectiva mediante el apoyo de fichas didácticas.

Recursos:

Tablero, fichas didácticas, recursos humanos.

Aptitudes:

- Que el estudiante logre asimilar la estructura y los pormenores del proyecto.
- Que el estudiante logre centrar su atención al contenido innovador de la propuesta.
- Que el estudiante formule interrogantes respecto a sus inquietudes y expectativas con relación a la aplicación del proyecto.

Tiempo:

Una semana.

2. Tópico:

Conducta de entrada

Sesión:

Una hora

Estándar:

Comprende textos narrativos, líricos y dramáticos

Competencia:

Argumenta de forma oral y escrita reconociendo el dominio de conceptos que ya conoce.

Logro:

- Asume con claridad el cuento como un texto narrativo.
- Establece la noción del cuento a partir de sus saberes previos.
- Identifica con claridad la estructura del cuento

Actividades del profesor:

- Sondea los saberes y experiencias previas del estudiante para diagnosticar que tanto conoce y que tan cerca o no se encuentra respecto a la noción de cuento y las pautas que se utilizan para su elaboración.
- Conformar grupos de trabajo y propone elegir democráticamente un moderador por cada equipo, quien será el encargado de leer en voz alta el trabajo realizado junto con sus compañeros.
- Genera un ambiente de polémica en procura de que a través del discernimiento y de la participación activa y espontánea el estudiante construya y reafirme su conocimiento sobre el cuento.

Actividades del estudiante:

- Debate de forma grupal que entiende por cuento y cuento infantil, citando algunos ejemplos de los clásicos que ya conoce.
- Argumenta de manera escrita las conclusiones del grupo, eligiendo un portavoz encargado de leer el trabajo realizado.
- Expone frente a sus demás compañeros su punto de vista defendiendo los argumentos logrados al interior de su grupo de trabajo, adoptando de forma concertada otros, que le permitan enriquecer su concepción de cuento.

Recursos:

Hojas block, tablero, recurso humano.

Aptitudes:

- Que el estudiante se aproxime al concepto y estructura del cuento a partir de sus saberes previos
- Que el estudiante participe activamente en la discusión sobre el cuento al interior de cada equipo de trabajo.
- Que el estudiante tenga predisposición por el trabajo grupal.

Evaluación:

A través de la activa participación y el discernimiento del tópico abordado, teniendo en consideración que las conclusiones obtenidas son fruto del trabajo consensual.

Tiempo:

Una semana

3. Tópico:

El cuento

Sesión:

Una hora

Estándar:

Comprende textos narrativos, líricos y dramáticos.

Competencia:

Interpreta y analiza narrativas textuales e icnográficas, favoreciendo de esta manera las competencias textual, literaria, gramatical y espectral.

Logro:

- Diferencia las clases de cuento
- Identifica la superestructura del cuento
- Amplia la noción de cuento con ayuda de la fundamentación teórica
- Asume con claridad el cuento como un texto narrativo

Actividades del profesor:

- Determina el concepto y la estructura del cuento desde un enfoque teórico que consolide y refuerce aquello que el estudiante ya conoce, identificando la superestructura que le subyace a este género narrativo; así mismo que reconociendo sus elementos, es decir, sus personajes, acciones y componentes espacio- temporales que caracterizan al cuento infantil y lo diferencian de otra clase de textos y de cuentos.
- Promociona una primera lectura de cuentos infantiles en forma grupal, para lo cual se dispone cartillas didácticas en cuyo contenido se evidencia una selección de los clásicos infantiles que responden a los deseos lectores del pequeño. Con lo que se busca lograr en el estudiante una familiarización del lenguaje literario utilizado en la composición escrita de cuentos infantiles.
- Brinda al estudiante el conocimiento biográfico de los autores de los diferentes clásicos infantiles de acuerdo a su cronología. Para ello, se entrega al estudiante un listado de los escritores más representativos de este género en donde se da a conocer datos pertenecientes a su nacionalidad, natalicio y principales obras.
- Diseña y aplica una sopa de letras para reforzar desde un ambiente dinámico los conocimientos adquiridos.
- Favorece la imaginación para una primera tentativa de producción textual bajo el apoyo de recursos icnográficos, es decir, que a partir de imágenes de

personajes reales o ficticios el niño pueda ir reconociendo las posibles acciones que desempeñan estos protagonistas, así mismo se busca promover a través de fotos, afiches y laminas el uso de la descripción como aporte relevante del texto narrativo.

- Posibilita el visionado de una tira cómica de Tom y Herry durante quince minutos, para posteriormente realizar un taller de comprensión e interpretación. De manera negociada se procede a proyectar por cinco minutos más el video con la condición de que el estudiante logre identificar el comportamiento de los personajes, sus características y actitudes; de igual manera se solicita una descripción que de cuenta de los conflictos sociales y culturales que allí se puedan generar.
- Promociona una segunda lectura de cuentos infantiles en forma grupal, para que el estudiante reconozca como en su contenido se desarrolla un eje temático, es decir la existencia de un hilo semántico que atraviesa el texto. Así mismo se busca que el estudiante comprenda como inicia, como se desarrolla y como termina el cuento abordado.

Actividades del estudiante:

- Analiza de forma escrita el contenido de los cuentos infantiles leídos identificando su superestructura y el lenguaje literario utilizado.
- Expone oralmente las partes del cuento, citando para ello ejemplos presentes en el contenido estructural de las lecturas grupales realizadas. Hecho que le ayuda a comprender y a evidenciar como aparece la superestructura en los cuentos clásicos.
- Describe las manifestaciones culturales y los conflictos sociales presentes en el video de la tira cómica de Tom y Herry.
- Identifica y describe las posibles acciones de los posibles personajes, sus comportamientos, actitudes y elementos espacio-temporales, a partir de fotos, láminas y afiches, es decir, de las iconografías trabajadas.

Recursos:

Videos, fotografías, carteleras, cuentos infantiles, afiches, láminas, hojas block, tablero, recursos humanos.

Aptitudes:

- Que el estudiante refuerce sus conocimientos respecto a su noción de cuento.
- Que el estudiante interprete los conflictos sociales susceptibles de ser abordados en el cuento infantil.

- Que el estudiante se familiarice con el lenguaje literario utilizado para la composición de cuentos infantiles.
- Que el estudiante vaya encontrando alternativas que le faciliten su posterior producción escrita

Evaluación:

Mediante una acertada exposición oral y escrita del estudiante con respecto a la teoría y estructura del cuento y de acuerdo a las interpretaciones realizadas en los talleres de lectura.

Tiempo:

Cinco semanas

4. Tópico:

Nueva historia

Sesión:

Una hora

Estándar:

Diferencia y relaciona los textos por su estructura, temática y lenguaje

Competencia:

Asimila el contenido de los clásicos infantiles, fortaleciendo de tal manera la competencia literaria necesaria para ir proponiendo nuevas versiones de estos cuentos.

Logros:

- Asimila el lenguaje literario utilizado en los cuentos infantiles
- Reconoce la superestructura del cuento
- Identifica la macroestructura de los clásicos infantiles
- Participa de manera activa y espontánea en la construcción de nuevas historias narrativas.

Actividades del profesor:

- Lee en voz alta una versión alterna del cuento tradicional Caperucita Roja, consignado en el libro: “Caperucita Roja y otras Historias Perversas”, con el fin de generar interés y expectativa en el auditorio en la medida de demostrar que si es posible construir o deconstruir los cuentos clásicos para finalmente elaborar otros.
- Presenta un afiche alusivo a la lectura realizada, buscando con éste apoyo iconográfico romper con el tradicionalismo del cuento Caperucita Roja, es

decir, que a partir de una secuencia de imágenes el pequeño encuentre una herramienta más tangible que facilite su imaginación y su posterior producción escrita. Es así como se sugiere al auditorio la tarea de reconstruir colectivamente el final del cuento abordado, para lo cual se conforma una mesa redonda que le permita a cada estudiante su participación más activa de modo que el nuevo desenlace se produzca como consecuencia de un trabajo concertado y bajo la permanente orientación del practicante

- Copea en el tablero la redacción del nuevo desenlace configurado teniendo en cuenta los aportes de todos los estudiantes, y aclara que al igual que el cuento abordado, los demás clásicos infantiles también son susceptibles de ser trabajados con esta didáctica que posibilita la creación de nuevas versiones y por lo tanto de nuevas historias.
- Explica de forma detallada en que consiste la superestructura del género narrativo, para ello opta por conformar equipos de trabajo entregándoles una cartilla con un mini cuento infantil previamente separado en sus elementos globales de organización, con el fin de que el niño reconozca los tres grandes componentes del cuento: una apertura, un conflicto, y un cierre. De igual forma se aclara al pequeño que llegado el momento de su producción del cuento infantil, es importante tener en cuenta desde fines didácticos, que la redacción se realizará en tres sesiones, cada una haciendo hincapié en un respectivo componente del cuento, para que el niño logre diferenciar cuando comienza y cuando termina cada uno de ellos.
- Aclara con ejemplos sencillos en que consiste la macroestructura del género narrativo. En este caso se hace necesario trabajar la lectura de los clásicos infantiles, para que el niño identifique como se genera y como se mantiene la progresión temática o el hilo temático utilizado en el contenido de dichos textos, es decir, que logre identificar como se produce el carácter semántico en la globalidad de la lectura del cuento infantil

Actividades el estudiante

- Reconstruye de manera colectiva y participativa el contenido final del cuento Caperucita Roja y propone de manera consensual un nuevo desenlace
- Toma apuntes de los referentes teóricos proporcionados por el practicante, relacionados con la macro y superestructura del género narrativo.
- Presta atención a las lecturas realizadas por el practicante y a las orientaciones que éste le sugiere para la invención de nuevas historias.
- Formula interrogantes e inquietudes respecto a como se maneja la progresión temática a lo largo del contenido de los cuentos trabajados, debatiendo la

variedad de temas que estos tratan e identificando de tal suerte la coherencia global con ejemplos no aislados del mismo cuento infantil.

Recursos:

Apoyo bibliográfico, cuento seleccionado, tablero, recursos humanos, afiches

Aptitudes:

- Que el estudiante participe activamente en la reconstrucción parcial del contenido del clásico infantil trabajado
- Que el estudiante aplique los conocimientos alcanzados para que proponga un final adecuado al texto narrativo
- Que el estudiante utilice su fantasía y creatividad literaria
- Que el estudiante se motive con esta estrategia didáctica, para que llegado el momento pueda construir no solo un final diferente, sino proponer una versión distinta de los clásicos infantiles

Evolución:

Como se trata de desarticular las partes del cuento por fines didácticos, la evaluación tendrá en consideración la adecuada secuencia superestructural que el educando haga al momento de proponer un nuevo desenlace y a partir de su activa colaboración. A su vez valorará también los esfuerzos por debatir, discernir y reconocer como vienen trabajando la progresión temática los cuentos leídos, hecho que evidencia la asimilación de estos tópicos por parte del estudiante.

Tiempo:

Tres semanas.

5. Tópico:

Ensalada de cuentos

Sesión:

Una hora

Estándar:

Diferencia y relaciona los textos por su estructura, temática y lenguaje

Competencia:

Propone nuevas alternativas de cuentos, combinando el contenido de los clásicos infantiles para desarrollar así su habilidad narrativa

Logros:

- Asimila el lenguaje literario utilizado en los cuentos infantiles.
- Reconoce la superestructura del cuento
- Identifica como se trabaja la macroestructura en el contenido de los clásicos infantiles
- Asume el texto descriptivo como aporte relevante para construir el texto narrativo y lo relaciona con su contenido

Actividades del profesor:

- Lee en voz alta los clásicos infantiles seleccionados con anticipación, en procura de recordar a los pequeños el contenido de estos cuentos, como requisito indispensable para hacer posible la actividad a implementar.
- Explica la metodología y los alcances de la actividad, entregando para ello y de manera grupal, una lámina didáctica en la que aparecen combinados indiscriminadamente distintos personajes de los distintos cuentos infantiles, con el fin de suscitar en el niño la redacción de nuevas versiones gracias al apoyo del recurso icnográfico empleado.
- Conformo equipos de trabajo, solicitando que una vez terminada la actividad, un portavoz designado lea el contenido del cuento infantil logrado, para escuchar la fantasía resultante y la innovación presente en los escritos, junto con la originalidad de sus autores. Esta socialización sirve también para que de forma grupal los estudiantes reconozcan las deficiencias gramaticales y retóricas presentes en la redacción de sus compañeros y en esta medida consigan entre si y bajo consenso solventar y corregir dichas dificultades con la orientación del practicante.

Actividades del estudiante:

- Escucha con atención las explicaciones del practicante con respecto a la nueva actividad a desarrollar y las lecturas que éste realiza de los distintos cuentos infantiles seleccionados.
- Construye de manera grupal una tentativa de cuento escrito de forma lúdica y dinámica tomando como base los diferentes personajes, situaciones y acciones de los distintos clásicos infantiles

Recursos:

Cuentos infantiles, láminas didácticas, hojas block, fotocopias

Aptitudes:

- Que el estudiante vaya reconociendo las estrategias didácticas útiles para su posterior producción escrita
- Que el estudiante vaya generando nuevas historias
- Que el estudiante desarrolle su imaginación mediante la lectura de los clásicos infantiles
- Que el estudiante participe activamente al interior de su grupo de trabajo

Evaluación:

Mediante la disponibilidad del estudiante por el trabajo en equipo y teniendo en cuenta sus conocimientos respecto a lenguaje, estructura y temática del cuento infantil, todo esto bajo el dominio de su creatividad y elocuencia presente en su composición literaria

Tiempo:

Dos semanas

6. Tópico:

Juegos del lenguaje

Sesión:

Una hora

Estándar:

Identifica en sus producciones textuales que la realidad es nombrada por signos lingüísticos y que cada uno de ellos cumple una función

Competencia:

Interpreta la posibilidad de jugar con el lenguaje, generando un acercamiento gramatical y semántico de la lengua para desarrollar la competencia narrativa

Logros:

- Identifica las partes de la oración y su respectiva función.
- Establece las concordancias pertinentes entre sujeto/verbo y género/número al interior de la oración.
- Comprende la importancia de las reglas ortográficas y asimila algunas de ellas.

- Reconoce las conjunciones, las preposiciones y los signos de puntuación como recursos lingüísticos que garantizan la coherencia y la cohesión.

Actividades del profesor:

- Señala la metodología de los juegos del lenguaje seleccionados y explica con el apoyo de carteleras alusivas, algunos de los juegos que se resumen en pictografías, acrósticos, epanadiplosis, caligramas, teveos o historietas y función actancial.
- Orienta con ejemplos sencillos permitiendo que el estudiante asuma la viabilidad de esta actividad como una de las estrategias didácticas que incentiva su imaginación y su producción escrita.
- Conformar grupos de trabajo para que en cada uno de ellos se realice ejemplos claros que demuestren la comprensión del tópico abordado y comprueben en el pequeño
- los alcances de dicha actividad en la consecución de elaboraciones textuales tras la posibilidad de jugar con el lenguaje.
- Aclara en que consiste la coherencia y la cohesión local buscando que el niño comience la redacción de sus cuentos sin olvidar la importancia de escribir correctamente las oraciones y más adelante los párrafos; para ello y para explicar estos contenidos formales del texto, se hace necesario abordarlos desde el mismo contenido de los cuentos infantiles, de tal manera que una de las didácticas utilizadas para hacer asequible dicho conocimiento a la cognición del pequeño, es tomar algunos fragmentos de los clásicos, permitiendo que el estudiante identifique a partir de sus conocimientos, como se organizan los diferentes elementos que estructuran la oración; es decir, que reconozca sujeto y predicado, así mismo, que la correspondencia existente entre sujeto/verbo y género/número.
- Explica qué son los recursos cohesivos y señala su relevancia en la construcción de un texto en general y en las relaciones interproposicionales de manera particular. Para ello, se toma algunos fragmentos textuales de los clásicos infantiles que se exponen en carteleras y a los que se les suprime previamente los signos de puntuación, las conjunciones y preposiciones, solicitando al niño identifique la ausencia de la función lógica entre las oraciones. Posteriormente se procede a que el estudiante logre ubicar los respectivos conectores, de acuerdo a la coherencia lineal que viene manejando la historia del cuento.

- Promociona una charla destinada a resaltar la importancia de las reglas ortográficas, para lo cual se explicita brevemente algunas de estas, teniendo en consideración las pequeñas producciones escritas logradas tras la aplicación de los juegos del lenguaje; y que se consideran necesarias de aclarar, en virtud de las falencias que el estudiante encuentra en ellas. Entre ellas está el uso de la B, V; de la S, C; de la Y, LL y de la H.

Actividades del estudiante:

- Aplica grupalmente el contenido teórico del tópico, intentando en lo posible que el ejercicio derive en la composición escrita de una historia real o ficticia, tomando como base el juego seleccionado.
- Expone el trabajo realizado a partir de su elección hecha en cuanto a juego del lenguaje, para detectar con la ayuda de sus compañeros y con la orientación del practicante algunas deficiencias encontradas en la aplicación de la actividad y en el contenido textual de la producción.
- Toma nota de los referentes teóricos proporcionados por el practicante, relacionados con la explicación de algunas reglas ortográficas y de algunos recursos cohesivos.

Recursos:

Tablero, carteleras, hojas block, apoyo bibliográfico, marcadores, lápices de colores

Aptitudes:

- Que el estudiante se sienta motivado para usar su fantasía e imaginación en el diseño de sus historias
- Que el estudiante trabaje con lúdica creativa, tras la posibilidad de jugar con el lenguaje
- Que el estudiante aporte desde su equipo de trabajo las estructuras micro y macroestructurales destinadas a brindarle coherencia y cohesión a su composición escrita
- Que el estudiante vaya reconociendo las estrategias didácticas como herramientas aplicables para su posterior producción escrita de cuento infantil

Evaluación:

A través del diseño de talleres grupales innovadores, que permitan la lúdica del lenguaje como aporte significativo para la consecución de oraciones, párrafos y textos con coherencia y cohesión.

Tiempo:

Tres semanas

7. Tópico:

“Cuentirecortes”

Sesión:

Una hora

Estándar:

Identifica en sus producciones textuales que la realidad es nombrada por signos lingüísticos y que cada uno de ellos cumple una función.

Competencia:

Desarrolla una competencia narrativa como consecuencia de la aplicación de la estrategia didáctica abordada

Logro:

- Comprende la importancia de las reglas ortográficas
- Reconoce las conjunciones y los signos de puntuación como recursos lingüísticos que garantizan la coherencia y la cohesión
- Identifica las partes de la oración y su respectiva función
- Establece las concordancias pertinentes entre sujeto/verbo y género/numero al interior de la oración
- Relaciona sinónimos y antónimos en sus escritos
- Maneja el uso de los pronombres personales.

Actividades del profesor:

- Explica la metodología del tópico didáctico a trabajar, para lo cual ejemplifica en carteleras la viabilidad de trabajar el cuento infantil a partir de recortes de comestibles y golosinas, es decir, que con recortes de dulces (barrilete, motitas, bon ice, tricitos, margarita, can can, jet, pirulito, etc.) el estudiante puede construir sus historias aludiendo a los personajes, a los lugares y a los objetos con estos recortes para designarles nombres innovadores y curiosos.
- Solicita previamente y por grupos conseguir recortes con nombres de empaques de comestibles y dulces

- Orienta con asesorías el trabajo realizado por los grupos de trabajo.
- Realiza una mesa redonda con el fin de socializar las diferentes producciones hechas por los grupos conformados.
- Explica que son y como se utilizan los pronombres personales, como aporte relevante para la elaboración textual y como recurso gramatical que ayuda a la sustitución del sujeto en las oraciones.

Actividades del estudiante:

- En grupos de trabajo y bajo el apoyo del material didáctico, realiza una breve historia identificando la importancia de los conectores en su escrito, para ello utiliza los recortes de golosinas previamente solicitados por el practicante
- Presenta en carteleras alusivas el trabajo realizado para su posterior exposición

Recursos:

Carteleras, cartulina, marcadores, cinta adhesiva, recortes publicitarios, tijeras, colbón.

Aptitudes:

- Que el estudiante se sienta motivado para usar su fantasía e imaginación en el diseño de sus historias
- Que el estudiante trabaje con lúdica creativa, tras la posibilidad de construir historias con recortes publicitarios
- Que el estudiante aporte desde su equipo de trabajo las estructuras micro y macroestructurales destinadas a brindarle coherencia y cohesión a su composición escrita
- Que el estudiante vaya reconociendo las estrategias didácticas como herramientas aplicables para su posterior producción de cuento infantil

Evaluación:

Mediante el aprendizaje lúdico y significativo, evidenciado a partir de la correcta aplicación de los recursos cohesivos y teniendo en cuenta la superestructura del cuento

Tiempo:

Dos semanas

8. Tópico:

Primer borrador: Iniciación

Sesión:

Una hora

Estándar:

Produce textos en los que desarrolla ideas propias frente a las ideas de aquello que lee.

Competencia:

Evidencia una competencia narrativa-descriptiva bajo el apoyo de herramientas didácticas.

Logros:

- Asume una posición de autoría textual.
- Utiliza un lenguaje literario adecuado a sus fantasías y a su bagaje lingüístico
- Reconoce la superestructura del cuento
- Propone una macroestructura autónoma para su producción escrita
- Realiza producciones escritas a partir de sus intereses e iniciativas bajo el apoyo de herramientas didácticas
- Aplica sus conocimientos adquiridos en cuanto a reglas ortográficas, uso de pronombres y recursos cohesivos.

Actividades del profesor:

- Explica la metodología del tópico abordado, aclarando que el cuento infantil a redactar será fruto de alguna de las estrategias didácticas practicadas en los encuentros anteriores
- Explica que comienza un proceso de producción textual individual, compuesto por tres momentos y de dos sesiones por cada uno. El primero dedicado a la redacción de la iniciación del cuento infantil que el pequeño irá elaborando
- Orienta la labor del educando para ser socializada en la segunda sesión del primer momento
- Realiza un proceso permanente de evaluación mediante un modelo de rejilla que permita evidenciar los alcances, debilidades y fortalezas logrados en los borradores de cuento infantil del estudiante.

Actividades del estudiante:

- Redacta de manera individual el inicio de su cuento infantil.
- Lee el contenido de su producción para hacer correcciones grupales.

Recursos:

Hojas block, carteleras, marcadores, recurso humano.

Aptitudes:

- Que el estudiante aplique el diseño de las estrategias didácticas enseñadas.
- Que el estudiante sea autónomo en la producción de sus cuentos infantiles.
- Que el estudiante haga uso de la coherencia y cohesión en sus producciones escritas.
- Que el estudiante utilice mayor descripción y elocuencia en el contenido de sus cuentos.
- Que el estudiante se sienta motivado por la producción individual.
- Que el estudiante identifique la estructura, el lenguaje y la temática propia del cuento infantil.

Evaluación:

A través de una auto evaluación y una coevaluación que permita abordar las producciones hechas de cuento infantil, teniendo en cuenta el uso de coherencia y cohesión, la estructura temática y lenguaje trabajado; al igual que la originalidad del escrito a partir de la fluidez literaria del estudiante.

Tiempo:

Dos semanas.

9. Tópico:

Segundo borrador: desarrollo del cuento.

Sesión:

Una hora.

Estándar:

Produce textos en los que desarrolla ideas propias frente a las ideas de aquello que lee.

Competencia:

Evidencia una competencia narrativa-descriptiva bajo el apoyo de herramientas didácticas

Logros:

- Asume una posición de autoría textual.
- Utiliza un lenguaje literario adecuado a sus fantasías y a su bagaje lingüístico
- Reconoce la superestructura del cuento
- Propone una macroestructura autónoma para su producción escrita
- Realiza producciones escritas a partir de sus intereses e iniciativas bajo el apoyo de herramientas didácticas
- Aplica sus conocimientos adquiridos en cuanto a reglas ortográficas, uso de pronombres y recursos cohesivos.

Actividades del profesor:

- Explica la metodología del tópico abordado, aclarando que el cuento infantil a redactar, será fruto de alguna de las estrategias didácticas practicadas en los encuentros anteriores
- Explica que comienza un proceso de producción textual individual, compuesto por tres momentos y de dos sesiones por cada uno. El segundo dedicado a la redacción del desarrollo del cuento infantil iniciado.
- Orienta la labor del educando para ser socializada en la segunda sesión del segundo momento
- Realiza un proceso permanente de evaluación mediante un modelo de rejilla que permita evidenciar los alcances, debilidades y fortalezas logrados en los borradores de cuento infantil del estudiante.

Actividades del estudiante:

- Redacta de manera individual el desarrollo de su cuento infantil
- Lee el contenido de su producción para hacer correcciones grupales

Recursos:

Hojas block, carteleras, marcadores, recurso humano.

Aptitudes:

- Que el estudiante aplique el diseño de las estrategias didácticas enseñadas.
- Que el estudiante sea autónomo en la producción de sus cuentos infantiles.
- Que el estudiante haga uso de la coherencia y cohesión en sus producciones escritas.
- Que el estudiante utilice mayor descripción y elocuencia en el contenido de sus cuentos.
- Que el estudiante se sienta motivado por la producción individual.
- Que el estudiante identifique la estructura, el lenguaje y la temática propia del cuento infantil.

Evaluación:

A través de una auto evaluación y una coevaluación que permita abordar las producciones hechas de cuento infantil, teniendo en cuenta el uso de coherencia y cohesión, la estructura temática y lenguaje trabajado; al igual que la originalidad del escrito a partir de la fluidez literaria del estudiante.

Tiempo:

Dos semanas.

10. Tópico:

Tercer borrador: desenlace del cuento.

Sesión:

Una hora.

Estándar:

Produce textos en los que desarrolla ideas propias frente a las ideas de aquello que lee.

Competencia:

Evidencia una competencia narrativa-descriptiva bajo el apoyo de herramientas didácticas

Logros:

- Asume una posición de autoría textual
- Utiliza un lenguaje literario adecuado a sus fantasías y a su bagaje lingüístico
- Reconoce la superestructura del cuento
- Propone una macroestructura autónoma para su producción escrita

- Realiza producciones escritas a partir de sus intereses e iniciativas bajo el apoyo de herramientas didácticas.
- Aplica sus conocimientos adquiridos en cuanto a reglas ortográficas, uso de pronombres y recursos cohesivos.

Actividades del profesor:

- Explica la metodología del tópico abordado, aclarando que el cuento infantil a redactar, será fruto de alguna de las estrategias didácticas practicadas en los encuentros anteriores
- Explica que comienza un proceso de producción textual individual, compuesto por tres momentos y de dos sesiones por cada uno. El tercero dedicado a la redacción del desenlace del cuento infantil que viene adelantando.
- Orienta la labor del educando para ser socializada en la segunda sesión del tercer momento.
- Realiza un proceso permanente de evaluación mediante un modelo de rejilla que permita evidenciar los alcances, debilidades y fortalezas logrados en los borradores de cuento infantil del estudiante.

Actividades del estudiante:

- Redacta de manera individual el desenlace de su cuento infantil
- Lee el contenido de su producción para hacer correcciones grupales

Recursos:

Hojas block, carteleras, marcadores, recurso humano.

Aptitudes:

- Que el estudiante aplique el diseño de las estrategias didácticas enseñadas.
- Que el estudiante sea autónomo en la producción de sus cuentos infantiles.
- Que el estudiante haga uso de la coherencia y cohesión en sus producciones escritas.
- Que el estudiante utilice mayor descripción y elocuencia en el contenido de sus cuentos.
- Que el estudiante se sienta motivado por la producción individual.
- Que el estudiante identifique la estructura, el lenguaje y la temática propia del cuento infantil.

Evaluación:

A través de una auto evaluación y una coevaluación que permita abordar las producciones hechas de cuento infantil, teniendo en cuenta el uso de coherencia y cohesión, la estructura temática y lenguaje trabajado; al igual que la originalidad del escrito a partir de la fluidez literaria del estudiante.

Tiempo:

Dos semanas.

11. Tópico:

Presentación del cuento producido

Sesión:

Una hora.

Estándar:

Produce textos en los que desarrolla ideas propias frente a las ideas de aquello que lee.

Competencia:

Evidencia una competencia narrativa-descriptiva bajo el apoyo de herramientas didácticas

Logros:

- Asume una posición de autoría textual
- Utiliza un lenguaje literario adecuado a sus fantasías y a su bagaje lingüístico
- Reconoce la superestructura del cuento
- Propone una macroestructura autónoma para su producción escrita
- Realiza producciones escritas a partir de sus intereses e iniciativas bajo el apoyo de herramientas didácticas.

Actividades del profesor:

- Informa que el proceso de producción textual individual ha concluido y por lo tanto comenzará la gestión del practicante para la publicación de estos cuentos infantiles en periódicos murales de la Institución y/o en secciones de diarios locales.
- Aplica una dinámica de clausura del curso “producción de cuentos infantiles”, para lo cual se destinará un emotivo acto de despedida con los tres grupos de

grado quinto participes del proceso textual culminado; con el titular del área y con la profesora coordinadora del plantel. Dicho acto terminará con unas palabras de agradecimiento a los presentes por haber hecho posible nuestra intervención como investigadores y practicantes de Castellano y literatura; así mismo, se realizará una invitación al auditorio infantil para que continúen en su proceso de formación escritural y en la utilización de los conocimientos y didácticas adquiridas; de su elocuencia, lúdica e imaginación para la construcción de cuentos e historias fantásticas propias de su condición infantil, que le puedan permitir mas adelante conseguir textos mas complejos y porque no, puedan en el futura acceder al honorable certamen de escritores ilustres de nuestra patria.

- Reconoce la labor del estudiante y del titular del área, entregándoles un pequeño detalle que cierra el acto de despedida.

Actividad del estudiante.

- Escucha con atención el discurso de los practicantes y reconoce los distintos cuentos infantiles producidos por sus compañeros de los tres cursos de grado quinto.

Recursos:

Recurso humano, cuentos producidos.

Aptitudes.

- Que el estudiante realice una evaluación al desempeño docente del practicante.
- Que el estudiante haga comentarios con respecto al trabajo didáctico abordado a lo largo del curso.
- Que el estudiante haya adquirido la motivación necesaria para escribir, con el fin de continuar en la senda de la cultura y el placer por la producción escrita.

Evaluación:

A través de una valoración emotiva por el desempeño y el esfuerzo realizado por el estudiante, durante los encuentros semanales del curso.

Tiempo:

Una semana.

5. CONCLUSIONES

El anterior documento es el resultado de un proceso de investigación, cuya apertura se suscribe a los iniciales semestres de nuestra carrera profesional. De esta manera, el presente trabajo refleja el producto logrado, tras el desarrollo de la práctica pedagógica integral e investigativa planteada en el plan de estudio de nuestro programa universitario. De manera que a continuación, presentamos los alcances obtenidos teniendo en cuenta cada uno de los cinco momentos que le brindaron dirección y estructura a la investigación y al quehacer docente, en procura de identificar problemáticas existentes en relación con el área de Lengua Castellana y la Literatura al interior de la Institución Educativa Antonio Nariño en general, y dentro de las relaciones de enseñanza-aprendizaje de la lengua materna en los estudiantes de grado quinto de básica primaria en particular.

Es por esta razón, que la finalidad del trabajo permite dilucidar algunos avances en las producciones escritas de los estudiantes, es decir, que tras la intervención como practicantes del área, han sido posibles algunos cambios significativos en cuanto al diseño y aplicación de nuevas estrategias didácticas que faciliten tanto al docente como al educando, encontrar nuevas alternativas para enseñar y aprender de la lengua escrita.

Por otra parte, es claro que dichos resultados no se consiguieron a corto plazo y más aun cuando se trata de los complejos procesos que implica el acto de escribir, sino que por el contrario, la enseñabilidad de la lengua escrita requiere de una exigente labor en un prolongado periodo de tiempo; sin olvidar que es el mismo docente el que juega un papel decisivo al interior del aula, y en especial refiriéndonos al empleo de estrategias innovadoras que promuevan la producción escrita en los niños. Hecha esta aclaración, a continuación se presentan algunas reflexiones concernientes a cada momento de la interacción pedagógica lograda con los estudiantes de grado quinto de primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño.

Acercamiento a la Realidad

En este periodo se logra una familiarización con la comunidad educativa, y se comienza a identificar varios factores preliminares con los cuales se inicia nuestra investigación; es decir, se reconoce la planta física de la institución y los recursos técnicos, didácticos y humanos disponibles en ésta para el fomento de la educación. En aquellos iniciales visitas al plantel, se aborda también un especial estudio al proyecto educativo institucional que maneja el colegio, en procura de realizar un acercamiento más profundo con su historia, principios y fundamentos institucionales; de igual manera se reconoce las debilidades, oportunidades,

fortalezas y amenazas que esta encierra, nos referimos a factores internos y externos que influyen directamente en los procesos educativos del plantel.

Lo anterior permitió un acercamiento a la vida escolar de la institución y favoreció la apertura de la presente investigación, puesto que hizo posible conocer por una parte, las condiciones reales en las que se encuentra el centro educativo y por otra, asimilar en primera instancia las deficiencias existentes en los procesos de escritura del estudiante.

Fundamentación Teórica

Hecha la identificación del problema relacionado con el área, se hace necesario abordar el problema desde diferentes referentes teóricos, situación que favoreció una aproximación conceptual de la problemática. En este momento surge un avance significativo, ya que se logra consolidar las bases de nuestro proyecto al empezar a pensar en la escritura del cuento como una posibilidad de solución ante las dificultades existentes; es por esta razón, que se inicia una búsqueda y revisión teórica-conceptual respecto a los procesos de escritura de cuentos y específicamente, del cuento infantil, lo cual permite configurar los cimientos para desde argumentos teóricos, sustentar el tema de investigación.

Formulación de Planes de Acción

En este lapso de tiempo, se inicia un periodo de formulación a la actividad docente como practicantes de la Lengua Castellana y Literatura, que busca acercarnos a los quehaceres del maestro en el interior del aula. De tal suerte, que gracias a la participación como observadores etnográficos se hace posible comprender más a fondo el problema; hecho que permitió la planeación, organización y posteriormente la elaboración de pequeños proyectos destinados a mejorar los niveles de lectura y de escritura en los niños, en cuyos contenidos se evidenció algunos temas de clases magistrales contemplados en libros y guías de texto, y en los que se asumió una trayectoria por la lengua materna y por las incidencias del código escrito específicamente.

Implementación de Planes de Acción

En este momento se alcanza la elaboración de los planes y proyectos formulados en la anterior etapa., es decir, que nuestra labor como observadores etnográficos y auxiliares del docente encargado finaliza, para asumir el reto de la práctica como docentes. Es así, que se implementa bajo nuestra responsabilidad las actividades diseñadas con los estudiantes de grado cuarto de primaria de dicha institución (pues para entonces, los actuales estudiantes cursaban cuarto grado de básica primaria), en convenio con el titular del área con quien se trabajo en conjunto.

El desarrollo de estos proyectos, permitió conocer las diferentes necesidades, intereses y dificultades que se presentan en los estudiantes, situación que contribuyó a realizar un mayor énfasis en el estudio del problema, pues gracias a la búsqueda de otros soportes teóricos y fuentes de información se logró ampliar y fundamentar la investigación. Por otra parte, lo anterior hizo posible determinar también, los alcances e implicaciones que debe tener el trabajo a realizar, para que de esta manera se contribuya con el desarrollo y mejoramiento de los procesos escriturales, y a la solución de las diferentes deficiencias que presentan los estudiantes de éste determinado grado de escolaridad.

En definitiva, estos proyectos o planes de acción se presentan como una primera tentativa por tratar de promocionar el auge de una cultura escritural, y para ir definiendo las estrategias necesarias para atraer la atención y el interés del niño con respecto a la producción del cuento infantil en particular.

Construcción Teórica

Para la redacción del trabajo final, es necesario recopilar toda la información obtenida en los anteriores momentos de la investigación. Dicha información se organiza a partir de unos preliminares, seguidamente se fundamenta en un marco teórico, así como en un metodológico; y finalmente se amplía en una propuesta didáctica, la cual se planea y ejecuta en virtud de las experiencias alcanzadas en los momentos previos.

De esta manera, una vez logradas las fases anteriormente descritas, y gracias a la constante revisión y lectura de los diferentes soportes teóricos concernientes al tema de investigación; se hizo posible vislumbrar a fondo la naturaleza del mismo, sus posibles causas y principales implicaciones en el particular contexto escolar. En este sentido, se hizo posible la redacción del proyecto final, constituyéndose en el fruto de una constante investigación que arrojó como resultado, no solo el conocimiento de una problemática en particular, sino también, la formulación de sugerencias o propuestas constructivas en lo que respecta a la implementación de estrategias y metodologías lúdicas, que permitan despertar la atención e interés de los educandos y sobre todo, que promuevan y estimulen su habilidad escritora, proporcionándoles los saberes básicos que subyacen a esta.

En consecuencia, el presente informe junto con las interacciones pedagógicas y didácticas alcanzadas en el plantel, permite no solo sensibilizar a la comunidad educativa, sino también al público lector sobre los procesos de enseñanza y aprendizaje de la lengua escrita; situación que facilita comprender la importancia que encierra el acto de escribir y que condujo a que se haga un mayor énfasis en cuanto a la aplicación de dichas metodologías, y de una constante revisión de borradores a través de rejillas de evaluación.

Dicho proceso permitió identificar y determinar un notable grado de progreso con relación al potencial creativo y al desarrollo de la producción textual en este grado de escolaridad; e hizo posible valorar el trabajo realizado por los educandos, para de esta manera, realizar un compendio de las producciones más sobresalientes, que apuntan hacia un aporte significativamente tanto al trabajo de investigación como al colegio, pues se convierten en los primeros esfuerzos que consolidan los cimientos para el auge de una cultura escritural al interior del plantel; que esperamos trascienda a un nivel social, es decir, que logre suscitar en los estudiantes de otros grados y de otras instituciones educativas, el gusto por los procesos de la escritura y de la producción textual, y de esta manera, hacer posible la promoción de una cultura escritural en nuestra sociedad.

6. RECOMENDACIONES

Después de haber alcanzado alguna experiencia docente tras nuestra interacción pedagógica y didáctica con los estudiantes de grado quinto de primaria de la Institución Educativa Antonio Nariño; de haber explorado algunos referentes teóricos concernientes a los procesos de escritura, al cuento y a su posterior producción; y de haber puesto en marcha el diseño de nuestra propuesta didáctica; presentamos ahora, una serie de reflexiones y sugerencias encaminadas a sensibilizar y recomendar la utilización de dichas estrategias didácticas, y de muchas otras, que puedan surgir de la invención y creatividad del docente, al igual que de las futuras investigaciones que se puedan generar al respecto, y que permitan facilitar al interior del aula, los procesos de enseñanza-aprendizaje de la lengua en general, y del código escrito en particular.

En éste orden de ideas, consideramos oportuno dar a conocer algunas recomendaciones destinadas tanto a docentes, padres de familia y comunidad educativa en general, para lograr resultados aun más promisorios en cuanto al auge de la cultura escritural, por la que tanto abogamos en la redacción del presente documento. De cualquier forma, es también de nuestro interés, el lograr que nuestro trabajo trascienda a los predios del campo social, es decir, que logre constituirse en un digno antecedente de investigación, que pueda ser implementado, o mejor aun, complementado en diferentes establecimientos educativos del perímetro urbano.

Por otra parte, es importante aclarar además, que si bien se han obtenido resultados significativos en los procesos de producción textual de éstos estudiantes; no podríamos considerarlos como únicos y definitivos, puesto que como lo razonamos anteriormente, nuestra labor puede complementarse o enriquecerse con el quehacer tanto del docente, como de las futuras investigaciones, brindándole continuidad a nuestros esfuerzos trazados; razón de más, para formular a continuación, algunas sugerencias que pueden ser acogidas por el plantel, a fin de ofrecerle repercusiones posteriores al asunto de la escritura.

- Hacer del aula de clases, un espacio de debate en donde los estudiantes puedan dar a conocer sus intereses, necesidades e inquietudes con respecto a cómo les gustaría que el profesor desarrolle su proyecto de aula en general o su tema de clase en particular; y cuáles serían sus expectativas con relación al desarrollo de las actividades acordadas, de tal manera que se llegue a un acuerdo con base en el consenso y no en la imposición rígida de las temáticas preestablecidas.

- Establecer convenios con el titular del área y con los estudiantes, a fin de programar salidas de campo, entre las que pueden estar: visitas a museos, bibliotecas y parques recreativos. Una vez acordadas y realizadas las visitas, el estudiante de manera grupal o individual, puede hacer descripciones con respecto a lo que más haya llamado su atención, y con base en esa primera actividad, puede elaborar por escrito anécdotas, experiencias o entretenidas historias.
- Realizar convenios interinstitucionales, en los que se pueda dar a conocer las implicaciones y alcances de las actividades contempladas en nuestra propuesta didáctica, con el fin de lograr su posible implementación, en nuevos escenarios educativos, y de esta manera, brindarle al acto creativo de la escritura, la importancia que merece.
- A través de la presentación de títeres o mediante dramatizaciones, se puede explicar a los estudiantes la noción de cuento o de cualquier otra clase de texto; sus partes y características. Esto sin lugar a dudas, despertará el interés y motivación del estudiante, haciendo que la asimilación de los contenidos sean más accesible, claros y significativos.
- Seleccionar un número determinado de estudiantes por curso, en los que se pueda apreciar un notable grado de avance en el nivel de su producción escrita; esto con el fin de conformar equipos de trabajo a partir de los cuales, cada uno de dichos estudiantes y bajo la orientación del maestro, se conviertan en monitores de algunos de sus compañeros que presenten ciertas dificultades tanto en la elaboración de sus textos, como en la elaboración de sus contenidos.
- Resultaría interesante organizar bajo la gestión de directivos y docentes, “una feria del cuento”, que convoque a padres de familia o acudientes, con la finalidad de resaltar y estimular la labor escritural de sus hijos; y de esta manera, se realice una selección de las mejores producciones, que en lo posible, puedan publicarse tanto en boletines escolares y periódicos murales de la institución, como en secciones de periódicos locales, en procura de incentivar el gusto por la escritura, tras el logro de un buen reconocimiento.
- El día del idioma, por ejemplo, es una fecha conmemorable en la que se pueden presentar eventos u actos alusivos a nuestra lengua materna, razón por la cual, es posible adentrar al estudiante a asuntos concernientes con la producción del cuento, la fabula, la poesía o la novela; y que puedan ser tratados no solo en recintos culturales como en bibliotecas, colegios y universidades; sino también, a través de los medios de comunicación como la televisión, la radio o la internet; y que puedan despertar el atención en

directivos y docentes, precisamente por constituirse en temas de interés para el crecimiento personal y social.

- Sensibilizar al personal docente acerca del uso de la escritura, ya que ésta no es un asunto ajeno y muchas veces aislado de los distintos campos del saber; sino todo lo contrario, es una cuestión de interés social, puesto que el lenguaje y por consiguiente la escritura, es un elemento transversal de las culturas y de las sociedades. Por lo tanto, es posible planear charlas, conferencias o foros al interior de la institución, destinadas a aclarar que la escritura es un asunto de todos y que por lo tanto, no se la puede entender como una actividad inherente, inexorable o exclusiva de la labor del titular de Lengua Castellana y Literatura; pues después de todo, es posible trabajar proyectos interesantes de escritura, a partir de las distintas asignaturas contemplados por el plan de estudios del plantel.
- Cuando se trate de proyectos o actividades encaminadas a fortalecer los procesos de producción textual, como en nuestro caso; es recomendable además, tener en consideración las edades de los estudiantes, así como profundizar en referentes psicológicos, a fin de reconocer la conducta, la cognición y los intereses de los mismos; de manera que se pueda diseñar talleres pertinentes con los anteriores aspectos, y se pueda evitar la distracción o la indisciplina del educando, como síntoma de cansancio, aburrimiento o desmotivación.
- Por último, es importante tener en cuenta, que el trabajo con niños exige marchar a un ritmo determinado, es decir, ir despacio y comprendiendo la espontaneidad y comportamientos de su condición infantil; así mismo, que intercalar el trabajo con dinámicas a fin de distraer sutilmente su cansancio; situación que incentivará el gusto por seguir adelante.

BIBLIOGRAFÍA

- ANGULO, A. T. y RAMIREZ, B. R. (2006): “Teorías o modelos de producción de textos en la enseñanza y aprendizaje de la escritura”, en revista Didáctica de la lengua y la literatura, Universidad Complutense de Madrid (en prensa), 3-6.
- ARCINIEGAS, Triunfo. (1997): Caperucita roja y otras historias perversas, Cali; Panamericana.
- ARELLANO MARTINEZ, Rafael. (2003): Semiótica del aprendizaje, San Juan de Pasto; UNED
- BETTELHEIM, Bruno. (19986): Psicoanálisis de los cuentos de hadas, Barcelona; Crítica.
- INSTITUCIÓN EDUCATIVA ANTONIO NARIÑO. (2005): Proyecto educativo institucional.
- JEAN, Gillig Marie. (1997): El cuento en pedagogía y en reeducacion, México; Fondo de Cultura Económica
- LOMAS, Carlos. (1999): Como enseñar hacer cosas con palabras. Volumen I-II, Barcelona; Paídos.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. (2002): Estándares para la Excelencia en la Educación, Santa Fe de Bogotá; Magisterio.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. (1998): Lineamientos curriculares para la lengua castellana y literatura, Bogotá; Magisterio.
- PARRA, Marina. (1996): Como se produce el texto escrito, Santa Fe de Bogota; Magisterio
- PASTORIZA, Dora. (1962): El cuento en la literatura infantil, Buenos Aires; kapeluz.
- PIERRE, Jean. (2004): Investigación cualitativa, Pereira; Papiro

- RODARI, Gianni. (2000): Gramática de la fantasía, Colombia; Panamericana.
- RODARI, Gianni. (1994): Cuentos para jugar, Santa fe de bogota; Santillana.
- RODRIZALES, Javier. (2203): Antología de poetas y narradores nariñenses, Colombia; Panamericana.
- TORRES, Álvaro y Otros. (2002): investigar en educación y pedagogía, San Juan de Pasto; UNED.

ANEXOS

A continuación presentamos el registro de las producciones realizadas por dos de los estudiantes de los tres quintos de básica primaria con los cuales trabajamos, y donde se evidencia el proceso evolutivo de dichas producciones; es decir, los tres borradores que tras someterlos a observaciones y a permanentes evaluaciones en el modelo de rejilla (que también se adjunta a los mismos), se logró la redacción de una producción final, en la que si bien, se vislumbran aun pequeños desaciertos escriturales, se detecta desde luego, un significativo avance en cuanto al empleo de recursos cohesivos, el manejo de ciertas reglas ortográficas y el seguimiento de una progresión temática a lo largo de la historia; junto con el uso de una caligrafía más legible, que hace posible la completa comprensión del cuento infantil elaborado.

Por otra parte, resulta necesario hacer un reconocimiento al desempeño del estudiante, puesto que la implementación de los borradores, arrojó resultados no solo satisfactorios sino compatibles con los intereses y vicisitudes de nuestra investigación. Es por esta razón, que en el siguiente esquema de evaluación, se valoró además, la presencia indiscutible de creatividad y originalidad contemplados en el contenido de estos cuentos; así mismo, que la asimilación del educando con respecto a la selección de la estrategia didáctica que suscitó la redacción de su historia; pues no olvidemos que nuestra intervención pedagógica por los predios de la Institución Educativa Antonio Nariño, tuvo como norte, una secuencia de talleres consignados en una propuesta diseñada; que se constituyeron en las estrategias que facilitaron la producción escrita en éstos estudiantes.

ANEXO A

REJILLA DE EVALUACIÓN

Carlos Mauricio Rosero Guancha 5.1

ensalada de cuentos

1er borrador

Caperucita Roja y Pinocho

había una vez una niña llamada caperucita Roja que era alta, bonita y risueña. ^{ella} vivía en una casa en medio del bosque, y ~~esta~~ ^{esta} ~~casa~~ tenía techo de madera, ^{la casa} era azul con blanco, y en ~~una casa~~ ^{otra} más adentrada del bosque, vivía un niño de metal bien pulido y cariñoso llamado piño. ~~Pinocho~~ ^{Pinocho} y caperucita Roja eran vecinos que todos los domingos se iban a un la rosas blancas y en el lago avia sisnes ermosos y blancos

Observación: inicio es la presentación de los personajes y la descripción de los lugares.

Desarrollo: es la puesta en marcha de las acciones que realizan los personajes.

2do borrador
Caperucita Roja y Pinocho

había una vez una niña llamada Caperucita Roja que era alta, bonita y risueña. Esta vivía en una casa en medio del bosque, ^{la casa} ~~esta~~ tenía techo de madera, la casa era roja con blanco, y en otra más adentrada del bosque, vivía un niño de metal bien pulido y cariñoso llamado Pinocho y Caperucita Roja eran vecinos ellos un día se vieron y Pinocho se le declaró ^{Pinocho} y le dijo que él la quería, y que ^{Fuera} su novia. Caperucita Roja se sonrojó, luego caperucita Roja le dijo que si luego le pidieron permiso a la abuela para ser novios, la abuela dijo que si, luego pasaron años y ellos se casaron y vivieron felices con su ^{nuevo} hijo para siempre.

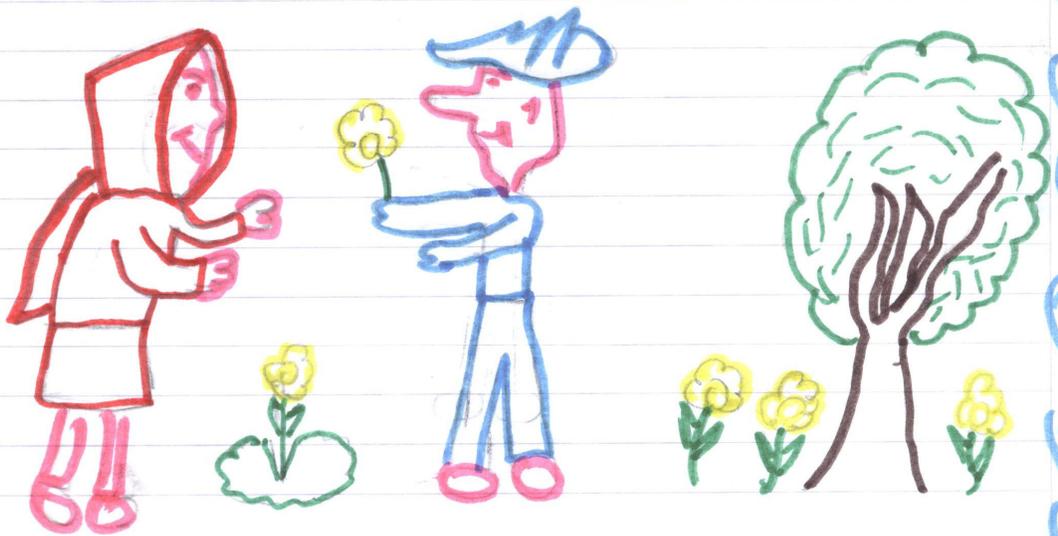
Nombre : Carlos Mauricio Rosero Guancha Fecha : 4/26/2006

Curso : 5.º 1

Caperucita Roja y pinocho

3er borrador

había una vez, una niña llamada Caperucita Roja que era alta, bonita y risueña. ^{ella} Esta vivía en una casa en medio del bosque, y esta tenía techo de madera, la casa era roja con blanco, y en otra más adentrada del bosque, vivía un niño de metal bien pulido y cariñoso llamado pinocho. ^{Como} y Caperucita Roja ^{Pinocho eran vecinos,} eran vecinos ellos, un día se vieron y Pinocho se le declaró, ^{Pinocho} y le ^{dice} dijo, que el la quería, y que fuera su novia. Caperucita Roja se sonrojó. Luego Caperucita Roja le pidió permiso a la abuela para ser novios, la abuela dijo ^{que} sí, pasaron años, y ellos se casaron y vivieron felices con su nuevo hijo para siempre.



Nombre: Carlos Mauricio Rosero G. Curso: 5.1

Caperucita Roja y Pinocho de metal

Habia una vez una niña llamada Caperucita Roja, ella era alta bonita y risueña; vivia en medio del bosque al lado de un gran rio. Su casa era una de las mas hermosas pues tenia el techo de madera, grandes ventanas, estaba pintada de rojo con blanco y sobre todo, tenia una buena ubicacion en el bosque.

En otra casa mas adentrada en el bosque, vivia tambien un niño de metal bien pulido, era muy alto pero cariñoso y su nombre era pinocho, aunque todos lo conocian como el pinocho de metal ya que habia otro pinocho, pero era de madera. Caperucita Roja y pinocho de metal eran vecinos e iban juntos a la escuela del pueblo y un dia de esos, iban los dos de regreso a casa y pinocho decidio declararle sus sentimientos a su amiga. En pocas palabras le dijo que la queria y que si le gustaria que fuera su novia, pero Caperucita se sonrojo y al momento le respondio: Tengo que pensarlo ademas debo pedirle permiso a mi abuelita.

Dias despues, Caperucita Roja le conto a su abuelita y esta acepto con agrado la idea, pues quedaria mas tranquila al saber que habria alguien que cuidaria a su nieta de la ferocidad del lobo.

Pasaron muchos años, y la joven Caperucita Roja y el joven pinocho de metal se casaron y vivieron felices para siempre con su hijo, en la casa que la abuelita de Caperucita les heredo.

Ensalada de cuentos.

Nombre : Carol Viviana Guerrero

Grado : 5-3

1er borrador.

Pictografía.

Rapunzel y el príncipe del bosque
había una vez, una bruja que ~~era~~
era peca y malbada.

una vez, hechizó a un bosque maravilloso
^{este} sostenía deliciosas frutas y animales.

pero vino un cazador y los mató.

En una casa vivía una linda mu-
chacha que se llamaba Rapunzel

y la bruja ~~la~~ hechizó por que era
hermosa. Rapunzel era una

niña que tiene cabello rubio, ¿?

Nombre Karol viviana Reina ^{Grado: 5-3.}
había una vez, una ^{Rapunzel} bruja ^{el príncipe}

malbada, ella se llamaba ~~Sabrina~~ Sabrina,
era fea, gorda, bajita, arrugada, vieja
y ~~era~~ muy malbada.

~~que~~ Una vez echizó a un ^{bosque} ^{maravilloso}. Tenía deliciosas ^{Frutas} ^{del bosque}
vino un ^{cazador} y mató a todos
los ^{animales} del bosque y en
una ^{casa} vivía una linda muchacha
que se llamaba Rapunzel y la
bruja la echizó por su belleza porque
ella era muy hermosa y la bruja
era vieja y fea, ✓

~~Una vez~~ Rapunzel era una joven
muy hermosa ^{que} tiene cabello rubio,
labios muy rojos. De pronto apareció
una luz, esa era la bruja, a
Rapunzel la convirtió en un árbol

Por ahí iba pasando un ^{príncipe}
llamado Alex, él era un joven
muy inteligente ^{apuesto} y caballero
él vio que se estaba moviendo
un ^{árbol}, se acercó detenidamente
y el árbol empezó a hablar, el
joven asustado ^{le} dijo: ¿quién
eres? Rapunzel contestó: estoy
atrapada aquí, dame un ^{beso}
y podré ser como era antes, y
me casaré contigo y seremos
muy felices. Alex le dio el beso
y se casaron, tuvieron ^{hijos} y
fueron felices por siempre. ^{en un}
^{hermano castillo.}

the end

Nombre: Carol Viviana Guerrero R. Fecha: Abril 24 / 2006 Grado: 5-3

Clase: Pictografía

La Bella Rapunzel

Había una vez, una malbada, ella se llamaba Sabina, era fea, gorda, bajita, arrugada, vieja, y loca.



Una vez rechazó a un bello este tenía deliciosas,



Depronto vino un y mato a todos los del bosque, y en una vivía una linda que se



llamaba Rapunzel y la bruja la rechazó por su belleza porque ella era muy hermosa, y la bruja era vieja, y fea.

Rapunzel era una joven que tiene lavios muy rojos. Depronto apareció una



esa era la bruja, a Rapunzel y la convirtió en un por ahí iba pasando un llamado Alex el era un joven muy inteligente, apuesto y caballero



el vio que se estaba moviendo un árbol se acercó determinadamente el árbol empezó a hablar el asustado -Le dijo: ¿Quién eres?



Rapunzel -Contesto: Estoy atrapada aquí dame un beso y podre ser como antes nos y seremos muy felices. Alex le dio un



beso y se casaron tuvieron hijos y fueron felices por siempre en un hermoso



the end



Nombre: Carol Viviana Guerrero R.

Grado: 5-3

La Bella Rapunzel

Había una vez, una malvada, ella se llamaba Sabrina y era fea, gorda, bajita, arrugada, vieja y loca.



Una vez, hechizó a un bello este tenía deliciosas pero un día apareció un y mató a todos los del bosque. En una vivía una linda que se llamaba Rapunzel y la la hechizó por su belleza, porque ella era muy hermosa, mientras que la bruja era vieja y muy fea.



Rapunzel era una joven de azules. De pronto, apareció una esa era la bruja y la convirtió en un Tiempo después, pasaba por ahí un llamado Alex; él era un joven inteligente, apuesto y caballero.



Observó que un árbol se movía y se acercó; en ese momento el árbol empezó a hablar y el asustado le dijo: -¿Quién eres? y Rapunzel contestó: -Estoy atrapada aquí, dame un beso y podré ser como antes, nos y seremos muy felices. Alex le dio un beso y Rapunzel recuperó su apariencia, se casaron, tuvieron y fueron felices por siempre en un hermoso



the end...

LA BELLA RAPUNCEL
 KAROL VIVIANA GUERRERO REINA
 CURSO: 5-3

ITEMS		ESCALA DE EVALUACIÓN																			
		PRIMERA PRODUCCIÓN					SEGUNDA PRODUCCIÓN					TERCERA PRODUCCIÓN					PRODUCCIÓN FINAL				
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
COHERENCIA	Local			X					X						X						X
	Lineal		X						X						X					X	
	Global	X							X					X						X	
COHESIÓN	Local		X						X						X						X
	Lineal		X						X						X						X
ORTOGRAFÍA	LL-Y			X						X					X						X
	B-V		X					X					X								X
	S-C																				
	H		X					X						X							X
PUNTUACIÓN	Coma	X							X						X						X
	Punto y coma	X				X					X									X	
	Punto seguido		X						X						X						X
	Punto aparte		X						X						X						X
	Dos puntos	X				X									X						X
CONJUNCIÓNES	Y			X					X						X						X
	O																				
	Ni																				
	Que			X					X						X					X	
	Pero			X					X						X					X	
	Porque		X						X						X					X	
CALIGRAFÍA				X					X						X						X
ACTIVIDAD			X					X							X						X
CREATIVIDAD				X						X						X					X

CAPERUCITA ROJA Y EL PINOCHO DE METAL
 CARLOS MAURICIO ROSERO GUANCHA
 CURSO: 5-1

ITEMS		ESCALA DE EVALUACIÓN																				
		PRIMERA PRODUCCIÓN					SEGUNDA PRODUCCIÓN					TERCERA PRODUCCIÓN					PRODUCCIÓN FINAL					
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	
COHERENCIA	Local		X					X						X								X
	Lineal		X						X					X								X
	Global		X						X						X							X
COHESIÓN	Local		X					X						X								X
	Lineal	X						X						X								X
ORTOGRAFÍA	LL-Y		X					X						X								X
	B-V	X							X					X						X		
	S-C																					
	H		X					X						X								X
PUNTUACIÓN	Coma	X						X						X								X
	Punto y coma	X						X					X									X
	Punto seguido	X						X						X								X
	Punto aparte	X						X						X								X
	Dos puntos	X					X						X									X
CONJUNCIONES	Y		X						X					X								X
	O		X					X						X								X
	Ni																					
	Que	X						X						X								X
	Pero	X					X							X								X
Porque	X						X						X								X	
CALIGRAFÍA					X				X						X							X
ACTIVIDAD					X				X							X						X
CREATIVIDAD				X					X							X						X

ANEXO B

CUENTOS INFANTILES PRODUCIDOS

CUENTOS INFANTILES PRODUCIDOS

Los siguientes doce cuentos infantiles, se constituyen en el resultado de nuestra intervención como practicantes de Lengua Castellana y Literatura, y sin duda, como el fruto de la colaboración, dedicación y esfuerzo de los estudiantes de quinto grado de educación básica primaria, con quienes desempeñamos dicha labor.

Es importante aclarar, que el contenido de los mencionados cuentos, responde a una actividad didáctica determinada, puesto que en nuestra propuesta, se definieron cuatro estrategias en procura de incentivar y facilitar la actividad escritural del niño, dándole a escoger una de éstas, para estructurar así, su correcta producción textual; nos referimos a la ensalada de cuentos, que consiste en trabajar un historia, haciendo una mezcla con personajes y situaciones de los diferentes clásicos infantiles; la nueva historia, en la que se pretende alterar la historia o el hilo temático de los tradicionales cuentos infantiles; los juegos del lenguaje, entre los cuales, la pictografía sobresale como una de las actividades que representaron mayor interés en los estudiantes debido a la constante utilización de dibujos que reemplazan dibujos a las palabra que designan personajes lugares o cosas al interior de su historia; y los “cuentirrescortes”, que consisten en redactar un texto a partir de recortes con palabras de periódicos, revistas y empaques de comestibles, logrando que la palabra sea pertinente con la coherencia local y global del texto elaborado.

Es por esta razón, que seleccionamos tres ejemplares por cada uno de dichos talleres, aunque para tal elección, fue necesario tener en consideración los más representativos en cuanto a indiscutibles factores de creatividad y originalidad, haciendo posible entender, que la elaboración de dichos cuentos obedece a la autoría textual del educando. De igual manera, a continuación presentamos algunos de las producciones en las que sobresale el manejo de una notable elocuencia, y la utilización de descripciones que hacen posible enriquecer el contenido final del cuento.

BLANCANIEVES Y SUS MEJORES AMIGOS

Érase una vez, una hermosa joven llamada Blancanieves, ella tenía un amigo llamado Pinocho quien la iba a visitar con frecuencia. Un día, Pinocho fue a su casa a invitarla a jugar al bosque y Blancanieves entusiasmada le fue a consultar a su madrastra:

- ¿Por favor me podría mandar a jugar con mi amigo Pinocho al bosque?
- Pero esta le respondió:
- ¡No digas tonterías, si vuelves a pedirme una cosa de esas nunca mas volverás a ver a tu amigo!

Blancanieves se fue a su cuarto a llorar y de pronto, escuchó un pequeño golpe en su ventana, salió a ver y se encontró con Pinocho, quien le dijo tratando de no hablar muy fuerte:

- ¡Te ayudaré a escapar de tu malvada madrastra!

Enseguida Pinocho la llevó a un lugar alejado del bosque en el que habían hermosas flores, animales increíbles y en donde vivían también sus demás amigos; entre ellos estaban: los Siete Enanitos, los Tres Cerditos, Pulgarcito y Caperucita Roja.

Después de varios meses de vivir con sus amigos, se escucharon tres golpes en la puerta de la casa del bosque. Blancanieves salió para ver de quien se trataba y encontró a un gallardo príncipe montado en su elegante caballo blanco. Blancanieves al momento se enamoró de él y lo mismo le ocurrió al príncipe que apenas la vio quedó maravillado por la belleza de aquella joven. En ese instante, el joven príncipe se presentó y le pidió a Blancanieves que se casara con él; ella aceptó encantada y desde ese día Blancanieves, sus amigos y el príncipe se fueron a vivir a un hermoso palacio y vivieron felices por siempre.

Fin.

JEISSON DAVID VELASQUEZ M.
CURSO: 5-3
ENSALADA DE CUENTOS

CAPERUCITA ROJA Y EL PINOCHO DE METAL

Había un a vez, una niña llamada Caperucita Roja, ella era alta, bonita y risueña; vivía en medio del bosque al lado de un gran río. Su casa era una de las más hermosas, pues tenía techo de madera, grandes ventanas, estaba pintada de rojo con blanco y sobre todo, tenía una muy buena ubicación en el bosque.

En otra casa mucho más adentrada en el bosque, vivía también, un niño de metal bien pulido, era muy alto pero cariñoso, y su nombre era Pinocho, aunque todos lo conocían como el Pinocho de metal, ya que había otro Pinocho, pero éste era de madera. Caperucita Roja y Pinocho de metal eran vecinos e iban juntos a la escuela del pueblo, y un día de esos, iban los dos de regreso a casa y Pinocho decidió declararle sus sentimientos a su amiga. En pocas palabras le dijo que la quería y que si le gustaría que fuera su novia, pero Caperucita se sonrojó y al momento le respondió:

- *Tengo que pensarlo, además debo pedirle permiso a mi abuelita.*

Días después, Caperucita Roja le contó a su abuelita y ésta aceptó con agrado la idea, pues quedaría más tranquila al saber que habría alguien que cuidaría a su nieta de la ferocidad del lobo.

Pasaron muchos años, y la joven Caperucita Roja y el joven Pinocho de metal, se casaron y vivieron felices para siempre con su hijo, en la casa que la abuelita de Caperucita les heredó.

Fin.

CARLOS MAURICIO ROSERO GUANCHA
CURSO: 5-1
ENSALADA DE CUENTOS

CAPERUCITA Y SUS AMIGOS

Una vez, una niña llamada Caperucita salió a pasear por el bosque y se encontró con el Lobo, los dos eran muy buenos amigos y siguieron juntos por el camino del bosque, temerosos de encontrarse con el dragón de las montañas. Mas adelante, hallaron a los Tres Cerditos cosechando naranjas y estos les dijeron que el dragón estaba muy cerca y que seguramente destruiría sus casas por diversión; pero en ese mismo instante, apareció un hada madrina y le sugirió a uno de los cerditos que pidiera un solo deseo en voz alta, entonces éste le pidió que construyera tres casas y de manera muy amable le suplicó además, que las ubicara lo mas lejos del bosque. Cuando el hada desapareció, el cerdito comprendió que había olvidado decirle, que las construyera lo más resistentes posible.

Mas tarde, mientras comían naranjas tras haber jugado a las escondidas en los alrededores de sus casas nuevas, escucharon muy cerca los rugidos del enorme dragón, entonces Caperucita, el Lobo y uno de los Cerditos se refugiaron en la última casa construida con ladrillo. El dragón destruyó las dos casas restantes, construidas con paja y madera. Por fortuna, los hermanos mayores del cerdito alcanzaron a escapar, pero el dragón seguía afuera de la casa de ladrillo, furioso de no poder destruirla con su acostumbrada facilidad. En ese momento, apareció Pulgarcito quien mató al enorme dragón, salvando de esta manera, a los que estaban dentro; aunque nadie supo nunca como lo logro.

Transcurrió el tiempo, y los Tres Cerditos junto con el Lobo, Caperucita y su nuevo amigo, vivieron felices para siempre en la casa de ladrillo, tranquilos de poder jugar y cosechar naranjas en el bosque.

Fin.

JAIDER ARMANDO SOTELO
CURSO: 5-3
ENSALADA DE CUENTOS

EL PINOCHO DE PLATA

Había una vez, un Pinocho de plata muy amigo de una niña llamada Blancanieves, que tenía una hermana mayor llamada Cenicienta, y ésta era muy buena con ella, pero un día, Blancanieves hizo sin querer, algo que enfadó a Cenicienta.

Cierta vez, su amiga Blancanieves lloró y Pinocho de plata que jugaba con ella le dijo:

- *¿Qué te pasa, por qué lloras?*

Y Blancanieves le contó que su hermana le había golpeado, porque según ésta, era más bonita y todos los hombres del pueblo estaban enamorados de ella; entonces, Cenicienta le dijo que se fuera de su casa, que ya no la quería volver a ver nunca y que por culpa de ella tenía muchos problemas; de manera que Blancanieves se sintió muy mal por lo que le había dicho su hermana y días después se marchó de la casa.

Años después, Cenicienta se enteró que su hermana menor se había casado con Pinocho de plata y que habían tenido muchos hijos entre ellos a los Tres Cerditos y a Pulgarcito, con quienes fueron muy felices; de modo que decidió pedirle perdón a su hermana por todo lo sucedido. Por su parte, Blancanieves le perdonó y juntas se marcharon a vivir, con Pinocho de metal y sus hijos al país de las maravillas, en donde formaron una linda familia.

Fin.

ANA MILENA LÓPEZ
CURSO: 5-3
NUEVA HISTORIA

EL LOBO Y CAPERUCITA ROJA ENAMORADOS

Había una vez, una linda niña llamada Caperucita Roja, en realidad era muy hermosa porque tenía ojos azules, cabello largo y rubio; y además era de piel trigueña. Una tarde, su mamá la mandó con un encargo para su abuelita que vivía en el hermoso bosque. Ya en el camino, la hermosa niña se tropezó con el lobo que reinaba en aquel lugar, pero a ella no le causó temor alguno, sino por el contrario, le pareció muy tranquilo. Por su parte, cuando el lobo miró a Caperucita se dijo asombrado:

- *¡Pero que niña tan guapa! De pronto, ella se le acercó, se presentó y le dijo:
- ¿Me podrías acompañar a la casa de mi abuela?, y éste le respondió de inmediato:
_ ¡Claro que sí!, vamos.*

Momento después, cuando llegaron a la casa, la abuela de Caperucita se da cuenta de que su nieta y el feroz lobo estaban enamorados; en ese instante la abuelita le reprocha a Caperucita para que deje a ese lobo tan sucio y pulgoso, pero Caperucita Roja se niega y exclama:

- _ *¡Yo estoy enamorada de él ¡ y la abuelita contesta:
- ¡Eso es una locura, si tú no quieres separarte de él, yo te separaré por la fuerza!*

En ese instante, tomó una escopeta y de un disparo, casi mata al lobo, lo persiguió por en medio de los árboles, hasta que por accidente, ésta despiadada asesina resbala, cayendo en un abismo profundo.

Meses después, la pareja decide casarse para vivir juntos y felices por siempre.

Fin.

CARLOS MAURICIO ROSERO GUANCHA
GRADO: 5-1
NUEVA HISTORIA

EL PINOCHO MILLONARIO

Estaba en una tarde Pinocho muy aburrido y decepcionado de la vida, porque además de ser muy pobre también lo habían despedido de su trabajo; por lo tanto no tenía nada para comer, hasta que un día se dijo:

_ ¡Claro, como no se me había ocurrido antes!, voy a decir muchas mentiras para que se crezca la nariz y así podré colocar un pequeño negocio donde venderé la madera que obtenga.

Tiempo después, ya tenía un cuarto lleno de tablas, las cuales empezó a vender y vender hasta que muy pronto montó una empresa de mayor tamaño, haciéndose cada día más y más rico; hasta que cierta tarde, estaba muy preocupado porque no sabía que más mentiras podría seguir diciendo para que se le siga creciendo la nariz, de manera que un señor lo sorprendió hablando solo y le escuchó decir que todo lo que él había dicho había sido mentira, y como ésta era una persona que le tenía mucha envidia, decidió delatarlo.

Desde ese entonces, la gente ya no quería a Pinocho, por haber dicho muchas mentiras, y poco a poco empezó a perder las ventas de su negocio. Así, Pinocho volvió a quedarse en la calle y decidió marcharse muy lejos donde nadie pudiera reconocerlo, ni juzgarlo; aprendiendo a nunca más decir mentiras en procura de lograr ganancias.

Fin

JAIME ANDRES MUÑOZ GUARAN
GRADO: 5-2
NUEVA HISTORIA

EDGAR DAVID ..
MARTIN DARIO ..
NEVAR ALEJANDRO ..

GYado 5.3

No **LLEGUE** A UNA **rumba** y mire A un
Amigo **piloto** que con un cigarrillo **Marlboro**
y un carro **VITARA** y era **CLIENTE** de un
NEGOCIO que TENIA productos como **Coca-Cola**
BUCHANAN'S y **cervezas** con buen **sabor**
y **GARANTIA**.

CUENTIRECORTES

Luis Darío recibió un **trofeo** auténtico

en **CARACAS**. Vivio una **AVENTURA** y compró una moto

YAMAHA,

la **Gente**

le dio una **TARJETA**

después conoció a la reina, y le dió una **Corona**.

Un año después murió de **cáncer**

Otra vez
el mismo
CUENTICO...

CUENTIRECORTES

Jorge, Carlos, y Eison
5-3

Loisa, Fernanda, Oliva, Yamara, Estefanía, Realpe, Ginna, Lorena, Toro
Melba, Yagelaine, Kamilek

En la **Semana** hicimos un **Plan**

para ir al **Cine** con unos

amigos mayores de **edad**, tomamos

gaseosa, PONY **MALTA** y el le

dice; **Esperame unos diitas que me entre una platica** y ella le dice

En la casa hablamos

Y ellas llegaron a la casa y ella le dice

CIERRE bien la puerta y el le dice

¡Es que nada de lo que yo hago te gusta!

...Pero si yo no he hecho sino darte gusto

Grado
\$3

CUENTIRECORTES

ANEXO C

ENCUESTA CUALITATIVA